大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人　李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千九百八十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號8779　廣州辦事處　惠吉西路二坊一號　電話：33706
承印：大公報有限公司　印於香港干諾道中一二三號

科茲洛夫在舊金山表示願望
蘇美之間應有和平
蘇全力支持召開首腦會議
舊金山市長建議首腦會議在舊金山舉行

【法新社舊金山四日電】蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫三日抵達舊金山。他在出席舊金山市長克里斯多弗爲他舉行的午宴上說，蘇聯領袖們完全支持舉行最高級會議，如果這個會議在舊金山舉行，那可眞令人高興。

克里斯多弗贈給科茲洛夫一件上有舊金山市徽的紀念品，並且說，舊金山是極適宜於舉行最高級會議的。

科茲洛夫於是舉杯說道，蘇聯贊成和平，尤其是希望美蘇之間獲得和平。

【據新華社北京三日電】據塔斯社華盛頓三日訊：蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫二日在美國全國新聞俱樂部和美國海外作家協會歡迎他而在斯塔特勒旅館舉行的宴會上講了話。講話之後，他回答了宴會參加者提出的一些問題。

問：您有沒有帶來赫魯曉夫先生就柏林問題寫給艾森豪威爾總統的什麼新的信件？

答：我們關於取消西柏林佔領制度問題的建議已經提交日內瓦外長會議討論。直到現在，西方國家還沒有對這些建議作出任何回答。我沒有帶來蘇聯政府的新的信件。

問：既然赫魯曉夫先生曾經說，柏林問題不是做生意的項目，而艾森豪威爾總統說，蘇聯的建議是不能接受的，那麼您是否認爲舉行高級會議會有好處呢？

答：不管日內瓦外長會議的結局如何，我想，它總會對緩和國際緊張局勢作出一定的貢獻，我的看法是，高級會議對於爲了和平的利益而解決已經成熟了的國際問題是非常有益的。

問：蘇聯政府已經提出了自己對柏林問題的建議。但是如果日內瓦外長會議在復會後還得不到什麼結果，會不會使用武力來實行這個建議呢？

答：蘇聯過去和現在一直在努力，希望柏林問題在日內瓦會議上得到解決以利於和平。如果做不到這一點，那麼蘇聯政府就同德意志民主共和國締結和約，而這樣作時是考慮到由此而產生的一切後果的。如果西方國家企圖使用武力，那麼就將以武力回敬武力。

問：據說，最近力量的對比變得對蘇聯有利。您對這個看法有什麼意見？

答：對美國來說，我們的這個星球是有足夠的地盤能夠讓美國人民按自己希望的那種條件生活和發展的。我相信，美國人民對蘇聯人民在發展經濟和文化方面取得的成就會表示歡迎。我們衡量力量對比的標準是，哪裏的人民有比較高的生活水平，在哪裏這種水平提高得更快。如果蘇聯人民的生活一年比一年好，那就是說，「力量對比」正變得對我們有利。我們在生產肉類、牛奶和消費品方面展開競賽吧！這種競賽對蘇聯人民、美國人民和各國人民都有好處。」

【美聯社加里福尼亞州薩克拉門托三日電】蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫和他的隨行人員，以及新聞記者們，三日乘坐專機經過九小時穿越美國大陸的飛行後，到達加州首府薩克拉門托，並從此前往舊金山。

蘇聯客人們一行穿過薩克拉門托市民的歡迎行列。科茲洛夫戴上一頂美國西部牧童的帽子，並和「薩克拉門托小姐」——一個黑人女孩子——伯特·威廉絲小姐及「加州小姐」布朗生小姐一起，讓攝影記者們攝影。

有新聞記者問科茲洛夫關於蘇聯境內猶太人的新聞報道。科茲洛夫用俄語回答說：「一些猶太人，他們在任何其他國家，都應該過這樣在蘇聯過着的生活。我知道蘇聯境內猶太人所過的生活，遠比他們在以色列過的好得多。」科茲洛夫說：「蘇聯境內的猶太人有一些人根據自願，離開了蘇聯回到以色列。許多猶太人寫信給蘇聯，申述他們回到以色列後的艱苦，並且要求回到蘇聯來。有些信件已在蘇聯報紙上公佈過。」

科茲洛夫說，在蘇聯境內的猶太人所受待遇，一如蘇聯國內其他任何少數民族一樣平等，他們之中有的當上了蘇聯政府部長、副部長，有許多人成爲蘇聯優秀的公民。科茲洛夫說，他個人最好的朋友中有些就是猶太人。他說：不必多說了，蘇聯最高蘇維埃主席伏羅希洛夫就是和一位猶太女子結婚的，她不幸最近逝世了。

還有新聞記者問科茲洛夫說，爲了和平利益，爲什麼赫魯曉夫不下令在美國的共產黨停止顛覆活動。科茲洛夫稱這個問題是一個「針刺」。他說：「大家都早已知道，我們國家從來不干涉任何國家內政的，即使是最小的國家也是如此。而美國干涉別國內政的例子卻是太多了。」

科茲洛夫又說：所有共產主義的政黨是按馬克思、恩格斯和列寧的理想而團結起來的，我們根據這些偉大人物的教導而工作。每個政黨都是完全獨立的，包括美國共產黨在內。

科茲洛夫吃燒烤
並乘遊艇遊覽舊金山灣

【合衆國際社舊金山四日電】蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫準備在四日這天「放鬆」一下，節目中包括在下午參加美國吃燒烤全猪的野餐大會，和參觀美國在七月四日獨立紀念日傳統的煙火大會。

科茲洛夫下榻在此間半山區的馬克·霍普金斯大酒店，他的套房每日租金七十五元。他對新聞記者說，他在明天去美國北部之前，需要一天作作私事。

他在四日的主要活動，是去斯旺克·希爾斯波拉克，參加野餐大會和乘遊艇遊覽舊金山灣。

科茲洛夫一行五十四人三日到達舊金山。他立刻在一個官方招待會上，用加州的香檳酒爲和平而乾杯。他說：「我們的海岸是被共同的太平洋水冲洗了的，所有存在於我們兩個國家之間在爭論中的問題是能夠、也必須用唯一的協商的方式加以和平解決。」

西藏自治區籌備委員會第二次全體委員會議

圖爲大會會場。這次會議是討論和決定在西藏進行民主改革的問題。

又一批中國遊客赴蘇聯東歐觀光

【本報北京四日專電】第二批中國遊客二十一人四日乘飛機赴蘇聯、匈、保、羅等地觀光二十七天。

這批遊客包括優秀的工人、政府工作幹部、工程師和醫務家。他們在回程時，還要到朝鮮訪問。

第三、第四和第五批遊客將分別於本月七日、九日和十一日出發，分別旅行蒙古、蘇聯、德意志民主共和國、捷克和波蘭。除了參觀歷史勝地、遊山玩水外，還與各國同行作職業性接觸。

「綠洲凱歌」一景　這是上海海燕電影製片廠內拍攝「綠洲凱歌」的一個內景。（新華社記者陳娟美攝）

四川化工廠第一批工程建成
每年能產硫酸廿四萬噸

【中國新聞社北京四日電】爲滿足重工業、農業、交通運輸業等各部門迅速發展的需要，今年以來，中國化學工業除加快新廠建設進度外，還大量挖掘現有企業潛力，千方百計增產化工產品。

據不完全統計，今年一月至五月全國硫酸產量比去年同期增長了百分之十八點五，輪胎增長了百分之廿四點五，純碱增長了百分之七以上，硝酸和抗菌素也分別比去年同期增長了半倍到五倍。

同時，許多新建工廠也正在加速建設，這是增產化工產品的基本途徑之一。據瞭解，由中國自行設計的西南最大化學企業——四川化工廠，在各有關部門的大力支援下，第一批工程現已基本建成。這座繼吉林、蘭州兩大肥料廠之後、新建起的第三座現代化大型化工廠，廠房工程和設備安裝前後共只化一年半時期，第一批工程投入生產後，每年將生產二十四萬噸硫酸、廿九萬噸硫酸銨、五萬五千噸硝酸銨及數十萬噸的硝酸。

上半年生產獲巨大成就
鞍鋼超額完成任務
包鋼爭取一號爐在第三季出鐵

【中國新聞社北京四日電】中國十幾個大型鋼鐵廠、煤礦的廣大職工，在取得了上半年生產上的巨大成就後，決心大幹一季，以優異的生產成績迎接國慶十周年的到來。

著名的鞍山鋼鐵公司，今年上半年，在鋼、鐵、鋼材三大主要產品的生產方面，都已超額百分之一百〇八或百分之一百〇二完成了國家計劃。現在十幾萬鋼鐵職工，在這一勝利基礎上，正滿懷信心，決心使第三季度鋼的日產量比上半年日產量增加一千六百多噸，生鐵增加兩千二百多噸，以超額完成第三季度的生產任務，迎接偉大的國慶十周年。

今年上半年，曾在生產總值方面獲得比去年同期增長百分之三十八的北京石景山鋼鐵公司的職工，在進入第三季度後，也決心使這一季度鋼的產量比第一季度提高達百分之十四，生鐵提高達百分之十五。

正在快馬加鞭興建中的中國三大鋼鐵基地之一——包鋼的廣大職工，早在六月下旬就爲第三季度的更大躍進積極進行了準備工作。他們力爭在第三季度內使興建中的一號高爐提前煉出生鐵。目前，三座熱風爐的砌磚築爐工程接近結束，高爐本體的砌築工程再過十天也就可進行。黃河給水工程第一個提水系統已經全部完工，第一熱電站第一機組正在試運轉，馬上就要向主廠供水供電。

遼寧省撫順、阜新、本溪、北票四大煤礦的職工，在超過了去年上半年同期原煤產量達百分之三十三以上完成今年上半年生產任務後，也提出了第三季度更大躍進的生產措施。今年以來，月月超額完成生產計劃的河北開灤煤礦的職工，決心把第三季度變爲高產季度。

此外，重鋼、上鋼等許多廠礦職工，也都紛紛表示決心要在第三季度內，創造出更新的成就，迎接十周年國慶。

赫脫十一日離美
次日可抵日內瓦　以便十三日出席外長會

【新華社北京四日電】華盛頓消息：美國國務院三日宣佈，美國國務卿赫脫將在十二日到日內瓦，以便參加在十三日復會的東西方外長會議。

赫脫在十一日離開華盛頓，途中將在渥太華停留兩小時，同加拿大官員會談。赫脫十二日到達日內瓦後，將同參加外長會議的其他西方國家外長們舉行會談。意大利外長貝拉將被邀請參加這次會議。

在這以前，來自倫敦的消息說，英國外交部發言人一日表示，英國外交大臣勞埃德已經決定在十二日去日內瓦。

我雜技團返國
在南美演出近十個月
直接觀衆達四十多萬人

【中國新聞社北京三日電】由中國人民對外文化協會常務理事周而復率領的中國雜技藝術團，結束在南美各國的訪問和演出後，已經取道布拉格和莫斯科，於六月二十六日和七月三日分兩批載譽回到北京。

雜技團是去年八月二十一日帶着中國人民的友誼，由北京起程出國的。在爲期十多個月的時間中，雜技團訪問了阿根廷、巴西、烏拉圭、智利等國家十四個城市，部分團員還訪問了玻利維亞和墨西哥，共演出雜技節目一百五十一場，直接觀衆四十多萬；在電視台表演三場，觀衆三百多萬；在廣播電台演奏中國音樂三十七次，聽衆五百多萬。此外還放映了中國電影「祖國頌」、「女籃五號」、「榮寶齋」等十九場，受到南美各國人民的熱烈歡迎和讚揚。各國輿論讚揚雜技團的表演深入化，使南美人民爲之傾倒。雜技團在各國演出期間，成爲公衆場所談論的重要話題。

通過雜技團的訪問，進一步促進了中國人民和南美各國人民的友誼。巴西「最後一點鐘報」說：「由於這種豐富多彩的表演，使中國和巴西更加接近了。」「布宜諾斯艾利斯報」說：在最後一天演出時，三萬多名觀衆揮動手絹，向舞台投擲五色繽紛的彩花表示惜別。他們熱情洋溢的用西班牙文和中文高喊「中國萬歲」。在訪問期間，同南美各階層人士進行了廣泛接觸，許多藝術界和政界人士親切地接待雜技團。

顧莊今昔
——顧祝同的家鄉訪問記
陳壽頤

（編者按：本文作者曾任蔣軍參謀總長辦公室上校參謀、國民黨陸軍大學上校教官；現在南京市人民委員會任參事。顧祝同現在台灣，任國民黨「中央評議委員」、「國防會議秘書長」。）

我跟顧祝同當過隨從參謀，但一直沒有到過他的家鄉。這次到江蘇省漣水去參觀水利工程，乘便作了短期的訪問。

我懷着愉快的心情來到了四興集。這裏是漣水縣東北九十里的一個小集鎮，約摸有幾十戶人家。地方雖然不大，交通倒也方便。通（南通）楡（贛楡）公路縱貫南北，七里河橫亙東西。路旁岸邊，綠柳成蔭，洋槐放香，蘆葦中潺潺的流水，源源不斷地奔向田間，滋潤着大地。多少年來種慣旱穀的農民們正唱着民歌，背着稻斗，在水田中來回地撒播稻種，到處呈現出一片江南的秀麗風光。沿着七里河向東走，不遠就是顧莊——顧祝同的家鄉。

不毛之地成了魚米之鄉

過去多災多難的不毛之地，今日竟變成了豐衣足食的魚米之鄉，這是人們做夢也想不到的奇蹟，但在四興集出現了。

解放前，漣水是蘇北著名的多災之區，縣誌上記載，從明朝到清朝光緒年間，發生的旱澇災害，就有二百七十四次之多。四興集附近，更是名符其實的不毛之地，七萬二千畝的耕地，大半都是花碱地，只能「種一收二」，甚至是寸草不生，連種子也收不回來。農民們簡直無法生活，每年秋後，只得扶老攜幼出外逃荒，沿街乞食以苟生。顧莊北頭的顧漢九老先生，是顧祝同的堂房叔叔，今年六十七歲了，解放前曾當過「顧民育才小學」的校長，他告訴我說，那時候學校裏有不少的學生，早晚吃點大麥糊摻野菜，中午放學回家，只是空轉一趟，什麼也沒吃，又餓着肚子來上課，就是他自己也曾到過鎮江、溧水、興城、阜寧等地去討過五次飯，最慘的是有一次在鎮江討飯，討不到什麼東西，一家人肚子餓得直叫，連說話也沒有氣力了，最後不得不含着眼淚把妹妹賣掉了。因此，四興集的人們從前常唱這樣的悲歌：「大雨水茫茫，暴雨遍土場，無雨是旱災，五穀遭了殃。生活無着落，百姓苦難當，要擺子女賣，老幼皆悲傷。」

解放以後，地主的封建剝削一去不復返了，農民分得了土地，隨着互助合作運動的開展，糧食產量逐漸增高，生活情况年年好轉。特別是去年，一萬多畝的旱地改成了水田，農民們在來自丹陽的水稻師傅的指導下，獲得了水稻豐收，平均畝產一千二百斤的收成。

村村舞蹈歌聲

顧莊的七百多畝水稻也長得很好，有六十畝高產田，一般的畝收八百五十斤。中秋節以後，家家戶戶都吃上了「米粥米飯，小魚鹹蛋」，農民們的心情是無比的愉快。從四興集到顧莊，遍地都響起了歡樂的歌聲：「一畝田收千斤糧，人人歌頌共產黨。」

顧漢九老先生年紀大了，他的孩子顧竹幹還在四興小學念書，一家八口沒有一個能參加勞動，但是一家都豐衣足食。老先生雖然已多年沒有寫詩，但幸福的生活使他受到了最大的感動，引起了他的詩興，他寫了兩首七言詩，表達他內心的喜悅：「今雖年老未登過，猶看祖國政多，社會主義無限好，豐衣足食如何！互助合作遍村莊，人民公社更風光，私衷欲向天公假，人壽年豐心願償。」雖寥寥數語，卻道出了老人對祖國社會主義和人民公社的衷心愛戴。

千年旱田變水田

原來洪澤湖的水流像是浪費的乳汁，可以灌溉千萬畝的田地，但在解放前卻讓它白白地溜過漣河流入黃海，而在大雨的季節裏，洪水常氾濫成災，淹沒莊稼和人民財產。解放以後，逐年都把河道加以疏浚；去年大躍進中，又大興水利，完成了一套完整的排水和灌溉系統。

四興集是有名的乾旱地，可是現在只要打一個電話，就會流來淸水。乾渴的土地，張開了大口貪婪地狂飲着淸水；一會兒功夫，大片的旱田就喝飽了水，在等待着人們撒播稻種。於是洪澤湖水，從此有了用武之地，爲祖國貢獻出自己的力量。

完整的排灌系統，既不用人力和畜力車水，也不用機器抽水，只要開關溝渠的閘門，就可以保證：「日雨五百公厘不成災，一年無雨保灌溉。」像是使用自來水一樣，眞是方便極了。

人人都讀書

四興小學的前身是顧祝同辦的「顧民育才小學」，這是當時四興集附近唯一的學校。解放以後，新辦的學校如雨後春筍。到了去年，已經是三里一小學，十里一中學。在四興人民公社（一個鄉）的範圍內，就增設了二十一所小學，容納了三千多學生。去年又在四興集北頭新建了十五間紅色瓦房，創辦了一所農業中學。四興小學也有了很大的發展，房屋由十三間增至二十八間，學生由一百多人增至三百多人，所有學齡兒童都入學了。當過佃農的侍春林有五個孩子，他們都進了學校。侍春林說：「解放前是『窮人養猪，富人讀書』，現在是『家家養猪，人人讀書』了。」

（下轉第二版）

白族歌舞上銀幕
黃虹插曲動人深

【本報北京四日專電】中國少數民族生活的故事影片「五朵金花」和「綠洲凱歌」正在拍攝中。

「五朵金花」是第一部反映雲南白族人民生活的彩色喜劇片，由長春電影製片廠最近在雲南大理白族自治州的蒼山洱海間攝製。這部影片通過一對白族青年男女的戀愛故事，反映了雲南少數民族新的精神面貌。在這部影片裏，將有大量的白族歌舞場面，並且還有雲南著名女高音歌唱家黃虹演唱的插曲。

「綠洲凱歌」是第一部反映新疆維吾爾族人民生活的彩色故事片，由上海海燕電影製片廠和新疆電影製片廠聯合攝製。這部影片通過新疆一個農業生產合作社成長和發展的故事，反映了新疆維吾爾族人民走社會主義道路。這部影片的維吾爾族角色全部由新疆維吾爾自治區歌舞話劇團的演員扮演。影片已在六月上旬在上海開拍內景，將在七月……

電影消息

【本報北京四日電】中國除了攝製大量紀錄片外，還攝製了一批反映全國大躍進的大型紀錄片。

中央新聞紀錄電影製片廠和「八一」電影製片廠在上半年共攝製了十部大型紀錄片，其中有紀錄淮北人民興修水利、實現河網化的「淮北頌歌」，歌頌甘肅人民修建引洮水利工程的「天上長江」，描述復員軍人開墾北大荒事蹟的「英雄們戰勝北大荒」，紀錄新疆兵團建設國營農場的「綠色的原野」。

中國與蘇聯、蒙古合作攝製了三部大型紀錄片。中蘇合拍的彩色寬銀幕紀錄片「東風掀起長江浪」，通過長江沿岸城市的今昔，歌頌了中國的大躍進；中、蘇還合拍了「密林中的小路」；中、蒙合拍了「烏蘭巴托——北京」。

此外，一些新興的地方電影製片廠也攝製了反映當地生活的紀錄片。

反映新疆維族生活
上海拍攝綠洲凱歌

蔣介石一意要「連任」
陶希聖暗示左舜生等勿再多言
圖通過「修改臨時條款」

【本報訊】據台灣消息：陶希聖三日在高雄「新生報」舉行的茶會上，詳細談到了蔣介石集團「修改憲法」和蔣介石「連任總統」問題。一方面透露了蔣介石的意願，另方面間接指斥左舜生等人，要他們勿再多言。

陶希聖在談話中雖然一再表明，蔣介石對於「連任」問題尚未作出任何決定，但他同時又講出了蔣介石爲連任而可能使用的手法。

據陶希聖透露，蔣介石集團準備用的手法是這樣的：在表面上，不修改「憲法」，只由「國民大會」「修改臨時條款」。陶希聖說，「修改臨時條款不是修改憲法本身，明年的國民大會第三次大會有權這樣辦。」

目前，蔣介石集團的「國民大會」和「立法院」正在爭奪「修憲」權。陶希聖對於這個問題也代表蔣介石提出了「指示」。他說，「立法院自亦可提臨時條款的修正案。如今，立法委員如何行使職權，在程序上雖有若干問題，可資爭論，但這些爭論都不難解釋。」……陶希聖說，蔣介石的態度要在明年二月「國民大會」中表示，「在此之前，在此以外，決無向任何方面表示任何態度的義務。」

前天，各外國通訊社報道了陶希聖這段談話，法新社記者指出，「他的話並不多，但給予人的是一項強烈的暗示：蔣介石會在一項臨時條款下，繼續留任六年。」

貴州苗胞歡慶佳節
廿五艘龍舟競渡
清水江上鑼鼓鼕鼕鐵銃轟鳴

【中國新聞社貴陽三日電】貴州省東南部的苗族侗族自治州兩萬多苗族人民舉行了歡樂的龍船節，預祝今年生產豐收。

六月三十日這天，清水江中游施洞鎮邊的江面上，鑼鼓鼕鼕，鐵銃轟鳴，由苗族健兒把槳的二十五艘披紅掛綵的龍船，劃破寧靜的江水，疾駛爭游，兩岸觀衆數萬，歡騰震野。爲首的龍船有七丈多長，就像傳說中的蛟龍一樣。其他每條船上四十多個划船手，他們大部分是生產上的模範。在划龍船的同時，苗族男女還在江邊跳起了蘆笙舞和踩鼓舞，舉行了賽球、跑馬等活動。

龍船節是黔東南地區苗族人民的一個傳統節日，每年陰曆五月二十五日在風景秀麗的劍河縣施洞鎮舉行。今年小麥產量大大增加，收割已基本完成，這就使今年的龍船節更加豐富多采。

在龍船節這天，黔東南州商業部門還舉行了物資交流會，及時供應各種日用百貨，收購農副產品。

越劇「則天皇帝」在上海舞台上演
表現出武則天是一個富有政治才幹和理想的女皇帝

【本報上海四日專電】上海越劇院最近在上演新戲：「則天皇帝」，由王文娟飾演武則天。

「則天皇帝」這齣戲寫武則天在四十四年的政治生涯中，表現出她是一個富有政治才幹和理想的女皇帝，敢於衝擊封建的男尊女卑制度，政治上也比較開明。在四十四年中，她進行了不少政治革新，因此遭到朝廷貴族、元老的反對。這齣戲洗刷了一千多年來封建思想對武則天所作的歪曲和誣衊。

圖：「則天皇帝」——王文娟飾（新華社記者陳娟美攝）

中聯國產百貨有限公司今天開幕
地址：荃灣衆安街一〇六號
專營國貨　家庭用具　文教玩具　罐頭食品　電器風扇　皮具膠鞋　美酒成藥　花布毛絨　日用百貨
謹訂今日下午四時爲本公司舉行開幕典禮敬請電影紅星
周驄先生　上官筠慧小姐　胡茄小姐　梅蘭小姐
主持剪綵禮，並備酒會恭候光臨指導
酒會時間：下午二時至三時半

蘇加諾今有重要聲明

會與軍政領袖開多次會議

傳將改組內閣並作大刀闊斧的改革

【合衆國際社雅加達四日電】政府宣佈：蘇加諾總統將於五日國際標準時間九時發表「一個重要的聲明」。聲明的內容未詳。

不過有些人表明，蘇加諾將宣佈實施他的「有指導的民主」計劃。預料他將下令恢復一九四五年憲法。該憲法將予他以廣大的權力。

【據新華社雅加達三日電】印度尼西亞總統蘇加諾同重要的軍政領袖今天上午在茂物舉行了一系列的會談。朱安達總理在同蘇加諾總統進行單獨會談後說，蘇加諾從他們那裏收集了關於他對目前印度尼西亞局勢將採取的措施的意見。

【合衆國際社雅加達四日電】此間觀察家相信，印尼陸軍將成爲印尼的指導力量，以支持蘇加諾總統有指導的民主。陸軍參謀長納蘇蒂安中將領導之下的陸軍，在促使蘇加諾照它們的要求行事這一點上來說，似乎已接近成功。那就是陸軍要求蘇加諾親政而負起政府的責任。

【美聯社雅加達四日電】一位高級人士說：蘇加諾總統將於六日下令恢復一九四五年憲法。

消息說：蘇加諾這一決定，於四日傳達給總理朱安達、陸軍參謀長及議會議長沙多諾等。

六人組成的特別委員會於四日在蘇加諾的茂物夏季行宮中起草命令的全文。

跟着這一宣佈之後，蘇加諾將作大刀闊斧的改革，他將立即成爲政府領袖和首長，並要求他親自拔選的朱安達內閣辭職。但將要求該內閣以看守內閣的性質暫時留任，以待新的總統內閣產生時爲止，總統內閣據悉是部長會議性質。

有推測說：朱安達將在蘇加諾下面擔任首席部長。並推測新內閣中，軍人將佔相當的比例。

消息說：「緊急法」可能將在不久付諸實施。

【路透社雅加達四日電】據「印尼觀察家報」說：印尼新內閣或許於下星期組成。

【路透社雅加達四日電】安塔拉通訊社引述印尼一主要議員的話說：印尼制憲議會將不再集會，以待解散。

巴黎波恩軸心新行動

薩爾今併入西德

法爲表示「友好」提前半年移交

【法新社巴黎四日電】法國外交部四日發表聲明說：法蘭西共和國和德意志聯邦共和國，已在共同的協定中決定，依據一九五六年十月二十七日兩國在盧森堡簽訂的關於解決薩爾問題的法德條約第三條規定，決定於一九五九年七月五日二十四時起，將該地區的過渡時期予以結束。

【法新社巴黎四日電】此間官方四日宣佈，從五日午夜起，在薩爾地區，西德馬克將代替法國的法郎，以標誌薩爾地區在經濟上與西德的再度合併。

同時，邊界的法國海關也將撤走。法國貨幣和海關的撤退將完成薩爾在經濟上脫離法國。

【合衆國際社巴黎四日電】此間官方四日宣佈，法國已向西德讓出對薩爾的領土經濟的殘餘控制，時間是從五日午夜起生效。

法國在一九四五年將薩爾作爲戰利品予以接管。

【美聯社波恩四日電】兩次世界大戰之後，兩度脫離德國、資源豐富的薩爾，將於五日午夜起回到西德的完全控制之下。

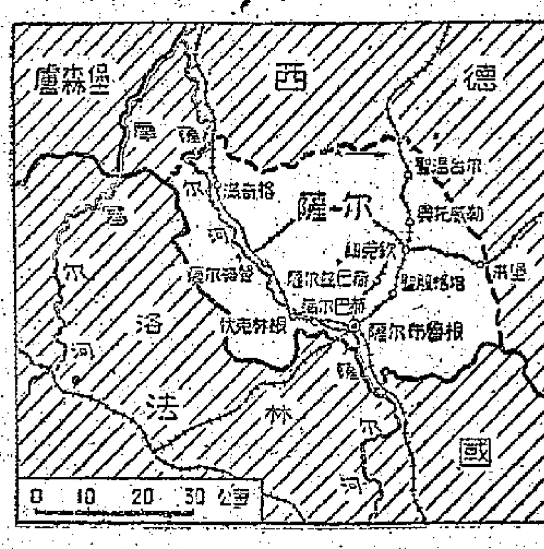
法國及西德政府，於四日發表共同聲明，宣佈面積達一千平方哩的薩爾，較預定時間提前數月在經濟上併入西德。這是兩國現存友好關係的一種姿態。

薩爾問題長期來一直是西德和法國壟斷資本家爭執的一個焦點，經過多年的拉拉扯扯，明爭暗鬥，才在一九五六年十月二十七日簽訂了關於薩爾的條約。條約規定，自一九五七年一月一日起，薩爾在政治上併入西德；自一九五九年十二月三十一日起，薩爾才在經濟上併入西德。當然，這項條約，對於兩國資本家的利益都或多或少地作了照顧。

一項爭執甚多的問題，竟然提前半年在經濟上脫離法國、併入西德了，這項發展看來是與目前的國際局勢有關的。

薩爾是德國領土，但是，在兩個德國存在的情況下，薩爾問題只有在兩個德國的代表參加下，才能合理解決。現在，西德與法國聯手完成薩爾併入西德的手續，就使德國的統一增加了新的障碍，同時也使薩爾成爲加速西德軍國主義化的重要軍事基地。

自從日內瓦外長會議舉行以來，巴黎波恩軸心的趨勢已經非常明顯。薩爾問題如此發展，乃是戴高樂與阿登納進行進一步勾結的證據，戴高樂是企圖以此換取西德的支持來擠入「原子俱樂部」、並且希望西德對法國的破碎的經濟、北非殖民戰爭均加以支持。



古巴輿論罵艾克

美國乃是紙老虎

指出今日世界已與當年不同
美侵古巴必然得到慘敗結局

【據新華社哈瓦那二日電】古巴輿論今天強烈譴責美國總統艾森豪威爾一日在記者招待會上發表的談話，這次談話表明，美國企圖進一步利用美洲國家組織來干涉古巴和加勒比海各國內政。

古巴人民社會黨的機關報「今日報」同一天的評論說，艾森豪威爾無恥的聲言是侵略古巴的可能途徑上的重要步驟。報紙揭露美國企圖在古巴重演危地馬拉事件，並且強調指出，「不過，古巴的形勢已不是當年危地馬拉的形勢了，今天的世界也和當年不同了」，現在拉丁美洲各國人民在古巴革命的推動下，已經開始理解到，「美國貌似強大，而實際不過是一隻紙老虎。當人民起來保衛他們自由的時候，就是原子彈也嚇不倒的」。

「戰鬥報」堅決反對美國利用「美洲國家組織」干涉古巴的陰謀，並且指出，加勒比海每個國家的問題是他們自己的問題，對這些問題任何人都不能干涉，否則就是帝國主義行爲。「戰鬥報」最後指出，加勒比海地區各國的愛國者都應該動員起來，喊出一個共同的口號：「打倒外國干涉！支持古巴革命！」

「狼孩」已經十二歲

最近比從前喜歡女伴

醫生已使他斷絕吃生肉的習慣

【新華社新德里四日電】印度北方邦勒克瑙的巴耳朗浦醫院院長夏爾馬最近在奈尼塔爾說，一九五六年一月在北方邦發現的「狼孩」拉穆，現在在巴耳朗浦醫院中，依靠三年前全世界各地給它的捐助過着完全素食的生活。夏爾馬是「狼孩」的監護人。

拉穆改爲素食，是因爲醫生決定使他斷絕吃生肉習慣的緣故。

據醫院X光檢驗表明，這個「狼孩」現年十二歲半。拉穆現在比較喜歡女伴。夏爾馬說，狼孩在幾個月前患胸膜炎的情況證明，他的幼年時代一定有六～七年是同野獸生活在一起的。拉穆患的是「牛性胸膜炎」，這意味着他一定是從野獸那裏感染了結核桿菌。

艾克叫囂干涉古巴

古巴總理嚴詞駁斥

【據新華社哈瓦那三日電】古巴總理卡斯特羅今天發表電視演說，嚴厲駁斥艾森豪威爾一日在華盛頓舉行記者招待會時發出的干涉古巴內政的叫囂。

卡斯特羅強調指出，「古巴決不會讓任何東西來傷害它的主權和尊嚴。任何人、任何國家或組織都無權干涉古巴。」他表示，艾森豪威爾的發言不會嚇倒古巴人民，他們隨時準備着抵抗一切挑釁和侵略，不論其來自何方。

卡斯特羅引用了古巴民族英雄何塞·馬蒂的一句名言「寧可壯烈而死，不願屈膝偷生」來表明古巴人民保衛祖國的獨立的堅強信念。他說，「外國主子在古巴是永遠完蛋了。」卡斯特羅在談到美帝國主義企圖以「共產黨滲入」這種謊言做爲它干涉古巴的藉口時說，「唯一可以譴責我們的事情就是，我們建立了一個無愧於所有古巴人的祖國，指責我們爲共產黨人，是那些不願在古巴放棄土地和特權的人所進行的誹謗中傷。」「蘇聯距古巴一萬五千公里。但願正在剝削古巴的國家距它這樣遙遠吧！」

【據新華社北京三日電】哈瓦那消息：美國總統艾森豪威爾一日在華盛頓舉行的記者招待會上露骨地表示，美國將利用「美洲國家組織」來干預古巴和加勒比海的民族解放運動。艾森豪威爾是在回答記者問時表露了美國政府的上述態度的。他說，「自從非德爾·卡斯特羅絕對控制了古巴的政府和政權起，加勒比海地區就處在動盪不安的狀態中。從那時起，已經發生了三起入侵事件。」

又訊：爲了製造武裝干涉古巴的藉口，美國控制的「美洲國家組織」理事會二日舉行會議，討論所謂「加勒比海地區的局勢問題」。

星洲管制新聞業

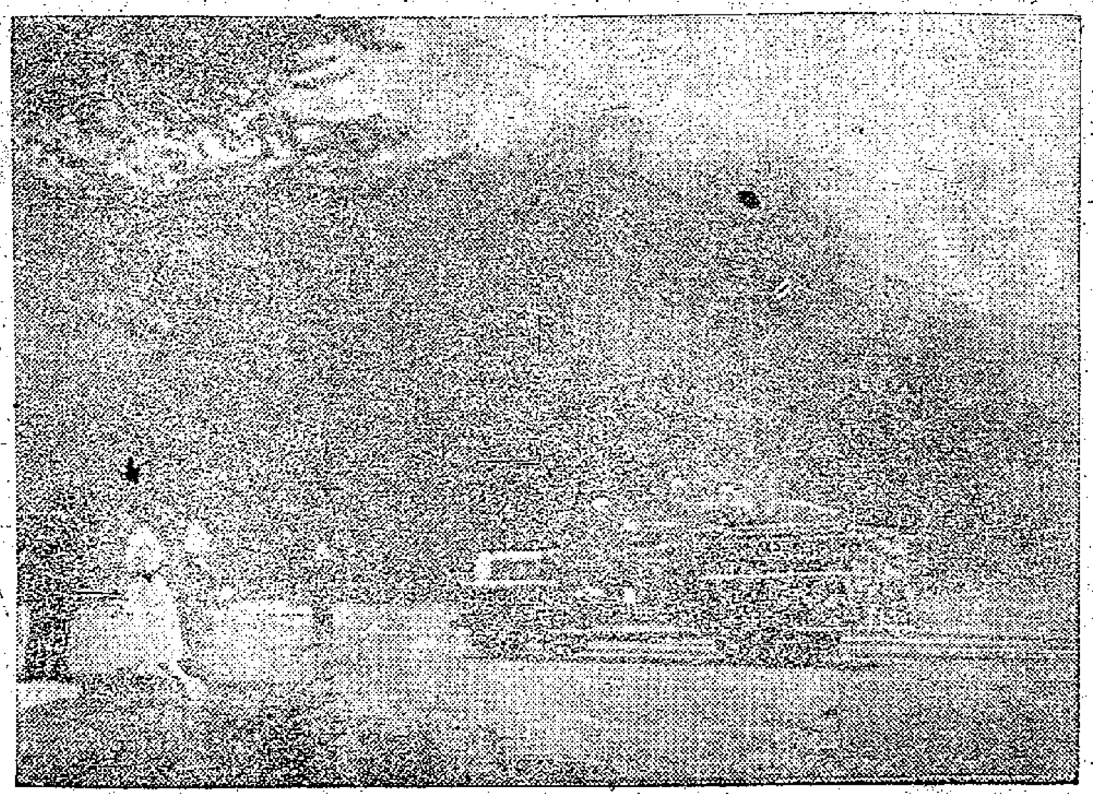
報刊每年須領證

【法新社新加坡四日電】新加坡政府宣佈，從現在起，所有新加坡的報紙刊物必須每年向內政部申請准許證。

這一新的宣佈，推翻了一九五一年星洲當局所作出的決定，即一切新聞刊物依據印刷條例取得了合法的准許證後，可豁免申領年度准許證。

政府發言人說，新加坡政府這一行動只是一項「法律上的正式手續」，而並不意味着要關閉任何刊物。

在受到新條例影響的刊物中，有「海峽時報」及其附屬的刊物。



美國國防部起火　七月二日，美國國防部大廈（五角大廈）發生大火，焚燬六樓幾乎部被濃煙遮蔽。圖爲消防員在救火情形。（美聯社）

日本本州大雨成災

兩千房屋被毀六千人無家可歸

【新華社北京三日電】東京消息：日本本州北部地區昨天和今天遭到大雨的襲擊，洪水氾濫於新潟、福島、山形、長野、宮城五個縣，造成了嚴重的災害。據截至今天下午的統計，共有二千多所房屋被洪水衝垮，六千多人無家可歸，大量的河堤和橋樑被衝毀，面積廣闊的農田區被淹沒。日本氣象界預測，日本正面臨的雨季可能延續兩星期。

英聯邦六國海軍

將在印度洋演習

【新華社北京三日電】新加坡消息：據英國海軍當局二日發表的公報說，六個英聯邦國家的海軍將在七月和八月間在印度洋舉行聯合演習。據宣佈，這次演習將有英國、新西蘭、澳大利亞、巴基斯坦、印度和錫蘭六國的三十八艘軍艦和八艘輔助艦隻參加。

【法新社新加坡四日電】新加坡政府教育部已授權給各學校的校長，凡學生未經校長批准而擅自出版、發行或推銷學校刊物者，校長可以將之開除出校。

新加坡政府在一項政府官報中說，學生在學校出版或發行一種刊物，如校長認爲其內容有違反學校紀律或損及新加坡利益的，學校得開除其學籍。

相信政府的行動目的在防止顛覆份子滲入學生運動。

英飛機業吃悶棍

法訂飛機合同改交美公司

【合衆國際社巴黎四日電】法國官員說，法國政府決定將一批價值九千八百萬美元的飛機的訂製合同交由美國飛機公司承包，因爲英國飛機工業在過去交易中，不與法國合作。這項宣佈使得英國飛機工業大受刺激。過去，歐洲飛機市場從來未有美國公司插足。

星洲嚴禁壞電影

不准放映誇耀殖民主義的影片
不准放映侮辱亞洲人民的影片

【法新社新加坡四日電】新加坡政府四日下令，嚴禁一切以「誇耀殖民主義」或歸頌殖民主義爲主要目的的電影在新加坡放映。新加坡內政部部長王邦文在一項直接下達給電影檢查部門的指令中說，同樣的禁令還適用於那些誹謗或侮辱亞洲人民及有色人種的影片，對這些影片將不准上映。

釣大魚創新紀錄

英老翁獲藍馬林

【路透社多米尼加聖約翰三日電】韋多遜，六十歲，倫敦人，留居聖約翰已有二十五年，七月一日創了世界垂釣的新紀錄，他釣得一條藍馬林魚，重七百八十磅八安士。

韋多遜和他的朋友在聖約翰北五哩下釣，經過一小時四十五分，才把那條大魚拖上岸。他用的是二十四磅的釣絲。

前一個紀錄是布洛克林的薛爾曼創的，他釣得的也是藍馬林魚，重七百五十六磅，時間是一九五七年，地點幾乎也就是韋多遜這次下釣的地方。

【合衆國際社加州貝爾·艾爾三日電】警察方面三日說，女明星莎莎嘉寶的家被小偷光顧，全家被搜一空。偷去多少財產現在無法知道，因爲莎莎嘉寶出門去了，說是在歐洲拍片。

警察說，巡更人發現房子的門開着，於是報警。

殺情敵燒屍滅跡

受死刑無人同情

【合衆國際社俄亥俄州辛辛那提二日電】去年十月殺死情敵柏根太太、燒屍滅跡的克林比太太已於二日晚被判死刑。

六男六女組成的陪審團，經過十三小時又三十分鐘的考慮，作出判定。他們沒有代她求情，因此死刑已定。

克林比太太被控在與死者的丈夫吵架時，用槍把柏根太太打死，她承認把死者的屍體移到附近的小村子，淋上電油放火焚燒。被告與死者的丈夫在去年同居了幾乎一年。

死者的丈夫柏根作證時陳述去年夏天和克林比太太的一段羅曼史。他們沒有結婚，但是曾經到印第安那州度了三天的「蜜月」。

意萬噸油船起火

燒一天還未撲滅

【美聯社法國塞特港四日電】意大利油船昂波林納號，因進港時擱淺、汽油燃燒而起火，死三人，傷三人。燃燒中的汽油，並波及一艘英國遊艇，這艘遊艇也焚燬，艇主英國人哈里斯也焚死。

塞特港是法國在地中海的石油港，港口當局下令，在昂波林納號油船火勢未熄滅之前，一切船隻禁止入港。

昂波林納號爲一萬噸，自熱內亞駛來。火勢已由三日延至四日，仍在撲救中。

日本社會風氣壞

少年犯案件逐年在增加
犯強姦案者去年七千人

【據新華社北京二日電】東京消息：據「每日新聞」今天報道，自從一九五四年以來，日本少年犯罪案件逐年增加，並且犯罪的性質越來越惡劣。

報紙引用統計數字把去年的少年犯罪案件同十年前的一九四九年作一個對比。據這項統計，在去年的少年犯罪案件中，使用暴力、傷害、恫嚇、放火、強姦婦女等犯罪案件比十年前分別增加了二點九倍、一點三倍、一點三倍、零點三倍、零點九倍。報紙指出，隨着少年犯罪案件的增加，年齡較小的少年犯罪也不斷增多。少年因犯罪而被捕的在一九四九年有三萬五千九百九十七人，到去年增爲八萬五千四百三十八人。據報道，青少年因犯強姦婦女罪而被捕的人數在五年前是三千人，到了去年增加爲六千九百人。

顧·莊·今·昔

——顧祝同的家鄉訪問記

陳壽頤

（上接第一版）

四興小學六年級的班主任陳天民老師，解放前是「國民育才小學」的高級班主任。談起了學校的情況，他就笑容滿面地說：「我今年五十五歲了，已經教了二十九年的書，從來也沒見過像解放後這樣多的學校和這樣好的學生。他們都曉得讀書是爲了準備參加祖國的社會主義建設，因此平時起早帶晚非常用功。就以六年級來說，全班學生各門功課的總平均分數是八十六分。考試時即使老師不在，也不會有一個人作弊。」他還隨手選了一本學生的作文簿子給我看。這位十四歲的小姑娘在一篇題爲「我的志願」的作文結尾中，以豪邁的語氣寫出了她宏偉的志願：「我一定要學得起勁，掌握住知識，做一個能文能武的好國工，在百花盛開的祖國大花園中，盡我最大的力量，把它建設得分外美麗，更加芬芳。」的確，祖國的花朵是多麼地令人喜愛啊！老師們愉快的心情是很容易理解的，當一個教師親眼看到了學校日益擴大、學生日益成長的時候，又怎麼能不愉快呢？在鄭州大學教書的顧竹依，在前年和去年回家探親時，看到了四興小學的情況，心裏十分高興，特地贈送學校一架收音機和一百多本書籍，祝賀學校獲得巨大的發展和光輝的成就。

熱鬧的四興集大街

解放前，四興集沒有商店，就連小攤販的子也沒有一家。只是每逢趕集一、四、六、九的日子有幾處小地攤，賣些「針線油鹽」、「香煙紙張」之類的簡單用品。如今各種商店、服務性行業、醫院、郵電局等都應有盡有，形成了一條熱鬧的大街。大街的中段是最熱鬧的地方。百貨商店的房子雖不大，但它的貨架上卻擺滿了各色各樣的日用品，就連明星花露水、雙妹雪花膏之類的化粧品也是樣樣都有。農民們就是嫁女娶媳也不用跑到遠地去購買東西了。營業員林原是一個小商販，擺了多年的小百貨攤，他從來沒見過像現在這樣好的生意，特別是去年的大豐收，使農民的收入大大地增加，店裏的膠鞋、球鞋、熱水瓶和衛生衫褲等都銷售一空。去年年底，他們在一天內就賣出九十六件衛生衫褲和五十八雙膠鞋、球鞋，以及其他許許多多的日用品，忙得他們連吃飯的功夫也沒有。

百貨商店的北頭是醫院，我來到時，一位穿着白色外衣的醫生正在入神在顯微鏡。這是窮鄉僻壤中從未有過的景象。我不便打擾他，信步走向候診處，在那裏同一位名叫張鐵坤的農民攀談起來。他今年四十四歲，家住在四興集西北一里的張莊。去年得了病，醫生經常到他家裏去診治，前後治療了三個月，沒花一文錢。他帶着十分感激的神情對我說：「吃飯不要錢，性命也有了保險，人民公社真是我們的一個大保險櫃子。」

大街的北頭是郵電局，這更是解放前所沒有的。那時候寄封平信也要跑到十里外的佃湖。現在不出四興集就可以同外省通電話電報。在公社的範圍內，每個生產隊都有電話，通話一次，只要五分錢，就是打電話到漣水也只要一角錢。這給四興集的人民帶來了極大的方便。郵電局的門外是一片平整的廣場，木柱上裝有巨型的廣播喇叭。人們閒暇的時候，經常聚集在這裏收聽新聞和音樂。

在顧竹林家裏作客

顧竹林老先生是顧祝同的堂房弟弟，今年六十歲了，住在顧祝同老家的南頭。一家三代同堂，豐衣足食，老少齊歡。我訪問的那一天，正是他們的休假日。顧老先生在家門口整理蘆葦，兒子領糧食去了，大媳婦在做蘆席，顧老太和二媳婦在逗着孩子們玩笑。

顧老先生把我引進屋裏，拿一隻新熱水瓶給我倒了一杯茶，就談開了。他的兩個兒子顧振頭、顧振金解放前都在蔣介石集團的顧祝同部隊的四百八十六團當兵。顧振頭一九四八年在漣水被解放後就回家了，顧振金繼續跟國民黨軍隊逃往江南；一九四九年他在崑山也向解放軍投誠了。現在兩人都已娶妻生子成家立業。

顧老先生提到了他兒子的婚事，像是有無限的感觸。他說：「現在和從前，一個是天上，一個是地下，他們結婚時，身上的裏裏外外，床鋪的上上下下都是新的，可是我結婚時什麼也沒有，就連被子也是借來的。孩子們更是受罪，多少個冬天沒穿過棉褲、棉鞋，哪裏能像現在的孩子，從頭到腳都穿得整整齊齊，漂漂亮亮。」

中午時分，好客的顧老先生攔在門口一定要留我午餐。盛情難卻，我遵從主人的意思，飽嘗了顧莊首次出產的大米。吃飯時顧老先生拿出了顧祝同母親的壽碗，那上面有幾個黑字：「顧母楊太夫人九旬大慶紀念，乙亥年製」。他指着壽碗說：「過去九十歲是了不起的高壽，如今可算不了什麼。像現在這樣好的生活，我準可以活到一百歲。」說話時，他憔悴的臉上，現出了自信的微笑。

飯後，顧振金領了糧食回來，同我談起了他投誠的情形。他在崑山時，眼看解放大軍渡過長江天險，蔣介石國民黨大勢已去，再跟着跑，一定是回不了家鄉，見不了爹娘。想到這裏，他就毅然決然向解放軍投誠了。當時受到了解放軍熱誠的歡迎和意想不到的優待。初來時，他缺少衣服鞋襪，解放軍人員把自己多餘的送給他穿，他生病時，醫生每天給他仔細診治，大家日夜爲他端茶送飯，軍官們也親自來照看，很快地他就恢復了健康。

他們懷念海外的親人

回到家裏後種麥金老爹、陳老奶奶和一些鄉鄰都請他吃飯，慶賀他能回到家鄉參加農業生產。地方上的幹部對他的照顧也很好。適當地安排他的工作，並貸款給他砌房子。有一年冬季，天寒地凍，飛舞着鵝毛大雪，屋內滴水成冰，他突然肚子發生劇痛，地方上的幹部怕是盲腸炎，立刻冒着風雪，找人把他抬到漣水，送進本縣設備最好的醫院，醫生診斷果然是盲腸炎，經過開刀治療，前後在醫院裏住了一個多月，沒有要他化一文錢。提起了這件事，他就萬分感激地說：「人民政府真是我的再生父母，要不是政府的照顧，我這條小命早就見閻王了。我只有好好地工作來報答這救命的恩情。」

顧振金是公社裏的山芋技術員，他總是勵腦筋找竅門，千方百計地設法做好工作。去年大豐收，山芋吃不完，他爲公社窖藏了八萬多斤，到現在也沒有壞的。社員們爲他出色的工作編了一首歌：「梧桐葉落近晚秋，播種收穫爭上游，保證不爛又不壞，山芋收藏是能手」。縣裏召開的山芋保管會議上，他得到了兩件衛生衣，四條毛巾和一面獎旗。他說：「今年我一定要更加努力，爲爭取更大的豐收和更好的保證而奮鬥。」

訪問結束後，我離開了顧莊，那裏欣欣向榮的景象使我久久不能忘懷。顧莊的人們今天正過着幸福愉快的生活，可是他們也常懷念着流落海外的親人。（一九五九年六月二十四日）

國泰·仙樂
初次獻映　各界要求
後天重映
緊張驚險社會倫理巨片
一封遺書　四條人命
驚弓之鳥！石慧
血染少女心
追得緊！打得兒！
長城

紐約　中央　大世界　好世界　光明　第六天映　各院冷氣開放
獅吼記
絕好絕爆　對戲對場　片王之王　非同凡響
口碑載道·人人讚賞
桃源公司出品粵劇大唱家
任劍輝　白雪仙　梁醒波　半日安　蘇少棠　譚倩紅　李香琴　馬笑英
寶石陳·容無與倫比
導演 蔣偉光　監製 羅寶華　美術 唐滌生　製片 黃鶴　李潔芳

紐約　中央　大世界　好世界　光明　星城　金龍　八號聯映
時裝諧趣歌唱大喜劇
終歸有日龍穿鳳
奸貪邪佞·終有惡報　守份安貧·必獲好果
有教育性·有人情味　男女老幼·必看之片
導演 珠璣 傑作
新馬仔　鳳凰女　鄧寄塵　譚倩紅　鄭君綿　馬龍
領銜主演
大興行樂擧發行

各院冷氣開放
任劍輝　白雪仙
南中女

廣東人民戰勝特大洪水後
災區掀起生產熱潮
積極展開搶收搶種蓋房修水利
各公社擴大了晚造農副業生產

【本報廣州專訊】廣東在戰勝幾十年一遇的特大洪水之後，受災地區很快就掀起恢復生產重建家園的生產熱潮。災民的衣、食、住、行等生活得到妥善安排，已積極展開搶收、搶種、修復水利房舍、積肥及漁畜副業等生產。災區各公社擴大了晚造農副業生產到處響起「晚造奪回全年糧食」、「盡快消滅災荒」的口號。各級政府部門踴躍給災區撥予救濟金、貸款及大批糧食、種籽、衣物、生產資料和日用品，幫助災民恢復生產。

汕頭專區受災地區迅速搶收，並提早夏耕，至六月廿六日全區已收割早稻一百七十萬多畝。海豐、陸豐、紫金、揭陽等七個縣受災地方並補播種子一萬多畝。受災較重的紫金縣古竹公社已將受浸的兩萬多畝耕地積水排淨，洗淨了浸熟的禾身積泥，搶收稻穀三千多畝，三天內補播種子二千多畝，修建房屋約六百間，並積集了洪水帶來的肥料及什肥共六百二十三萬擔。海豐縣也在洪水退後三天內排乾內澇積水，搶收已熟水稻三萬餘畝，並補播種子五千多畝，並搶修加固水利一千多處。陸豐東災區博美公社博美大隊搶收回受害早稻四分之一，補播了秧地，政府撥下貸款和預購款共四萬五千多元，米、穀共十八萬斤，支持該隊建立了七個畜牧場，養豬一千多頭，和大批三鳥；另一受災的白沙大隊也得到公社幫助，新置十多隻漁船和一批漁具，出海捕魚。這期間，汕頭專區共組織了一萬多名幹部，帶着由省撥下的救濟款六十多萬元及大批衣物、糧食，分發災區慰問，協助排澇搶收和恢復生產工作。為支援災區消滅災荒，普寧、潮安、揭陽等十一個縣累計已擴大耕種面積十一萬多畝。

佛山專區受災較重的惠陽、博羅兩縣，洪水退後每天即有二十萬人以上投入生產，至六月廿六日全縣已有七成半晚造秧地播好種子，種下各種雜糧作物近三萬畝，搶收水稻及其他作物共一十七萬多畝，水利已普遍修復加固；惠環公社大水退後三天便全面恢復生產，做到撈洪水帶來的魚收入便超過災前一個月的副業收入；另一個災情較重的橫瀝公社在六月廿二日便蓋好一千五百多間房子，全部房屋受毀的災民得到新居，並種下五百多畝早熟作物；永湖公社也新建了四百多間房子，每天出動一萬多人搶收搶種和搞副業生產。東災區博羅縣也在省內外各地幫助下，調進了穀種、大米四萬五千擔及大批生產工具、蔬菜，解決了晚造所需種子問題，大多受災公社已補播種籽七成以上。惠陽、博羅兩縣得到省撥給的大米各一百萬斤，已分別到達災區發放；花縣已將政府撥給的七萬元用於安排災民生活及恢復生產，東莞也將省撥給的救濟款十一萬元及大批糧食、種籽、肥料分發給受災生產社、隊，支援他們恢復生產。

全省各地對災區恢復生產十分關懷。汕頭、江門、湛江等專區已籌集晚造穀種八百多萬斤，番禺五百萬斤，分批到惠陽、博羅、增城、東莞、從化等災區；佛山專區由非災區也調出大批花生、黃豆等作物種子及種籽支援受災區。省手工業部門近日已撥出一百二十噸鋼材給惠陽、博羅等十多受災縣製造各種生產工具或作修建房屋橋梁材料。各地幹部和農民還捐獻了大批衣物和款項，慰問受災農民兄弟，有的公社還組織專門隊伍，砍柴燒炭運送災區。

修復東江防汛大堤
惠陽駐軍提赴工區
決定修復沿岸潰堤五十七處

【惠陽通訊】人民解放軍駐惠陽地區部隊，根據上級領導機關關於大力支援災區的指示，決定以十萬個勞動日來修復東江兩岸的防汛大堤。

駐東江地區部隊首長在東江洪水退後，即到東江兩岸防汛大堤勘察，發現不少圍堤潰缺，一旦暴雨下降，洪水還會有繼續泛濫的危險。針對這種情況，部隊首長胡繼承少將等於本月二日，同佛山地委負責同志共同研究，決定部隊停止操練，搶修東江兩岸一百零一華里的防汛大堤。搶修工作分五個地區進行，計劃修復潰堤五十七處共一萬零一百七十公尺，培土三百一十三萬一千多立方，打石八千二百多立方。工程完成之後，將使十三萬三千多畝稻田能夠按季節播種晚造秧苗，為爭取晚造豐收提供最重要的保證，同時還保障了一萬一千多人口的安全。

部隊首長已向參加這一工程的部隊發布了命令，要求全體官兵迅速投入戰鬥，在最短期間把東江兩岸防汛大堤修好。各部隊正趕赴工區，準備投入戰鬥。

廣州陶瓷廠產品「竹形茶壺」

石灣陶瓷藝術在羊城開花
廣州燒製藝術陶瓷
造型優美釉色富麗坭質精細

【本報廣州專訊】歷史悠久、有濃厚地方特色、多姿多彩的石灣藝術陶瓷品，最近已在廣州人民美術社新建的藝術陶瓷廠燒製出來。

過去這些著名的石灣藝術陶瓷，只集中石灣當地創作、生產。廣州人民美術社職工在去年大躍進中，學習了石灣建窰經驗，在南區一塊荒地上建成「倒焰窰」（試驗窰）一座和一條每次能燒千多件產品的大「龍窰」，及坭模車間和創作室和職工宿舍等。

從今年二月起，該廠創作人員和職工，根據石灣的藝術陶瓷傳統藝術，用新的方法進行藝術創作。並製出一批有一定水平的藝術陶瓷產品。如參加全省工藝美術評比會議獲得一等獎的「竹形茶壺」、「獸環瓶」、「葫蘆瓶」、「鯉魚瓶」、「蒜頭瓶」等，均是造型優美，釉色富麗和坭質精細的產品。用大「龍窰」試燒的一批陶瓷品，坭質和釉色都很理想。

該廠創作人員正堅持和創作出不少反映歷史傳統和現代生活題材的作品。計有「武松打虎」、「荊軻刺秦皇」、「牛皋氣死金兀朮」、「紅樓二尤」等傳統題材的，還有「煉鋼」、「赤衛隊員」、「出海」、「三元里平英」等反映人民公社、革命歷史鬥爭題材的人物藝術作品，和大批裝飾器皿和室內實用工藝品如花瓶、茶壺、茶杯、麵灰盅、花盆、筆筒、燈托、掛碟及各種動物、花鳥等作品，真是名目繁多，豐麗多彩。

該廠工作人員在製造這些藝術品時，參考不少石灣古老陶瓷的造型和設色物品資料。與老藝人合作和參考新的造型藝術特點，來進行創作。目前已創作出七十多款色樣不同的作品，有的已開始試製出來。著名的石灣陶瓷藝人劉傳也參加創作。他創作那著名的「屈原」像，最近已基本定稿；和新作歷史人物「關漢卿」等名人塑像，也將在這個廠燒製出來，以供應各方面需要。

中山工業前途似錦

本報記者 馮美英

人們常說：「中山是珠江三角洲魚米之鄉、水果之鄉」。如果僅從這句話去認識中山，今天已顯得不夠全面了。幾年來，中山除了農、副業生產取得特大豐收外，工業生產也有了飛躍發展。特別是去年——一九五八年，工業生產全面躍進，給中山工業奠定了良好基礎，過去中山沒有生產過和從沒有想過自己能生產的產品，今天已製出並源源上市；更新的產品，又在趕製中，工人們正以日新月異的勞動創造，鼓舞着人們前進，從勝利走向勝利。

現有工廠近八百間

目前，中山已有縣級較大工廠三十九間，公社自辦的工廠七百五十六間，這些廠大部份都是去年下半年和今年初才新建、擴建投入生產的。去年全縣工業基建投資超過了第一個五年計劃工業投資的總和；工業產值較一九五七年增長了百分之七十九。今年工業產值又將較去年增長百分之四十。工業系統中，已形成了冶煉、機電、化學、食品等四個專業，這些專業工廠一面為農業、副業生產大量製造工具、肥料；一面又為農副業、副產品加工，真正成為了促進農、副業生產的主力軍。

在公社工業方面，各社工業產值約佔了全縣工業總產值百分之四十，目前社社皆有電力廠、農具廠、機械廠、農藥廠、建築器材廠、農副產品加工廠、糖廠、飼料廠等，這些廠都能源源供應各個農牧所需的生產資料與及社員生活日用的必需品。

去年製出新產品一千多種

去年中山縣工業生產全面躍進，工人們發揮了衝天幹勁，苦鑽、苦學，進行技術革新，製成了各種機械化與半機械化的農具支援農業生產。據統計，全年共生產了插秧機、鑿鋒犂、五一改良犂、乾穀機、割禾機、中耕器等十七萬六千七百多件，有力地促使了農、副業大增產。同時又製成了根本改變中山工業落後面貌的新產品一千多種。如人造石油、電焊機、內燃機、碎礦石機、車床、變壓器、電話機、焦炭、耐火磚，與及交通上使用的客、貨輪等。

中山縣久享盛名的土特產蔗汁、茶薇酒、菊花酒等，品質上乘，遠銷國內外，產量正日益增產。

為了配合漁業生產，去年中山新建的三間漁民工廠，發揮了巨大的作用。新建成的香海電廠發電量八十瓩，香洲冰廠的建成，可冷藏漁鮮運往全國各地。大量的漁業副產品魚鰾、蝦殼、蝦糠，在新建的魚粉廠中得到充分利用，製成了各種牲畜飼料及原料。

歸僑僑眷熱情投資

留居中山的歸僑、僑眷，以及海外華僑，他們在全黨動員、全民動手大辦工業的熱潮中，熱情洋溢，先後表現出熱愛祖國、熱愛家鄉的心情。他們紛紛投資興建、擴建廠房，增加設備。中山環城公社環洲歸僑李祥、馬三、郭社培等今年集資擴建沙涌華僑機械廠，該廠目前已有三百多職工，分設鑄造、機修、冶煉等車間，並有六尺至八尺車床，三尺鉋床及銑床等設備。四月已開始投入生產，日產紙十噸。目前又在擴建，完工後將可生產高級書版紙。

地下礦藏豐富

中山不但蘊藏有鐵礦、鎢、錳、銅、鋁、錫、鈦、鉀長石、水晶石等黑色金屬，而且還蘊藏有稀有金屬。

然而回顧看看解放前的中山工業，也許稱不上工業。就是到了一九四九年初，全縣除了以戶數為生產單位的製糖、碾米、繅絲、醬料、燒碱、榨油、印刷、造船和一間發電廠外，根本沒有冶煉、電機、化學等工業。那時全縣中，小型工業，只有一百五十三戶，每戶平均約十多人。

十年前後中山的工業變化多大啊！回顧過去，看今天，中山工業前途似錦。

粵建築科學院上月底已成立

【廣州通訊】廣東省建築科學院已於上月三十日成立。這個科學院是廣東省科學技術委員會領導下的一個機構，它的主要任務是研究建築工程科學技術。由廣東省建築工程局局長何竺桑任院長，廣州市建築工程局局長林克明任副院長。

粵水災區農貸 增撥三百萬元

【本報廣州專訊】為了支援受災區恢復生產，中國人民銀行廣東省分行撥三百萬元給各災區。其中撥給佛山專區二百萬元，韶關專區四十萬元，江門專區和汕頭專區各三十萬元。這些農貸主要是幫助災區人民恢復生產時，添購種子、肥料和農具，開展短期副業、多種經營等資金的需要。此外，省人民銀行派一個工作組到佛山專區工作。

廣東縣訊

興寧 ▲興寧電廠正在架設由合山水庫到城鎮和高峯灘電站到大拓的送電線路，至六月廿五日，高峯灘至大拓的線路已架好一半。興城至合水線路也已伸展到羅江獅地方。高峯灘電站發電量爲八十瓩，最近便可通電。合水水電站發電量一百一十五瓩，將來除可供縣城鎮的工業用電外，還可基本滿足居民用電，目前居民用電線路和電燈安裝等工作正在進行。

揭陽 ▲揭陽縣漁湖公社有十三畝多田，平均每畝收乾穀一千零三十二斤。新亨公社有一丘甘蔗豐產試驗田，畝產達到一萬七千六百二十多斤。

中山 ▲中山縣萬頃沙公社去年底建立深灣水庫後，共放養魚花二十七萬多尾，現在每條已有二、三斤重，目前還繼續放養，估計今年八月間可上市一萬斤魚。

瓊中 ▲瓊中縣最近舉辦了第一期農村會計訓練班，參加學習的有各公社和各大隊會計員共九十六人，主要學習人民公社的財務管理制度和辦法，以及公社今年夏收分配政策和辦法等。這些學員回去後，還要培養一批生產隊和公共食堂的會計人員和保管員。

惠陽 ▲惠陽縣惠環公社七個大隊在洪水退後三天內，就全面恢復了農副業生產，播下秧種一千七百多斤，進行全面的耙田、犂田，並在兩天內還捕魚四千零五十斤，收入現金六百多元。

高鶴 ▲高鶴縣環城公社新建成了一座水電站，能供應環城公社農械廠、廣播站等三瓩電力。該社還利用這個水電站的水力帶動二十匹馬力的碾米機、加工去殼茶、番薯等，每天可磨薯粉二千斤左右。

樂東 ▲樂東縣修建的樂（樂東縣城）至（至仲）公路已在最近建成通車。樂至公路是由樂東縣城起，經過抱由鎮，番陽、鳳外至黎苗族同胞聚居的至仲市止，全長十八公里，中間建有中小型橋樑共八座，涵洞共五十三處。該縣今年上半年新建和修建通車的公路共有十條，長達一百四十七公里。

德封 ▲德封縣長崗公社盛產銀梨、唐梨、鳳眼、蜜柚、鳳梨、菠蘿等水果，今年這些水果快要成熟了，該社正積極籌建蜜餞、柿餅、醃酸梨、乾片梨、製汁等加工廠，準備把水果加工運銷各地。同時，該社還開工建築新饒、馬欣兩段公路，以便將水果運輸到外地。這兩段公路，都接廣德封公路，不久即可建成通車。

在最近大雨期間
晉江區水庫攔洪多
目前蓄水可灌田三百多萬畝

【中國新聞社福州四日電】晉江專區千多個大、中水庫和成千上萬小型水庫、山塘、圍塘，在最近大雨期間攔住了大量洪水，目前蓄水量約達八億公方，可供三百八十多萬畝農田兩個月的灌溉。

晉江專區廿天來普降大雨、暴雨，全區平均雨量達三百六十多公厘以上。各地在開展抗洪同時，積極蓄水攔洪、蓄水防旱。全省目前最大的福清東張水庫，蓄水量由五千六百多萬公方，增加到八千多萬公方，可以多灌溉五萬畝農田。惠安菱溪、南安石塘等十三個較大水庫，由於擴大積雨面積，或利用渠道及溝溪引水，增加蓄水量，現在這些水庫總蓄水量已達一億五千萬公方左右。

廣東木偶劇團 編演兒童劇本

【本報廣州專訊】廣東木偶藝術劇團的兒童演出隊最近正在重編木偶劇「勇士的心」，以中國的古裝並配合廣東音樂效果來演出。該演出隊現正開始研究排練適合少年兒童觀衆的散曲木偶戲「焦光普賣酒」、「鬧龍燈」、「打獅子」等節目。

這演出隊以前演出的木偶劇都是以現代劇的形式表演的。他們的最受兒童歡迎的劇目之一「快樂的小熊」，原是根據蘇聯一個兒童故事改編而成；最近，已找到蘇聯這個劇本的原作，並按原劇本重新排演，演出更加精彩。

穗市棋壇名將六人北上訪問
各地象棋名手大戰合肥

【廣州通訊】由六人組成的廣州市棋類代表隊，三日乘車北上，作為期一個月的觀摩訪問。

廣州市棋類代表隊的第一個目的地是安徽省合肥市，目前，那裏正集合了九城市的優秀棋手，熱烈進行着對抗賽。人們比喻這次對抗賽是今年全運會棋賽的前哨戰。

目前在合肥市參加對抗賽的，象棋方面有李義庭、何順安、王嘉良等名將，圍棋有劉棣懷、過惕生、黃永吉等高手，還有最近「改行」參加圍棋比賽的象棋老將徐天利、張東慶等一些棋壇風雲人物。

合肥訪問結束以後，棋類代表隊將再到濟南、杭、京、津等城市進行訪問觀摩。約本月底返回廣州。

棋類代表隊的成員如下：象棋：楊官璘、朱德源，圍棋：孔慶隆、余文輝，國際象棋：鄧文湘、勞炎昌。

廣州僑生補習學校
僑生成績顯著提高
分類編班上課準備升學考試

【中國新聞社廣州四日電】廣州歸國華僑學生中等補習學校輔導歸國華僑學生準備升學考試。

為了輔導歸國華僑學生溫習功課，分別準備投考高等學校、中等專業學校和普通中學各班級插班生，廣州補校這學期來根據學生升學需要，分類編班上課。投考高等學校的分為理工科、醫農科和文史科等班，投考中等專業學校的也編專班。教師在課堂上根據投考高等學校招生考試大綱內容為學生補課。同學們也發揚互助精神，自動組織互助組，利用自修時間到課室來指導。成績好的學生主動幫助成績較差的同學一起進步。

在廣州補校學習的歸國華僑學生，經過一段時間的補習後，學業成績一般都有了明顯的提高。如高中一年級二班原來學數學、物理二課較差的班，去年九月來校學習測驗，代數不及格的很多，最近舉行期考中，沒有一人不及格，而且大部分都達到優良水平。在緊張的準備升學考試當中，學校還注意調節學生的文娛體育活動和休息時間。各學校的學生在不久前完成了從廣州到北京的象徵性二千三百多公里的長跑。學生們每天上午十時進行課間操，下午又有一節時間進行跳舞、唱歌等項文娛活動，晚上還放映電影。

原載「朝日新聞」晚刊

沖繩慘劇責任誰屬？

美軍基地一天存在，墜機事件就一天不會消除……這個駕駛員只要在跳傘前再維持幾秒鐘，飛機就可以墜在海面上，而不會發生這一慘劇。

外論選譯

美軍噴氣機墜落在沖繩小學校，就在那一瞬間，學童們高呼「戰爭來了」，慌忙外奔。飛機引擎一直衝破了鋼骨水泥的樓頂，墜在學童正在集體喝牛奶的教室裏。

死者十六人，負傷者一百二十人。其中大部分是學童，他們燒得有如火球一般，有的高呼「老師，救命啊！」有的被機身壓在下面燒死，半瘋亂的父母則在機旁狂喊。

附近一帶被汽油燃成火海，校舍全燒光，民家也燒毀了三十五家。滿目瘡痍，令人回想到十四年前沖繩戰場的慘狀。

噴氣機駕駛員跳傘，安全無事。但墜落下來的超軍刀一百型飛機的時速則達一千四百公里，比音速還快。秒速則達四百公尺。沖繩乃是窄隘小島。只要駕駛員在跳傘之前，再飛幾秒鐘，改爲墜在海面上，這個大慘案就不會發生。這一點未能做到，是令人遺憾的事。

美軍基地附近，噴氣機墜落事件甚多。落在房屋密集的市鎮的事例儘管不多，落在農家和農田裏的事則屢見不鮮。凡此種種，犧牲的都是日本人。例如，厚木基地附近，由於飛機的危險和飛行噪音的騷擾，有許多人放棄了祖祖輩輩傳下來的土地，集體遷徙。

五月十二日，東海村的日本原子能研究所附近三公里處，有美國噴氣機墜落。如果這架飛機落在原子能研究所的原子堆和廢液貯藏庫上，那麼，放射能就要四散，招致嚴重事故。可是我們從未聽說有人要求美軍不要在研究所上空飛行。

去年，英國人民對於美軍駐英飛機隨時掛有原子彈表示極大不滿，要求取締原子彈裝備，以免墜落時發生核爆炸。但是，要注意的是，只要美軍基地一天存在，美軍飛機墜機事件就一天不會消滅。這是日本人民在考慮修改「美日安全」條約的時候，應當注意的問題。

對於沖繩的犧牲者，美軍當局一定弔唁、賠償一番。可是，單是這樣是不够的。應該要求保證採取措施，防止這類不祥事件。（譯者按：單是這樣也是不够的，應當清除禍源，取消美軍基地。）（藏譯）

北京新事

長安街的變化

文漢華

長安街是首都的一條中心街道，全國人民嚮往的天安門，就在長安街的中央。今天，在這裏，正展現着一幅熱情的建設圖景：寬敞、壯麗的天安門廣場上塵土飛揚，推土機、碾壓機、鋪油機……，奏出震耳的互響。入夜，萬盞燈火把整個廣場照耀得如同白晝。凡是常來北京的人，都會不約而同地感到：長安街在經歷着日新月異的變化。

巨人的兩條胳膊

沿着天安門兩旁的紅牆伸展的東西長安街，在這幾年中經過了許多次的整修、改建，面貌已逐步改觀。原來只有十幾米寬的東西長安街，已經變成一條五十米寬的大路，路的兩側種起了楊樹、槐樹，一幢幢的大樓房在這路兩旁聳立起來了；原先是垃圾堆、空場的地方，也變成了公園、綠化地帶。與長安街兩頭相通的從東單到建國門和從西單到復興門的兩條街道，也先後經過了擴修，三十五米寬的大路代替了原來的小土路。至此，從建國門一直到復興門，這條長達六公里多、寬六十——七十米（包括人行道）的街道，橫貫在北京市的中間。如果我們站在天安門的城樓上，向左右展望，東西長安街就像長在一個巨人身上的兩條胳膊，向東西方向伸展，越伸越長，好像沒有盡頭。

但是，長安街最大的變化是發生在今年。

街心「小島」不見了

北京市以新式公共汽車和無軌電車代替有軌電車的決定，首先在這條街上實現了。現在，我們走在這條街道上，再也看不見那從早到晚叮叮噹噹地喧鬧不休的有軌電車。原先敷設在路中間的電車軌道和那些種着花草的街心「小島」已被移走了，至此，這條五十米寬的平坦、光滑的瀝青混凝土大路，上空縱橫交錯的電線也消失了——它們被埋到地下去了。

地底下的新天地

據這裏的工程人員說，這次東長安街的改建工程，是一次極爲複雜的施工。時間短，技術高，除了道路工程外，在地上還要植樹、立電線杆；地下要鋪設過街的各種線路，其中包括煤氣、熱力管道，自來水、雨水污水管線，饋電、照明電路，電訊、廣播線路等。最大的管道通行汽車都可以在裏面通行。現在，當我們走在這條街道上，誰又會想到就在我們的腳下，竟埋藏着這麼複雜的脈絡呢！但是儘管工程是這樣的複雜，全部工程卻只用了四十六天，而且質量很好。據說，在過去，這至少得化幾個月的時間。

百路大隊同時行進

和東長安街改建工程同時進行的還有天安門廣場的擴修工程。這項工程的規模更大。經過改建後的天安門廣場，將比原來的大一倍以上，那時的遊行大道將可以容納百路大隊前進。從文化宮到中山公園這一長三百九十多米的中心地段，將改鋪成清一色的花崗石路面。單是這一段路面，就要三尺長、一·五尺寬的大石板六萬多塊。

爲了使天安門前的布置和改建後的廣場相適應，天安門前的玉帶河也正在加緊擴建。擴建後的玉帶河，將由現在的三百七十米長擴展到五百米長。

北京飯店「矮」了一截

沿着長安街走，還可以看到路兩旁，許多座大建築正在這條不平凡的街道兩旁升起。天安門廣場的東西兩側，不久以前還是一片平房，現在已爲兩座正在興建中的大建築物所代替。解放初期興建的北京飯店，算是當時這條大道上最高的建築了，但在今天，它的高度只及目前正在興建中的許多座大建築的一半。

長安街的變化是祖國大躍進的一個縮影。在這裏，我們可以聽見祖國大踏步前進的聲音。

紐約旅行指南

柯普寫了一本紐約的旅行指南，其中有一欄是「外國人須知」。他好心地告訴新來紐約的外國人：

「如果陌生人請您坐他的汽車，別坐——他不懷好意。

「您的錢請不要放在後邊口袋裏。

「您如果帶的錢多，在任何時候、任何地方，都不要露出來。

「在酒店裏不要和生人吵架。

「在找回的錢沒有點清以前，不要離開。

「如果您交了新的女朋友，她堅持要到某個幽靜的酒吧間去的話，您一定要弄清楚去的地方。……」

旅行指南最後叮囑一句：

「在紐約，誰也不能相信！」

（玉）

如此美國

美評者筆下的美國青少年

陳行

近年來，有關美國少年犯罪的問題，報紙常常報道，美國官方也不時發表這類的統計，表明少年犯罪的問題日趨嚴重，犯罪的人數也逐月逐年在增加。然而，把這個問題看作嚴重的社會問題，並寫成專書加以分析和研究，則以哈里遜·E·薩利斯培黎的「在動搖中的一代」這本書爲最值得重視。

薩利斯培黎是美國的名記者，在外國呆過多年，目見耳聞之事甚多，人生的經驗極其豐富。然而，他在他這本近著中一開始就寫下了這麼幾句話：「我以通訊記者的資格，一生中曾作過許多的旅行。但所得印象沒有比這次匆匆的布洛克林之行更加心情沉重了。」

布洛克林是紐約的著名地區。薩利斯培黎所說的沉痛是有感於美國青年的墮落而言。他在紐約所看到的情況，在洛杉磯，在芝加哥，在波斯頓，在舊金山以及在美國其他大城市也大抵如此。這位記者痛感今天美國的青年深中崇拜暴力之毒，以致生活墮落到不堪收拾，「孩子們把學校教室變成羣架打鬥之場」。「在大殿堂用小刀刺訓育員，並攻擊要他們守秩序的教師」。

據美國參議院少年犯罪小組委員會援引的數字，表明在十歲至十七歲之間的少年，其中有五分之一都有犯罪紀錄。美國公共衛生局最近承認：患精神病及情緒不安的兒童，已達到「令人驚異的數字」。

薩利斯培黎稱之爲「在動搖中的一代」的青年，他們的冷酷、無知以及對人生缺乏真正的興趣，說來實令人驚異。許多阿飛流氓分子是沒頭沒腦的無知，「有些竟一字不識，連搭地下火車都不會搭，因爲他們不識車站的地名。我曾碰到一些孩子：他們不能清晰地一一發音，而且使用語言也有困難。他們似乎是不能用適當的語言來表達他們的思想。我真不知他們是怎樣互相交談的」。

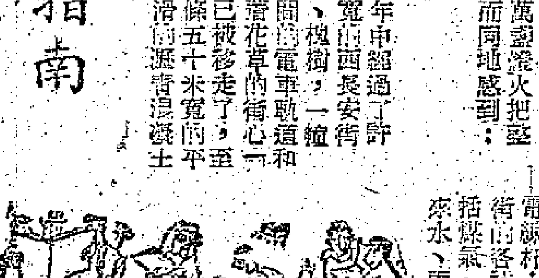
美國生活方式的宣傳家們曾經把美國說成是人間的天堂。然而，在薩利斯培黎筆下，美國的「青年世界」是受冷酷的現實所籠罩——貧窮、飢餓、苦役、危險、失業、疾病和受剝削」。

有些美國社會學家一談到少年犯罪時，總持這樣的一種論調，說少年犯罪主要是發生在比較貧窮地區，特別是最窮的地區——黑人和波多黎各人。但是，薩利斯培黎卻提了這樣的問題：「今天在所謂較好家庭的兒童，犯罪的不是比以前更多麼？在動搖中的一代，其中屬於中等階級成分的不是正在增加麼？我想對這兩個問題的答案是肯定的。」

薩利斯培黎在書中引述了紐約某學校一位校長的話，這位校長說：「我們嘗試使孩子們照我們的指示行動。我們嘗試教他們要有禮貌，要誠懇，要相信人類生活的神聖性，要尊重別人的權利。但是，小鬼們卻眨眨眼睛，東張西望。」

薩利斯培黎說：「把青年問題和他們所生活的環境分開來看，那是不現實的。這樣的青年是美國文化的產物」。今天的美國是那一種文化形態呢？薩利斯培黎在書中引了加州診斷所一位犯罪學家的一段話：「強調暴力表現在許多方面——在戰爭中使用原子武器作集體毀滅，摩托車輛的『架勢』，含有戰爭威脅，尖銳的國際緊張局勢，緊張的種族關係等等。再加之溝通大衆的媒介比以前更多暗示性和感染力——諸如電視節目，電影在強調並且實際在歌頌暴力，認爲暴力是好漢的標誌。吹牛報紙、連環圖畫和公仔書都鼓吹力量，而嘲笑具有高尚價值的事物。」

美國少年爲甚麼特多犯罪，從這位美國犯罪學家上述這一段話中，不難找到答案。



蘭州玫瑰之鄉

甘肅蘭州的「苦水公社」有「玫瑰之鄉」之稱。「苦水玫瑰」是全國聞名的，但在一九五〇年，產量僅八千斤；到去年，已增加到五萬多斤；而今年，預計將達六萬五千多斤。

音樂鬧鐘

重慶樂器廠鐘錶車間與手風琴車間，合製成了一架精緻有趣的音樂鬧鐘。這架鬧鐘的外型是由一條金光閃閃的蛟龍圍繞在邊，龍頭昂起，從龍口吐出的股股噴泉，托着一個準確、美麗的大三針鬧鐘。當時針走到我們需要的時刻，鐘內就奏出了一支輕快的瑤族舞曲，登上唐僧的三位徒弟——孫悟空、沙和尚、猪八戒的雕像，以不同速度來回地轉動着，像在找尋被妖精劫走的唐僧師傅一樣。

六歲風琴手

烏魯木齊市裏，有個小小的風琴手，名叫阿扎提，今年還只有六歲。可是，在不久以前舉行的自治區迎接國慶十周年文藝匯演選拔演出大會上，他的手風琴獨奏已經贏得了評判員和聽衆的讚賞。

能浮水的磚

成都第一機磚瓦廠試製成功一種膨脹磚，這種磚的重量只有同體積紅磚的五分之一，能浮於水上。膨脹磚又名輕質大磚，有良好的隔熱、隔音性能，並且可以製成各種不同形狀。

一胎產豬二十八隻

安徽合肥市郊區東方紅人民公社東方紅大隊養豬場的一頭叫「大圩頭」的老母豬，五月十日上午一胎生了二十八個豬仔。

這頭一百五十十斤重的老母豬是由飼養員朱宏安負責餵養的。他平時非常注意豬的衛生防疫工作，母豬交配和懷孕期間又作了精心的護理。這頭母豬是在經過飼養後第二天早晨配的種，這時候配種最容易受胎。

珍聞

樹上結「糖」果

在蘇聯阿布哈茲自治共和國長着一種「糖樹」，深秋的時候，如果你用力搖一下樹幹，「糖」果就會像雨一樣落下來。農莊莊員把它採下後，只要稍加晒乾，就可送去出售。

糖樹屬鼠李科，樹上結的「糖」形狀像果子梗，灰色，其含糖量有百分之四十七，味道和葡萄乾相似。這種樹不光長在樹林裏和公園裏，而且也長在農莊公路旁。糖樹的木料很堅固，可造樂器和家具，另外，它本身還是一個很好的採蜜場，因爲它可以引來很多蜜蜂。

× × ×

怪魚尾生「脚」

在英國喀地干海灣岸邊，有兩個漁民捕獲了一條奇怪的魚，這尾魚的頭部像魟魚，尾部像鯊魚。尾部附近還長着兩隻好像腳一樣的東西。這條魚長一點三公尺，重十公斤左右。

這條魚被送到魚類學家那裏時，仍舊活着。現在，科學家們正在對這一罕有的捕獲物進行研究。

被令遷出臨時棲身處 石硤尾災民盼安置
在救濟聲中又恐要嘗流浪味

【本報訊】上月的豪雨造成許多無家可歸的災民，雖經各社團街坊發起救濟，但是至今還有許多災民仍未得到安善安置，居無定所。一部分患病的災民，也沒有得到及時醫治，痛苦糾纏着他們，深感徬徨不安。

昨日，石硤尾大光里災民，突又接到警方的通知，要他們立刻離開暫時居住的地方。災民聞訊表示異常不滿，他們指出，港府在這場雨災中，口口聲聲救濟災民；但是，至今他們還沒有得到安置，反而要被趕出暫棲之所，難道要大家流浪街頭？

石硤尾大光里災民約有三百名，暫住在南昌街石硤尾官立學校內，他們都是貧苦的泥工、小販及紡織、五金、鐵器等工人。而且災民中有一半以上是婦孺，有部分災民還在患病之中，如六十五歲老婦譚娣，至今左腳癱瘓，不能走動。昨日早晨九時許，有兩個警察進入災民的住所，通知災民立刻搬走，「住回到何處」，否則，東西將被掷出去。

但是大光里災民原來居住的木屋，已處於隨時倒塌的危險，就是港府的人員也認爲這些木屋業主也說不能修葺了。

災民們希望港府當局妥善安置他們，應該讓他們到徙置大厦去居住，或者至少也應該指定一些騎樓，讓他們有個頓腳的地方。

大光里災民是石硤尾八千多災民中一部分。石硤尾災民已有一小部分遷回原住所，但是大部分還沒有得到安置，而且派飯期也將在這個月十四日截止，災民徬徨不安，亟待有關當局繼續救濟他們。

又訊：荃灣川龍村災民已被徙置到柴灣。聖十字徑村等地災民有些被批准在原地搭屋住宿。目前尚有幾家被通知「不准入內」的樓宇，仍由警員看守，災民住宿還沒有解決，而且不准進內取東西，災民感到不便。

目前，各區還未得到安善安置的災民甚多，在酷熱天氣裏，他們對食水問題頗傷腦筋，要求當局在災民住宿處設立街喉，方便大家取水。

叫他們到那裏去？（上）暫棲於石硤尾官立學校內的災民，他們無家可歸，急望得到安置。（下）六十五歲老婦譚娣左腳患病，動彈不得，能叫她搬到街邊露宿嗎？（本社攝）

新聞故事
一個淒涼的家庭

下午兩點半鐘，通往石硤尾貧民區的泮灰路面，給灼熱的太陽曬得發燙。在稀疏的行人中，有一個赤着脚的女孩子，正急急忙忙地朝P座徙置大樓走去。她邊走邊從兩旁店鋪裏望着的時鐘，不時揭開手裏提着的爛鐵皮的蓋子，那裏面是蓄半鍋冷飯。

這女孩是十一歲的葉麗顏。她正在回家的途中。在P座徙置大樓二五X號那個鴿子籠裏，她的三個小弟弟在等着她。這三個孩子都是啞巴，他們從早晨到現在還沒有吃過一顆米粒。他們的爸爸進了監獄，比葉麗顏大兩歲的姊姊昨天晚上服毒自殺，進了醫院。工友們借點錢應急，說過要等到晚上，她才能回來。現在，十一歲的葉麗顏是這個貧苦家庭唯一的管理人了。她必須照料三個幼弟的生活。

幼弟挨餓姊姊流淚

果然不出所料，當她回到家裏——那間只有一張破床和一些爛火水罐、爛碗筷的斗室時，她那三個啞巴弟弟滾在地上，又哭又喊地鬧做一團。他們是肚子餓，但沒法子說出來，只是依依呀呀地亂嚷。

年幼的葉麗顏心麻麻亂，眼淚像斷了線的珍珠，簌簌滾下。但是她很懂事，沒有哭出聲來。她把最小的弟弟揹在背上，給其他兩個弟弟拍掉身上的塵土，接着開始給他們吃剛領到的救濟飯。這是他們在這一天能吃到的唯一的一頓飯。對這一羣碰散的，這是一幅眞正的苦難圖。

十年前災農的命運

受難者，任何人都抑止不住心裏的激動。

葉麗顏的父親葉滿，從前是鶴山縣的一個貧苦農民，在家鄉刻苦地耕種過活。一九四六年，他和現在的妻子李順友婚後不久，還沒有生養孩子，因爲田畝遭了自然災害，糴了債，聽人家說香港找碗飯吃還不困難，於是逃荒來到這裏。

最初，葉滿得到同鄉的介紹，當上了泥水工，但是，像他這樣一個身上帶着泥土氣息的老實農民，難道能夠適應像經紀這樣一種職業嗎？結果，他只好轉行。夫妻倆仗着年輕手巧，做些織衣補襪的手工來營生。這一行雖然也難「搵食」，但畢竟也還是可以勉強捱下去。

一把火帶來的災難

不久，孩子們陸續出世了。長女葉少顏，今年十三歲，以下是次女葉麗顏，長子葉振元（九歲），次子葉少元（七歲），三子葉偉元（五歲）。在有錢的人家來說，孩子多原是好事，叫做「旺丁又旺財」。但是在葉家，增添五個孩子卻徒增無法想像的困難；而且，三個男孩子一出世就都是啞巴，其中兩個還是聾子。正是貧窮人家多災患。他們蝸在石硤尾村的木屋，被一把罪惡的火燒毀了，歷年來苦苦積儲的一些衣物雜品，都給燒個乾淨，夫妻倆只來得及把孩子們從火窟裏救出來，現在更是變得一無所有了。

葉兒患病生活更難

石硤尾村的徙置大樓建成，他們租到一個月租十四元的小房間居住。這時，葉滿已經被介紹到西洋菜街一間水喉店當伙計，月入百來元。但是，他的妻子李順友，卻因爲連遭災難，受了沉重的刺激，得了怪病；平日常常頭痛，病發作得厲害時，還手脚抽筋，全身痳痺，痛苦不堪。就這樣，僅僅的活兒她做不了，只好在布廠做散工，每日賺一元幾角。

沉重的生活擔子，壓得葉滿喘不過氣來。他要管全家七口人的穿衣吃飯，要給妻子和三個啞仔醫病。至於女兒的讀書和其他用費，那是想都不敢想。但是，就連這樣的最簡單的花費，也是他的能力所負擔不了。於是他開始幻想起發橫財來，幻想有朝一日，所有的困厄都能消除，妻子和孩子們的病都好了，女兒們也有書讀了……。於是，每次大馬票發行，他都要省吃儉用，擠出幾塊錢去買個希望，這希望自然每次都落空了。

一個異想天開的幻想

今年五月間，葉滿忽然發現「奇蹟」降臨了。大馬票開獎，他自己的兩部都落了空。但是，當他和店裏的一個同事去茶樓飲茶時，他拾到了這同事隨意棄在一邊的一張馬票。他拿去對了報紙，竟發現上面的號碼「一四三二八六九」竟是一個可以領獎金八千零三十八元二角八分的入圍獎！這時，他財迷了心竅，也沒有想天下那有這樣的便宜事，若眞是入圍獎券，人家能不收藏好。爲了能使一家免於飢餓，他起心一橫，便把馬票收藏起來。回家沾沾自喜地對妻子說：「這番好了，我們的倒霉命要結束了！」但是他卻沒有告訴妻子關於拾到一張馬票的事，他妻子以爲他另外有甚麼好機會，也沒有深究。

「美夢」變成一場橫禍

誰料，「美夢」變成了惡夢。隔天，葉滿到馬會去領獎，他被捕了。原因並不是爲了他冒領別人的馬票，而是因爲這馬票根本不是那入圍獎。馬票號碼「一四三二八六九」（阿剌伯數字）中的最後一個「九」字，是「三」字塗改的！原來是被人開了一次玩笑！

在法庭上，葉滿暈倒在犯人欄裏，他被判入獄半年。現在還在坐牢。

一張「入圍」馬票帶來厄運
貧漢入獄幼女服毒七口之家斷炊挨餓

丈夫入獄全家更苦

自從他入獄的這個多月來，他家裏更是到了山窮水盡的地步。他的妻子李順友體弱多病，每日賺的一塊多錢，除了每月交租十四元之外（那租是官家收的，不能欠），根本無法維持一家人的飯食。經過苦苦哀求，社會局現在每天施捨給他們一頓飯。這就是他們每天能夠吃到的唯一的一餐「單吊飯」！每天由十一歲的葉麗顏跑很遠的路到嵐街街去排隊領取。

女孩受屈憤而服毒

葉麗顏的姊姊葉少顏是個很倔強的小傢伙。環境逼得她們這樣苦，使她小小年紀便很懂事，很容易激動，小小事就能跟別人打起架來。當她爸爸入獄後不久，她就和一個嘲笑他們的成年女人打了起來，結果給人打得渾身酸痛，鬧上警署。她媽媽爲了息事寧人，沒有要求追究對方，領回了女兒之後，銷案了事。到昨天凌晨，葉少顏在外面流浪了一整天，回到家裏，因爲回家必須穿過前房人家的房門，拍門時吵醒了鄰居，結果和鄰居的成年女人又打了一架，吃虧的自然又是她。這女孩子越想越苦，竟瞞了媽媽，自己找了些毒藥吞服，後來被媽媽發覺，報警送進醫院。

昨天，她媽媽到醫院看望她去了。家裏就剩十一歲的葉麗顏管，於是出現了那幅淒慘的景象。

咬起牙齦要捱下去

李順友是個明白的女人，她常常教育她的兒女要咬起牙齦捱下去。她的兒女們也都是好孩子，像葉麗顏，小小年紀就那樣懂事，曉得分擔大人的艱苦。但是他們的苦難卻是如此地深重，往後的日子該當如何過下去呢？

于一郎

鐘聲泳棚一場風波 四名「阿飛」勒索學生
三小童被令舉手搜身 該場人員及時查詢抓住疑犯

【本報訊】昨日下午六時許，警方隨召到西環鐘聲慈善社泳場，將四個飛仔帶返警署問話。據說這四名飛仔涉嫌搶錢。

昨日爲週末，到鐘聲泳場的男女泳客甚多。其中有三個年約十二、三歲的小學生，合租了一艘艇仔，在浮台附近划來划去；但是他們不善划艇，致艇仔圍圍打轉。其時，突有四個年約十八、九歲的阿飛，自泳場撐出去，湧上那艘艇仔，自稱來幫這三個小學生划艇。

他們七個人在艇仔上划了一會，即登岸入更衣室更衣，詎料那四名飛仔，突然露出兇相，叫三個小學生舉起手來，任令他們搜身。當時，三小學生非常害怕，未敢聲張，結果共被搜去三元七角。

四個阿飛搜得款後，還威脅三小學生不准講別人知道，接着從搜來的款中，拿出三角給三人搭電車回家。當時三小學生因無錢交艇租，即向阿飛哀求。阿飛將他們打了兩拳，口出惡言後，才從手上的錢拿出一元六角，交小學生去付艇租。當三小學生去交艇錢時，泳場的人員以鐘點計應付二元五角，但他們只有一元六角。經一泳場人員查詢後，他們才哭訴被阿飛搶走了錢。

泳場人員聞悉大爲憤怒，立即入更衣室找人，結果，有個男子來到辦公室，被責問之下，俯首認錯，並謂那錢僅剩一元八角，其中一元已塞在更衣室的板縫，但後來卻找不見。隨後，泳場人員打電話報警。

淺水灣頭鼠竊活躍

又訊：昨日下午五時，淺水灣泳灘發生一宗偷竊事件，一個西人到海中去游泳，把衣物放在沙灘上，結果銀包被一個西洋仔偷去，幸及時被看守人員發覺，把小偷捉住，交給警員。據悉，被偷的銀包內放有百多元港幣。

天氣報告

中和西南偏南風。密雲，有局部地區性驟雨，或雷雨。

高潮：上午九時二十五分，晚上十一時十六分

低潮：凌晨二時二十七分，下午四時四十九分

明起供水十三小時
晨六至十二時 下午四時半至十一時半 如果下雨仍將施行「額外放水」

【本報訊】港府水務局宣佈，由星期一（七月六日）開始，實施每日供水十三小時，分兩次供應，即由上午六時至上午十二時，下午四時半至十一時半。

至於「額外供水」辦法，如有豪雨下降時，仍將繼續施行。水務局希望在整個夏季內，能維持每日供水十三小時辦法。惟此項辦法能否維持，端賴在該期間內雨量，不致降至平均數量以下而定。

水務局並說：自從三週前下降豪雨以來，當局即在可能範圍內每日供水十七小時半，即由上午六時直至下午十一時半。惟各水塘存量現正減少中，故不能維持這供水時間。

昨晨八時，本港各水塘存水量共一百零八億七千九百萬加侖，約佔總容量百分之六十九點五。過去一星期內每日平均耗水八千一百萬加侖。同期內由深圳及引水道所得水量，則爲每日二千四百萬加侖。[illegible]

氣候苦熱夜不能寐 兒童染病人數衆多
多患感冒發高熱氣管炎等疾病

【本報訊】繼上月中旬豪雨之後，連日氣候苦熱，白天固然揮汗如雨，夜間亦熱得令人無法入睡，一些居住環境較差和住在木屋區的居民，其中尤以兒童患病者佔大多數。港九各公立醫局、醫療所、贈診所的病人異常擁擠，那些患病的兒童，多半是感冒、發高熱、喉頭炎、氣管炎和生熱瘡。在一些私家西醫的診所裏，兒童病人也很多，有的人家往往一家就是幾個孩子，病情也大部相同，這情形有點像去年春季流行性感冒時候一樣。

目前多數小學校，都正在進行大考中，但班班都有學生請病假，要求准予補考。有些學校不接受補考申請的，那些病童就只好扶病應試，因此更影響身體，無法早日恢復健康。

本港一些著名兒科醫生，日來門庭若市，每天從早到晚，要看一百多個病號，這個數字比平日增加了一倍。醫生們呼籲有孩子的家長，在目前這個酷熱的天氣裏，要更小心照顧子女的健康。白天不要任令在戶外曝晒陽光過久，夜間睡覺時應注意氣溫變化，免致受涼生病。

尖沙咀小輪搭客今日起行多幾步
九龍東翼碼頭暫行封閉

【本報訊】九龍天星小輪碼頭前廣場重新建築之各線巴士停留有蓋站台落成後，昨日開始分別停擺車輛。天星小輪公司昨日發出通告，由今（五）日上午六時起，來往港九間小輪，改泊西翼碼頭，搭客均在此上落。據悉：東翼碼頭亦利用此機會修理，今後除頭等位外，二等位乘客來港，勢須多行百餘步。

葫蘆裏賣的是毒藥
中區有歹徒兜售醬油肆意造謠 冒認「大陸來人」圖達卑鄙目的

【本報訊】最近發現有來歷不明的人，藉口推銷醬油，而進行政治性的造謠，不斷向住宅區騷擾。

前日下午，中環[illegible]的樓上住宅，也受到這些人的騷擾。這些歹徒冒認是「大陸來人」，自稱是某某公司人員，兜售醬油，每枝一元二角，還說可以按「戶口簿」，同時大肆造謠，說大陸怎樣怎樣。但都被居民識破，驅之落樓。

從各種迹象看來，這些人的行徑，顯然是具有不可告人的政治目的。從過去揭發不少例子，就足以證明這類藉口推銷貨物公開造謠誣衊和敵視祖國的活動，是那些人幹的，已經不言而喻了。

元安碼頭開始拆卸

【本報訊】有五十年歷史的上環元安碼頭，日昨開始拆卸，一般輪渡即改泊西江碼頭和永樂碼頭等處。至於原停泊這碼頭的港澳線航司，將改泊干諾道中，「佛山」輪改行走西便。因「佛山」輪，於出塢後由港往澳開下午五時班，所以與「德星」輪並不衝突。

飯後中毒 全家洗胃

【本報訊】大埔道一×零號A六樓，昨晚有一家人飯後中毒，被送院洗胃後無大礙。有母子兩人，於昨晨九時吃過罐頭牛肉夾麵包後，至中午十二時即感身體不適，嘔吐大作，疑是中毒，被送院洗胃後無礙。母子倆是羅×妹（四十五歲），尹×雄（七歲），住新尼詩道。

石礦場工人被壓傷右臂

【本報訊】北角賽西灣附近一石礦場的工人黃京（卅七歲），昨日下午五時在工作中被石塊壓傷右臂，血流不止，送院救治。

元朗六校聯合招生

【本報訊】新界元朗區之鐘聲學校、光大學校、光明學校、元朗商會學校、東莞學校及集德學校等六家，以秋季學期將屆，招生辦法仍照往年聯合辦理，由即日起報名，本月十七日截止。

香江漫談
不要增重災民痛苦

石硤尾大光里三百名災民，在暴雨後暫時居住在南昌街石硤尾官立學校內。但昨日突接警方通知，要他們立刻離開，否則，東西將被掷出去。

大光里災民原居住的木屋，港府寮仔部既認爲危險，業主也說不能修葺了，災民再也不能搬進去住，否則即有生命危險。因此，災民要求當局安置，是迫不得已的事。當局既然說要救濟災民，爲甚麼不將他們的困難加以考慮，而卻是立加驅逐呢？

暴雨後，港九各界人士捐款救濟災民，港府手裏掌握的賑款，已逾八十萬元。捐款人士本是希望早日拿到賑款，以便早點把賑款送到災民手中，讓他們恢復生計，災民們也盼望早日拿到賑款，以便生活下去。所以當局應該進行安頓及救濟，以減輕災民們的困難，而不應像對付大光里災民那樣，反而增重他們的痛苦。

當局能再沉默嗎

一夫多妻制是歷史遺毒。但在過了時的大清律例保護之下，香港人納妾不但不會被檢控，且還會有人送禮致賀，祝其享「齊人之福」。

爲了反對這種不合理的舊制度，近年來，港九各大婦女團體曾一再大聲疾呼廢除大清律例，也曾有過十萬人簽名反對納妾運動，但呈文已送出一年有多，當局到今沉默不言。

香港婦女界聽到了新加坡新政府宣布將立例取締納妾的消息後，又再提出了呼籲，希望香港當局也趕快立例取締納妾。她們這種呼籲是合理的，有關當局不應再沉默下去了。

方群

荔枝角巨浪覆艇 一青年險遭滅頂

【本報訊】昨日，九龍荔枝角海灘泳場，發生海浪捲翻遊艇，一個青年險遭滅頂。

下午四時半，海灘公衆泳場警戒線外的海面，突傳出一片噪聲，繼有一艘艇仔被浪打翻，在艇上的一名青年男子墮海後，亦被浪冲走，時當危急，幸爲海灘救生員及時發覺，跳落海裏將這個青年救起，送上海灘救傷醫療站急救，已無大礙。

據這個墮海被救的青年說：他是不諳水性的，同來的三個朋友是因爲游泳，先後下水，僅留下他一個人在艇仔上。他姓陳，二十二歲，住九龍紅磡寶其利街。

事後有人勸他划艇仔要謹愼，如不熟水性不要把艇仔划出泳場警戒線外，倘若在風浪中划艇仔更爲危險。

天熱白鮓飄浮 泳客切宜遠避

又訊：連日氣溫上升，酷熱的影響，各區海面均先後發現有白鮓漂流，據一般漁民稱：白鮓飄浮沉海中，係顯示有風雨來臨的先兆，泳者更要小心提防碰上白鮓。

白鮓是一種腔腸動物，其傘形體之下附有許多觸鬚。觸鬚裏面含有毒液，能損傷人的皮膚。如被牠的觸鬚黏着了，身體被黏着的部分就會立刻紅腫起來，熱辣辣的感到刺痛。這時，除立刻用鹼性藥物急救外，最好入醫院救治。

港菲走私美金集團 圖向菲方官員行賄
四人被捕傳走私內幕將可揭露

【法新社馬尼拉四日電】菲律賓國家調查局高級人員昨晚透露：一個美金走私機構，向菲政府人員提議給予「任何數目」的賄賂，只要他們能放棄對該集團的調查工作。三天前調查局破獲了一宗企圖私運十三萬二千美金出境的案子（編者按：這批美金是由香港的飛機運入的），並且拘捕了四人。調查局說：這四人只是馬仔，但有些政府高級人員已在傳說每年私運出菲的一億元美金中，這個集團包辦的佔了一大部份。預料上述四人被捕後，可望揭露這個走私集團的內幕。

澳學童來港可憑學生證
年齡限十二歲以下

【本報訊】澳門消息：香港移民局對十二歲以下的澳門學生入境，又有新措施。港澳線「德星」輪前日接獲香港移民局書面通知，表示十二歲以下的澳門學生可憑澳門學生證往港，有效期至八月三十一日止，十二歲以上的則要身份證。

「德星」輪接通知後，當天開始售票，十二歲學生收半票，即大艙二元。

昨經港府新聞處證明上項消息是事實，凡十二歲以下的在澳門就讀的學生來港，可憑學生證在港登岸。

運美械案主犯 上訴昨被駁回

【本報訊】運美械案囚徒劉羅南，前被判入獄三年，提出上訴，昨由合議庭駁回，維持原判。

當時他被判入獄是因爲他運八支美製湯姆生手提機槍和十六支美製自動手槍。據證供，被告於一九五七年十月九日，帶同兩個伙計到泊在港海的一艘來往台灣的船上，卸下帆布袋三隻及鐵罐兩個，從佐敦道碼頭登岸。被告當時自攜了三帆布袋乘汽車而去，袋中都是手提機槍；其他兩伙計攜手槍彈藥，由兩火水罐盛住，被警員懷疑檢查，經查出是美製槍械。被告在一年後的一九五八年十二月九日在新界被捕，今年三月十三日在地方法院被判入獄三年。

少女訪友 順手牽羊

【本報訊】一妙齡女子，往訪男友，竟將朋友百元款項竊去，昨被解上九龍裁判署受審，法官諭將案押後四日，候社會福利署人員調查其家庭環境，始宜判。被告女子譚玉明，十七歲，住寶其利街，被控盜竊罪。主控指出：原告與被告同在一工廠工作，因而認識。七月一日，被告至成德山六九〇號訪原告呂木，被告乘呂不覺，取去其袋內之一百元，離去後始爲呂發覺，赴警署報案。七月三日，警方將被告拘獲，查出被告購買手錶一隻，餘現款五十五元存於家中。

啟德飛機場 廿三起夜航

【本報訊】啟德機場夜航，可望於本月二十三日開始。據悉：夜航所需的設備，主要是燈光等，三數日內即可完成。目前只剩下接駁電源等幾項最後工程，完成後港府將租用一架民航機作七日至十日的試航。倘試驗滿意，廿三日由澳洲返港的國泰航機，將首次作夜間降陸。

小報街稿
斑馬佬呼聲之餘

交通展覽年年都有舉行。斑馬佬亦曾大聲疾呼，派過雪糕。倒霉的行人，因爲行差踏錯而破鈔的也不少。但是，交通意外之多，仍然是香港的特徵之一。

交通意外與馬路標準

談起交通意外，往往有人喜歡強調行人沒有走路的常識，司機沒有駕駛的常識，因此，需要對他們多多「教育」。這話雖有道理，但是誰也不能把責任全部推在行人或者司機身上。因爲交通意外的發生，與道路是否足以適應目前人多車多的水準，是否足夠，顯然也有重要關係。

改良道路的意見

交通專家查理士活斯來港調查之後，提出了一個相當詳盡的報告，其中，對於道路的改良，也提出了不少意見。在這些意見當中，有些是長期性的。比方興建海旁大道等。有些則是短期內可以實行的。那些長期的工程浩大，化一番功夫來研究是需要的。但是有很多即時性的建議，卻看不出有理由加以拖延。

鬧區缺乏安全島

誰都會同意這句話。他說：毫無疑問，在主要道路上步行穿過馬路，不是一件容易的事。路心的安全島實在太少了。以交通繁忙的德輔道中來說，整條馬路，沒有一座安全島。假使說，這是因爲有着電車軌道的關係，那麼，即使不便設交路心安全島，至少也可以在緊要關口，設一些幫助行人過馬路的安全線。但是，畢打街以西的一段德輔道中，一道斑馬線也沒有。在車輛行人交織的幾個路口，像砵甸乍街德輔道中口，域多利皇后街德輔道中口，既沒有警察指揮交通，也沒有幫助行人穿馬路的設備，時時險象百出。這種情形，有必要即時改良，而且也不致有很多技術上的困難。

是否可放寬行人道？

行人道不夠廣闊是另外一個例子。在行人很多的地方，由於行人道狹窄，再加騎樓式建築的大柱子，佔據了行人道上不少的位置，行人便迫得只好在車道上行走，人車不分，險象叢生。雪廠街自從放闊了行人道之後，行人感覺方便不少。在其他可以照辦的地方，也有必要迅速實施。德輔道中，因爲那邊沒有行人道，特別是行人在馬路中行走的情形最多，顯得狹窄。雖然中間的電車軌道，使得加闊行人道受到限制。但是，與其聽由行人不得不在車道上行走，倒不如儘可能放闊行人道，再把車道縮狹一些，使車輛行人有明確的分界。這樣，交通意外相信是可以減少的。

交通燈少得可憐

改良交通燈號和交通標誌，是另一個容易辦到的建議。目前本港的交通標誌種類繁多，但是它們體積太小；豎立的地位也不顯著，往往隱藏在一大堆店招的旁邊，要加意找尋才會發現，結果幾乎完全失去了效用。

至於交通燈號，據查理士活斯的報告統計，整個香港島上，供車輛用的交通燈，只有十套，供行人用的只有四套。誰都會說，這怎麼算是足夠呢？

斑馬線隱隱約約

行人過馬路線不但不夠，而且往往含糊不清的，又是一個應該即時解決的例子。許多斑馬線，黑白不分明。車輛行人，都不容易辨清楚，於是或則躊躇不前，或則你爭我奪。這應該是一個很容易解決的問題。白漆既然很容易剝落，何不用石屎和鐵器間隔鋪在路面，豈不就可一勞永逸？

馬路口也須改進

工務局路政部所繪的地圖，指出了港島幾處需要大事改進的路口，其中包括花園道大道東口、灣仔大佛口、花園道堅尼地道口、畢打街干諾道中口、堅道般咸道口，以及雪廠街與美梨道之間的一段；此外，畢打街與德輔道中口、中區心臟區，需要特殊考慮。這些地點，很早以前就被指出爲急需改進之處，但是到現在還未見有具體的改進。這到底與建築海旁大道那樣的遠期計劃不同，似乎並沒有充分的理由需要拖得這麼久。

·張錦輝·

港澳回廣州升學學生 抵穗歡欣報考

升學指導委會派人在深圳站代辦手續
抵穗後照顧生活幫助複習學生感妥貼

【本報廣州專訊】香港高中畢業生回廣州升學，首批於二日下午七時抵穗。第二批於三日下午五時到達。升學指導委會均派幹事在東站迎接到石牌，並事先派人在深圳車站，使他們代辦車票等手續，使他們旅途舒暢，一路歡欣到穗。

三日開始檢驗體格，為免他們往返市區，奔走勞苦，升學指導委會特商請附近的暨南大學校醫代為檢驗。

澳門準備回穗升學的學生，已經到齊。香港還有兩三批將陸續而來。升學指導委會以學生複習尚未開始，連日曾招待他們觀看電影「前方來信」（上影故事片），到暨南大學等校參觀。在此炎夏，學生多愛游泳，每日下午到暨南大學、師範學院校內游泳池游泳。港澳學生因處外地，對語文與政治兩項課程，不免隔膜，升學指導會又特根據高校考試大綱，編印有兩種課本，分發給他們複習。現在人手一冊，他們正細心閱讀，深感幫助妥切。

港澳學生對一般招待感表滿意。不少學生寫信回家，或致函師友，相告安適。

今年上半年 粵語片賣座佳

收入比去年同期多百分之二十
反映現實生活的影片數量增多

【本報訊】據粵語電影界人士透露，今年上半年粵語電影的賣座情況，比去年同期好，並且出現了一些質量較優秀的影片。

據說：從本年一月份至六月份的半年來，香港粵語電影的收入比去年同期多了百分之二十。去年一月份至六月份的收入為九百多萬元，但今年同期內，收入則為一千一百多萬元。

今年內收入最多的是二月份，達兩百萬元，與今年二月份美國片的收入比較，多達一倍（二月份美國片的收入是一百萬元）。

除了收入比去年增加之外，今年以反映現實生活為題材的粵語電影，數量比較的多。如新聯公司本年內放映了以婦女職業為題材的「浪子嬌妻」，最近又拍完了以小市民生活為題材的「十號風波」。中聯公司放映了揭露社會病態的「錢」。華南電影工作者聯合會準備於本月十五日放映的「豪門夜宴」，也是以此時此地一些豪家的生活為題材的影片。「浪子嬌妻」和「錢」在放映的時候，受到觀衆熱烈的歡迎。「十號風波」與「豪門夜宴」雖然還沒有正式放映，但一般觀衆都給予很高的期望。

在歌唱片方面，「紫釵記」給觀衆很好的印象。

雖然粵語片從一月至六月份內的總收入比去年好，但是如果單以六月份比較，則今年六月份又不及去年。今年六月份的收入大約是一百一十三萬元，比去年六月份約少十萬元（今年是四條粵語片線，去年只得三條線。如果都以三條線計，今年六月份比去年同期起碼要少二十萬元）。推究原因，一些人歸究於水災影響。但據一些業內人士說，某些粵語片的本身質素不好，也是主要的原因。

六千多人投考勞校 今日分校分場考試

考生人數之多破勞校歷年紀錄

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下五間勞校招收各級新生，今天舉行入學試。截至昨（四）日為止，各校報名的工人子弟數量激增，特別是最後一天，擁同子弟到各勞校報名的各業工人紛至沓來，異常擠擁。計到紅磡勞校報名的有二百三十七人，到摩托車勞校報名的有二百七十八人，到電車勞校報名的有八百四十三人，到筲箕灣勞校報名的有六百一十三人，到旺角勞校報名的有四千一百八十八人。五校總計報名的工人子弟共達六千一百五十一人。這個數字打破了勞校歷年招生的紀錄，也超過了目前五間勞校的全部學位總數。這充分反映了目前工人子弟失學的嚴重情況，和工人子弟迫切要求入學的願望。到各校報名的家長都十分關心自己的子弟是否能獲得學位，進入勞校讀書。

今天帶子弟到各勞校考入學試的各業工人要注意，由於報名投考的子弟多，各勞校都有相應的措施，以方便應考的工人子弟。其中有些勞校要分場考試，有些要分地考試。下面的情形，希望家長們事先了解清楚。

一、旺角勞校，共分三場進行考試。第一場：上午九時，包括六年級和五年級全部考生，四年級考試證由四〇〇〇一號至四〇三四一號，三年級考試證三〇〇〇一號至三〇三四九號，二年級二〇〇〇一號至二〇四〇一號。第二場：下午一時半，包括四年級考試證四〇三四二號至四〇五五八號，三年級三〇三五〇號至三〇六五六號，二年級二〇四〇二號至二〇七三八號，一年級一〇〇〇一號至一〇七八三號。第三場下午四時，包括四年級考試證由四〇五五九起，三年級由三〇六五七起，二年級由二〇七三九起，一年級由一〇七八四起的各級考生。地點都在旺角勞校。

二、筲箕灣勞校，一年級考生在上午九時進行入學試，其他年級考生改在下午一時半進行。

三、電車勞校、摩托車勞校和紅磡勞校的考生，都一律在上午九時開始考試。

到考的工人子弟要注意照規定時間提前十分鐘到場，記得帶同考試證、鉛筆、間尺、膠擦等文具（一年級考生免帶文具），試卷由學校派發，不需另攜紙張。

如果有其他疑問或臨時發生的問題，可以到各校的詢問處查詢。

南北影人共同演出 「豪門夜宴」將映

華南影聯為籌募福利金攝製
十五日起在環球太平線七院公映

【本報訊】香港的觀衆，很快就會看到一部大堆頭的、出動南北影人共同演出的粵語片了！這部粵語影片就是「豪門夜宴」。該片演員除了粵語片的著名影星如吳楚帆、白燕、張瑛、梅綺、李清、容小意、羅艷卿、黎灼灼、林坤山等演出之外，國語片的夏夢、石慧、傅奇、陳思思、李嬙等都參加演出。

「豪門夜宴」是香港南北影人應華南電影工作者聯合會為了籌募福利基金而出品的影片，香港的南北影人為了替自己的福利機構盡一點義務，都踴躍的參加工作。

經過幾個月的拍攝，「豪門夜宴」完成了，並定期於本月十五日起在環球、太平線七家戲院放映。

「豪門夜宴」是講香港某一個角落內暴發戶的故事。這個暴發戶除了外面的衣服是好看點之外，衣服裏面所收藏的就是一個骯髒的草包。影片把這個草包給以極辛辣的揭發和諷刺。

這部影片昨日曾在國泰戲院試映，招待文化界。文化界人士看後，都給予很高的評價，認為是今年粵語片中的一部佳作。

患血壓高病多年 老翁服毒斃命

另有三個女人服毒獲救

【本報訊】昨有三女一男服毒自殺，男的不治斃命。死者名黎秀，六十六歲，係灣仔交加街二×號地下一間水店老闆。據說他患有血壓高病多年，昨晨八時被家人發覺服木虱藥自殺，送入院後，延至下午二時斃命。

其餘三個服毒獲救的女人：（一）卅五歲少婦吳好，住永樂街×號天台木屋，因丈夫好賭屢勸不改，又時遭虐待，氣憤之餘，飲火水自殺。（二）住旗杆西村的婦人邱七（四十九歲），昨晨因丈夫沒有交家用，發生口角後服殺蟲水自殺。（三）卅七歲的女人陳珍，為了小孩子事與丈夫口角，昨晨服木虱藥自殺，她住中正街×號天台。

特稿

文房四寶有佳硯

中華書局明天舉辦名人書法文玩展覽，內容豐富，多采多姿，集大量名貴的文房四寶於一堂，在香港尚屬創舉。本文談的是佳硯介紹。

李凡夫

紙墨筆硯向有「文房四寶」之稱，是舊日寫字作畫不可或缺的工具。工具本以求其實用為主，但經過歷代文人學士的精心設計，再加上勞動者的智慧，使文房四寶的質，提高到精良的程度，並使本為工具的物件，演變而成為美術品，替美術品藏家們增加了蒐藏的範圍。

自來關於文房四寶的著述極多，其中關於硯的有宋米芾的「硯史」、宋唐積的「歙州硯譜」、宋闕名的「端溪硯譜」、明陳繼儒的「硯品」、清代的「西清硯譜」、明董其昌「研錄」、清計楠的「石隱硯談」、「端溪硯坑考」……等等。其他談「硯」的銘文詩歌，以及筆記中的片條記載，更不勝縷舉。

硯石以產於端州（廣東高要縣）的，最為世重。所謂「端硯」者也。端州產硯石的岩有將坑、新坑、上岩、中岩、下岩的分別。最佳的硯石，細潤如玉，以青紫色和蕉葉白最為名貴，而以附有石眼紋或其他花紋的尤為難得，石眼以翠綠圓正有瞳子是最稀品（粵人名之為「鸜鵒眼」），如現有斜條紋如水銀狀的，較為次之，曰「雨淋牆」，此類上等坑石，多屬舊坑（粵人每曰「老坑」，即此由來），這都和將來製成硯後的發墨有關，不可不講求。辨別硯石是非有眼光和經驗的人不能辨的。

一具好硯必須兼顧下列三方面：（一）石理發墨，（二）顏色，（三）製形。三美兼具是最不易求的，所以前人每得一佳硯，著錄有撰，或屬於先賢舊藏的，更多一重紀念性的意義。

近來墨硯用途雖遜於昔，但不少愛好美術或文物的人，仍百方搜羅佳硯，觀摩玩賞，其樂無窮。可惜在香港佳硯難求一見，我們若干朋友常以此為憾。

最近中華書局自內地蒐集了很多珍貴的古硯，名家書法對聯及條幅，閩章石及舊墨來港，定於七月六日在該局樓上，舉辦名人書法文玩展覽，預展之日我得先睹為快的幾種書法有陳鴻壽、翁方綱、成親王、朱祖謀等對聯，諸家筆法各擅勝場。墨硯類型有雲龍、山水、魚鳥花木及人物，刻工卓絕，無不栩栩如生，其中有清道光的安徽綠硯一方，為名刻硯專家顧二娘的製品，雕是羅漢像，態度很莊嚴地安坐於蒲團上，纖紋刀工細緻而富刀法，題字作篆書體，顧二娘的小圖章更屬纖巧而有金石韻味，此硯可稱佳製。墨類的款式有平、圓、闊，印鑑工作精美，且調上金色，真令人愛不釋手，圖章石有田黃、鷄血紅、白芙蓉等凡數十件，寸度適合，顏色透潤如脂，洵屬島上不易多見。

此次文房四寶展覽，或古樸，或典雅，或瑰麗，或巧飾，多采多姿，令人目迷。聚集如此大量名貴的文房四寶藝術品於一堂陳列，據我所知，在本港尚屬創舉。願我所有對中國文物和藝術品的愛好者，於散暑讀暇之餘，切莫錯過去參觀的機會。

清道光顧二娘刻硯，原高六吋。

上海出版英文著作 實用攝影學

居住我國的英人邦脫著
他是前上海攝影學會會長

【本報訊】和平書店最近運到一本在上海用英文出版的、厚達1056頁的攝影學巨著——實用攝影學（Practical Applied Photography），該書係現仍居住中國的英人邦脫所寫，而且交由上海科學技術出版社出版。邦脫以畢生精力從事攝影工作達二十餘年之久，是前上海攝影學會的會長，而且是英國皇家攝影學會和好幾個科學團體的會員。該書可以說是他的畢生經驗總結，取材極為新穎，非但適合一般攝影工作者參考，更適合科學攝影工作者參考。該書用道林紙和銅版紙精印，九乘六吋，布面精裝，定價港幣七十元。

星洲將取締納妾 婦女促港府快立例

十萬人聯呈呼籲一年多未有下文

【本報訊】最近，新加坡新政府宣佈將立例取締納妾，實行一夫一妻制。消息傳到這裏，引起婦女界重視，她們渴望香港政府能以新加坡為模樣，迅速接納四大婦女團體聯名呼籲，立例嚴厲取締納妾，確立一夫一妻制，實現男女平等。

香港國際婦女會是發動十萬人簽名反對納妾的，前任主席吳仲朝夫人昨天再談起，她說：十萬人簽名的呈文已經呈了很久了，直至現在仍未得答覆，她個人沒有意見，大會是會進行的。

女青年會會長李樹培夫人、總幹事單德馨女士及黃張等代表會員二千餘人，在一九五七年簽名呈文港督。此後又會多次派代表與當局接洽，可是一次又一次，當局答覆的仍是在研究中。李樹培夫人昨天說，對於新加坡的做法，她非常同意，對港府方面也希望能這樣做。她們派出代表去見當局，惟一所知者，是港府已組成三人委員會，集中研究這項問題。這涉及法律問題，考慮是必要的。但是把問題拖延是始終不能解決的。她們正十分深切等待有關方面的公佈。

港九婦女界這一項呼籲和行動，廣大的社會人士都支持的。在一九五七年香港國際婦女會發動十萬人簽名，為數甚多的男子也簽名。此外，貝納祺大律師也曾在九龍婦女福利會演講，大力支持婦女的行動。貝納祺當時還指出大清律例這是上世紀初葉「清朝天命法典」的一部分，改變這種法律，乃目前香港一重要的事，因此他堅決贊成香港國際婦女會提出的意見，認為目前已是訂立法律，確認女子與男子地位平等的時候了。

社團備忘錄

七月五日

海陸理貨員工會
（上午八時）在快樂戲院慶祝復興第十三周年紀念暨第十四屆理監事就職典禮。

中國酒業商會
（上午十一時十五分）理監事在尖沙咀火車站集合旅行青山，在鹿苑午餐及晚宴。

革新會九龍北區分會
（八時半）舉行娛樂晚會。

天氣炎熱需要量多 生雪黑市屬於暴利

牛奶公司總經理這樣說
如查出證據將取消店號分銷權

【本報訊】近日天氣酷熱，市面生雪有「黑市」出現。香港牛奶公司總經理發表聲明：生雪的零售價，在暢銷的時候或路程較遠的分銷店，會較平時貴一些，但是如果是在中區或灣仔每件賣到十五元，則無疑是暴利，牛奶公司方面如果查出證據，將會採取行動取消分銷店的權利。

他說牛奶公司的生雪產量，每日為四百八十噸左右，但公司方面知道夏季銷路多，因此在冬春之間，開始作儲備，因此除了每年幾天天氣特別熱，供應不夠之外，大部份時間，每天均保持四、五百噸的供應，今年六月份每日平均供應量是三百九十噸。

他說目前港九共有生雪分銷店二百五十家左右，六月份他們都有五月份銷額的百分之九十。牛奶公司方面也經常和漁業部門保持聯系，保證他們不會缺乏生雪供應。漁業部門所需要的生雪，佔總銷量百分之六十以上。

他說牛奶公司已經購入一部新機器，將在香港仔增設雪房，今年秋天可以落成，每日可增產生雪四十噸。

國產密紋唱片 名劇多數運到

有京劇「女起解」「法門寺」

【本報訊】中國唱片廠灌製的十六又三分之二轉的密紋戲劇唱片一批，及四十五轉音樂唱片一批，現已由友聯行運到，在中華、上海、南方、大生等各大書局，或各大國貨公司、電器行均有發售。

這種十六又三分之二轉的密紋唱片，每一面播唱時間約為二十五分至三十分鐘。因而克服了七十八轉戲劇唱片不能一氣呵成的缺點。首批到港的密紋唱片計有五張，演唱者和音樂伴奏都是全國第一流戲劇藝術家和琴師。

第一張是京劇全本「女起解」，由梅蘭芳和蕭長華合唱，名琴師王少卿操琴，全片播唱時間五十四分鐘。片套刊印了劇情介紹和梅蘭芳談「女起解」全文。第二、三兩張為京劇全本「法門寺」，演員有馬連良、張君秋、裘盛戎、蕭長華、馬富祿、趙麗秋、馬盛龍、張洪祥、華等。全劇演唱時間為一小時又四十五分。

另一張是全本越劇「紅樓夢」及「情探」。名演員傅全香在「情探」中飾桂英。

最後一張為滬劇全本「母親」和丁是娥的「羅漢錢」。

至於四十五轉音樂唱片則有：（一）管弦樂「歡欣舞曲」、雙簧管獨奏「春天的歌」。（二）管弦樂「江南好風光」、「小放牛」。（三）管弦樂「小龍鬧曲」。（四）民樂合奏「五鳳吟」、「拾花燈」。（五）民樂合奏「錢塘江畔」、「婺劇音樂」。

中國唱片廠灌製的十六又三分之二轉密紋唱片，不但錄音傳真性能良好，而且唱片原料是用不碎塑膠所製，同時，唱片中央的圓環，特別凸出，這就使在收藏搬運或使用上保護唱片錄音線紋，不致因磨擦而受到損壞。

十六又三分之二轉的密紋戲劇唱片每張二十四元，四十五轉音樂唱片每張七元。

涉嫌發入境證貪污 英警幫辦被控

廿九項控罪涉及欵項約四萬元

【本報訊】在警察部與人民入境事務處有關的機構服務的一名英籍幫辦，涉嫌因與批准發給外地人來港入境證有關而貪污收受金錢。該案由警務處專查貪污部檢舉。上月中旬首次提堂，警方提控一項罪名。該幫辦昨午在中央裁判署再提堂時，警方加控廿八項同樣性質的罪狀，連前合計廿九項，共涉及貪污金錢的數目，計達三萬九千二百四十五元。

法庭總幫辦史勿夫，向總裁判司法官申請該案移交地方法院審判，定本月九日下午聽取答辯。

被告名叫約翰・伊賓士，廿八歲，已婚，英籍警察副幫辦，住九龍柏蘭大廈。

廿九項控罪，性質相同，都是指他貪污，指他由去年九月三十日起至本年二月十七日止，分別向陳雲蘭（又名張麗蓮，又名妮麗）和陳玉清（又名麗娜、莊、又名黃太太）貪污收受金錢，這是由於被告人批准發給若干人來港的入境證的結果，而這些都係警察部所關注的。廿九項控罪指被告分別向陳雲蘭和陳玉清兩人共收受三萬九千二百四十五元。

被告人曾經獲准繳現金一千元保釋，昨天由金巴倫律師代表出庭。

棋壇擂台賽 今晚捉盲棋

【本報訊】棋壇擂台賽，開台至今已將一月，今晚有上海失明盲眼棋王胡水晶，特聯同劉天錫、歐陽暘、區偉棠等名手，輪迴進攻擂台。大會派蘇藹陸主擂應付，亦以閉目應戰。

澳門傳染病 肺病白喉多

上半年數字發表

【本報訊】澳門消息：澳門衛生廳本月三日發表公報：由今年一月至上月廿七日止半年來，共診治各種傳染病一千四百一十七宗，死亡三百一十三人。其中計有白喉一百七十九宗，死亡十九人；百日咳四十四宗；赤痢兩宗，死亡二人；普通痢疾四宗；傷寒廿二宗，死亡一人；副腸熱症三宗，死亡一人；瘧疾一宗；小兒痲痺症三宗，死亡一人；痲疹八十五宗，死亡十六人；花柳十宗；各種結核病一千零六十四宗，死亡二百七十一人；比去年同期數字增加一百二十一宗。

病者仍以結核病居首位，其次為白喉症，因患結核病死亡者計達二百七十一人；患白喉致死的共十九人。患結核病的人，主要是居民生活困難，營養欠佳所致。

水街海旁有番攤檔 小門出入大漢把風

街頭巷尾

▲水街近海旁，一道小型公廁側，短牆把海旁與電車路障住，只留小門出入，在門後不遠用帆布蓋起個半邊帳幕，圍了一大堆人賭番攤，十幾個大漢分別在電車路和海旁左右把份。這地點距離「虎口」警署不遠，賭徒竟有恃無恐。（苗笛）

▲九龍方面，有些地方名稱很容易令人弄錯的。如長沙灣和長沙灣道，荔枝角和荔枝角道，九龍城和九龍城道等，它們雖然只差一個「道」字，但兩者的地區卻相差很遠；只有土瓜灣道仍是在土瓜灣地區內的。（林川）

▲機利文街一間洗衣店門前寫着：「特快洗恤衫，一小時起貨。」快則快矣，但銀紙要多付一倍，因為入去了卻收費一元也。（昌仔）

▲北角新村海皮兩側屎渠出口處，泥魚麇擁塞其間。釣友用由中心分出多個釣鈎，不用餌，只隨便放下海，用力一拉，便鈎着魚兒三四尾。釣者都滿盆滿砵而歸，莫不皆大歡喜。（湘）

機器洗染當衆表演 蒸汽熱度如受烙刑

▲設在市區的洗衣店，有些為了表示「正式機器洗染」起見，在舖裏的當眼地方，擺下一副蒸汽熨衣機，不分晝夜，由夥伴站着工作，以廣招徠。美中不足的是：當工作時，陣陣熱不可耐的水蒸汽，由舖裏吹送出來，弄得從那處經過的人，好像身處一個火烘烘的煤爐中，熱度之高，如受烙刑。（滔滔）

▲大道西有一報販，每當下午，報紙便開始減價了，零售每份五仙。其中有一份報紙，他用紅墨水寫着：「正斗嘢，罰款萬四，特價五仙。」（靜）

兩婦人爭吵 丈夫打起來

【本報訊】因豬食去蕃苗，兩婦人引起爭吵，致後一個男子打傷另一個婦人的丈夫而被捕。昨日在大埔法庭受審，打傷人的被判認了罪，但要賠償四十元與傷者作湯藥費。

被告男子陳德林，五十一歲，被控六月三十日在青山打傷男子朱榮昌。當日被告的妻子與原告的妻子發生爭執，原因是原告所養的豬隻食去被告所種的蕃苗。事後被告往訪原告，將原告人的左手骨打脫。被告被警方拘捕，原告則在醫院留醫三日。

男子被控圖騙款

藉代辦赴加手續進行

【本報訊】向女人訛稱可代辦赴加拿大手續的四十三歲男子劉添，昨晨在九龍裁判署審訊時否認控罪。法庭宣佈押後一天再審，准被告以一萬元現款擔保出外候審。

劉添住元洲街一×號三樓，被控兩罪：一、指控被告在去年三月二十日，向一個女子黃雪芳訛稱可以代她辦理赴加拿大的手續，意圖騙取美金二千元；二、指控被告去年三月至五月之間訛騙了女子黃雪芳一千八百元港幣。被告不認罪。

社團動態

區氏同宗新員就職 灣仔街坊旅行長洲

▲區、歐、歐陽同宗會，昨晚七時假座瓊華酒家五樓舉行成立三周年紀念、第二屆理監事就職典禮，暨同人聯歡宴會。該會理事長為區國昌、歐鍾岳、歐陽公、歐偉中、歐陽長。

（駱寄長）▲灣仔街坊福利會集體旅行，昨日下午二時在灣仔芬城道碼頭乘專輪出發，目的地為長洲，參加者二百餘人，沿途有音樂歌唱助興，下午七時始乘輪返灣仔。

小童會開辦導師班 革新分會今有聯歡

▲香港革新會九龍北區分會，定今晚八時半在會內（長沙灣道二七七號二樓）舉行娛樂晚會，節目有音樂、拳術及放映電影等並備茶點及抽獎助興。又：該會太極學習班已開課，嗣後逢星期一、三、五晚七時半至九時半，在該會內練習，九時至十一時，則在塘尾道教授，歡迎報名。

▲香港小童群益會主辦之第二屆導師訓練班定本月廿二日開課，即日開始報名，至本月十五日截止。

聯和墟東橋 七日停修理

【本報訊】新界粉嶺聯和墟東面橋樑，將於本月七日（星期二）上午六時半至九時半之間，進行修理工程。工程進行期間內，沙頭角方面來往之車輛將停止來往，交通當局將在適當地點設立標誌，指導車輛。

職業社團註冊局 遷址通告

本局定於一九五九年七月六日由下亞厘畢道現址遷往雪廠街中區政府合署西座四樓辦公。

各新電話號碼如下：

職業社團註冊官 二〇七六一

副職業社團註冊官 二〇九六一

助理職業社團註冊官 二一七〇四

總務處 二一六三〇

職業社團註冊官 郭律和

一九五九年七月三日

新僑中學 招生

班級：高、初中各級及小學五、六年級新生及插班生。報名：由即日起至七月十一日止。試期：七月十二日（星期日）上午八時半。校址：灣仔堅尼地道68號（由灣仔郵局上）。電話：七一九六六。校長：鄧乃森

漢華中學 招生

班級：高、初中及小學各級男女生（小學部設有上、下午班及全日班）。考期：七月十二日（星期日）上午九時。報名：即日開始。校址：石塘咀山道12號（由華苑公司直上三樓）。電話：四一九四六、四一六〇六。校長：黃建立

如怕綁票可戴面具論

拙聲

晚飯後，余正欲執筆寫其怪論，包租公忽推門而入，面青唇白，慌失失咁曰：喂！老弟！呢勻我慘矣！余異之，對曰：何事咁緊張？

佢曰：前個排轟動港九之霹靂案尚未了結，你知啦！繼之又嚟一單黃應求被綁勒贖疑案。據說呢件嘢非常棘手，搞到滿城風雨，警方亦爲之疲於奔命，已逾旬餘，迄今仍未發現「狼」蹤。然而禍不單行，日昨又貿出五條友持械打劫金舖，光天化日之下，繁盛鬧市之中，竟敢公然做其世界；竊以爲，接二連三，一鑊未過一鑊，此舉似乎係向治安當局挑戰矣！若此風一長，我哋今後豈非無寧日乎？

余莞爾而笑，應之曰：嘻！我以爲你要乜。夫生命與財產，誰不珍惜？我哋每個納稅人有權納稅，而當局亦當負起保護之義務。破案與否，只在遲早耳！以本港警政之如此修明，市民之如此合作，區區幾個毛賊，又何足懼哉！況且，汝不過係包租佬一名而已，又非闊佬，亦不是要人；如果光顧到佢身上，確係千古奇聞也。

佢大不以爲然，續曰：據一些消息靈通人士稱，自此案發生後，好多有錢佬都相繼僱用保鏢也。假如佢哋行呢度橋，出入前呼後擁，警衛森嚴，匪徒當然莫奈之何。但我哋就慘嘞！一字咁淺，咁班友揀唔倒「肥參」，便會轉移目標，向我哋埋手。雖然我哋係窮人，但參價計平的，得手後，勒贖三幾百皮，相信你同我都出得起也，唔通係任佢哋撕票耶？

余聞之亦不禁爲之點首再三。沉思有頃，靈感忽來，遂拍桌而起，曰：得咗！速附耳過來，授你一個錦囊，包冇甩底。以愚之意，學有錢佬咁，出街帶埋成班保鏢，亦非萬全之策，有時反而惹禍上身。例如某人出街也，當如普通人一樣，其額頭並冇刻有富豪兩字者。今若搞到後面跟住保鏢，等於掛起個招牌話我係老細，你哋有膽就向我埋手，豈非弄巧反拙乎？「冶容誨盜」此之謂歟！所以計我話：凡屬市民，外出一律戴上假面具，好似開化裝舞會咁，或扮其牛頭馬面，或裝成鍾馗一樣；有人認得廬山，匪徒亦斷唔會亂咁落手也。同時，近來香港習染咗啲不良風氣，先敬羅衣後敬人，今若人人扮得稀奇古怪，個個裝成鬼五馬六，誰貧誰富，都難以分辨。就算係着件爛衫出嚟，都唔會遭人白眼矣！

荷葉飯

鄭辛雄

天仍未透亮，阿孟便悄悄起來，坐在床口爲身穿那雙洋溢着臭味的破膠鞋，扭頭打量一下面向板壁睡覺的爸爸——他呀，仍在呼嚕呼嚕地打着鼾聲，寬闊的肩膀在一動一動的。

阿孟很高興爸爸仍然熟睡未醒。穿好鞋子後，便輕輕踮足去拉房門。誰料他的拉門聲，把在廚房裏燒水沖茶的媽媽吸引了出來。媽媽看見他要趕出門的樣子，滿臉詫異：「阿孟，你怎麼啦，臉也不洗便趕回工廠？還早呢！」

阿孟搖頭小聲答：「不，我出去買東西，要回來的。」

「大清早去買東西？」媽媽怔怔地站在冷巷口。

「是，」阿孟不說買什麼，跨步去開櫃門。他剛要舉步下樓，回頭叮嚀媽媽：「媽，爸爸醒來時叫他等我回來才去貨倉上班。」

他吹着口哨，走在大街上，伸手進褲袋裏一摸，見那三塊錢仍安安穩穩地躺在裏邊，可更加神采飛揚地舉步向前跑。他走進一家潮州人開的二厘茶館，把一塊錢遞給掌櫃，神氣十足地說：

「兩包荷葉飯！」

五分鐘後，他拿着兩包用紙袋包好的荷葉飯，腳步爽朗地跨出茶館。他把紙包放到鼻孔邊，嗅了嗅，覺得熱辣辣，香噴噴的，忍不住自言自語：

「唔，就是它——荷葉飯，爸爸，現在輪到我請你吃啦！」

對於荷葉飯，阿孟具有深刻的印象，雖然他很久很久不曾嘗過它的滋味兒。

說將起來，他荷葉飯吃得最多的，要數七歲那年——要，那年，爸爸在貨倉的工夫繳多，一艘貨船開來，爸爸和工友們由朝頭搬到晚，有時甚至深夜。阿孟很佩服爸爸，他呀，一百多斤的東西放上肩上，走在上下搖幌的跳板上，恰似抱着他走在大街上一般。媽媽也笑着管他叫「饞打的人」。

爸爸有個嗜好，那就是喝早茶。他雖然早上要賣力加工，但早上晚上仍依時依候到茶館去喝他的早茶，風雨不改。爸爸在那間義興茶館喝茶，是有名的「獨沽一味」——來兩包荷葉飯，自己吃一包，帶一包回家給阿孟吃，天天如是，從不間斷。

阿孟也習以爲常，每天分一半給媽媽吃，自己吃一半。爸爸天天喝早茶，媽媽很「肉刺」，她常常勸他說：「少灑些茶水吧，這樣每天可省一塊八毫。」爸爸不以爲然，他笑嘻嘻地說：「你以爲我眞是鋼打鐵做的？整天揹揹托托，肚子裏少盛一些東西也頂不順呀！」

阿孟豎起雙手贊成爸爸的話，因爲他可每天分享到爸爸的荷葉飯。

一年後，爸爸似乎忽然對荷葉飯不發生興趣，而改吃糯米雞。早上，他也帶兩件糯米雞回來給阿孟和媽媽吃。阿孟小心眼老大不高興，他嘟着嘴，搖着身子：「唔，唔，我不吃糯米雞，我不吃，我要吃荷葉飯，荷葉飯好吃！」

爸爸拍一下他的屁股：「吓，小傢伙吃開了胃啦。好，等爸爸夠工做，再買荷葉飯。」

等爸爸去後，媽媽教訓阿孟：「你呀，眞不知天高地厚，你爸說最近洋貨來得少，工夫不夠，收入減少，你還不生性，嚷着吃荷葉飯呢！」

「你知道嗎？我們多用幾毛錢，就是叫爸多辛苦一些——多揹托一包笨重的東西。」媽又慨嘆地說。

以後，阿孟再不敢嘟着咀說「我不吃糯米雞」啦。

三月後，爸爸連糯米雞也不買了，他苦笑着向媽說：「戒茶了，聽你們的話戒茶了！」媽媽聽得他的話，反而不舒服。

爸爸雖然沒給阿孟帶回來糯米雞，但仍給他帶回來一塊夾餅，或一塊鬆糕；可是，再過一段時期，爸爸連夾餅、鬆糕也吃不起，每朝只帶些干巴巴的隔夜麵包回來……

阿孟很愛爸爸，也曉得爸爸很愛自己。他從爸爸每次買回來給他吃的東西，體會得爸爸的處境越來越艱難！爸爸間或也和阿孟說笑，可是在阿孟的小心靈裏，隱隱地替爸爸擔憂着。

後來，他有機會進了爸爸熟悉的一家工會文化班。爸爸索性連自己的早餐也不吃，省下錢來給他買紙筆。阿孟讀了三年書，叫做剛剛開眼，爸便千托萬托，左請右求，才把他弄進一家小機器廠當學徒。阿孟很高興有機會出去做事，他想：「出了糧，一定買兩包荷葉飯——一包給爸爸，一包給媽媽。那時他們一定快活極了！」

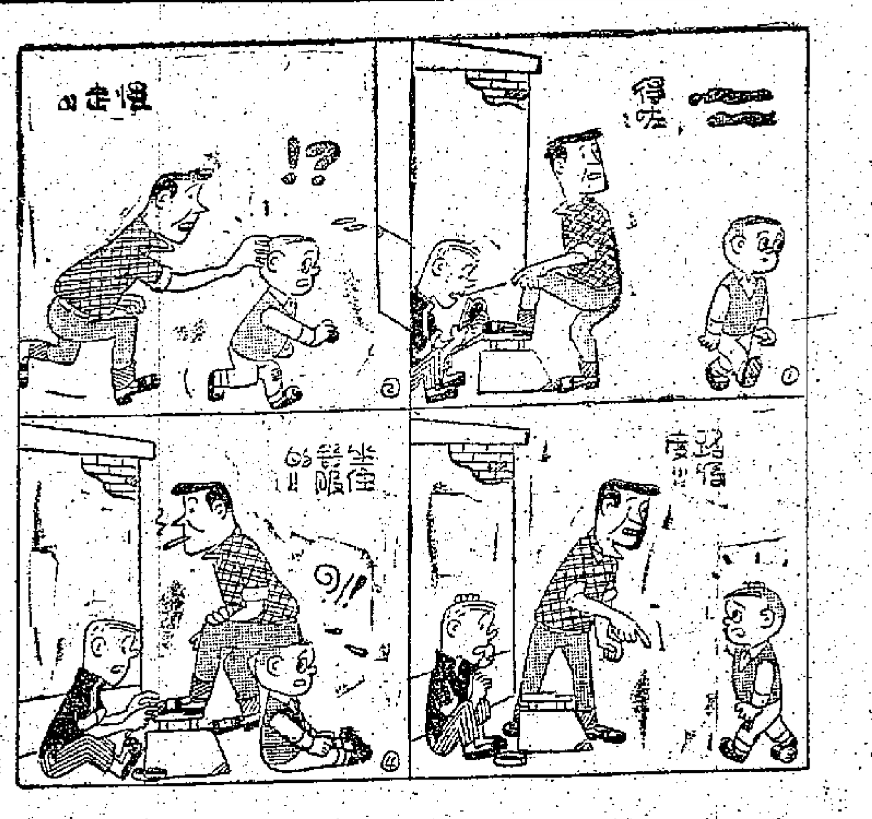
這心願一直支持着他——所以他在那窮的廠房裏搬白鐵、拉風箱、打鐵、跟老板送貨：也不見得怎樣辛苦。他一心期待出糧的日子。

這興奮的日子終於到來。他從老板手上拿到十五塊錢薪金，請了一個晚上假，拔腳飛跑回家去，把十二塊錢交給媽媽，自己留下三塊錢。

現在，兩包熱辣辣，香噴噴的荷葉飯已經拿在他手上。他想：「爸爸和媽媽見了會歡成什麼樣呢？」

大蘇（人頭當櫈坐）

吉叔作



「客滿」的牌子

也許你聽慣了看慣了戲院、電影院的「客滿」牌子，可是你聽說過古今中外有博物館掛「客滿」牌的嗎？我們就告訴你，在文化事業爲勞動人民服務的新中國，博物館有時也要掛一掛「客滿」牌。

大躍進以後，上海博物館事業迅速發展，郊區青浦、嘉定、松江、奉賢、金山、崇明等縣相繼建立了縣博物館。嘉定縣博物館舉辦展覽，一天來了四五萬人，不得已只好掛出了「客滿」牌。這是奇聞。對比解放前博物館那種冷冷清清的場面，人們可以看到十年來博物館面向工農兵，開門辦館所取得的巨大成績。（京北）

新謎語

毅擬

一、騎士高呼讓道聲。（猜亞洲地名一）

二、逃出鬼門關。（猜中藥名一）

三、啞仔。（猜中國筆記小說名一）

（謎底在本版找）

智慧之窗

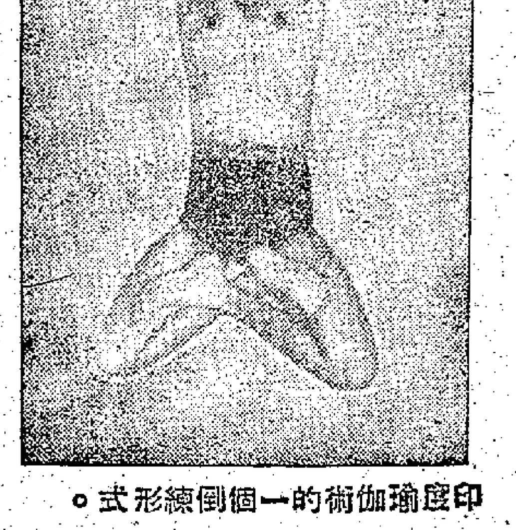
練氣功可以控制內臟

自古以來，醫學家們一直認爲內臟機能不爲意識所控制，最初把管理內臟活動的交感與副交感神經名爲自主神經，後來大腦皮質活動被人們所識破之後，才改名爲植物性神經，但仍然認爲內臟活動機能是不爲人們的意識所控制的。根據目前臨床實驗，證明通過特種訓練的人是可以用意識來控制內臟的活動的，甚至具有獨特自律的心臟搏動，也可以由人意識控制。

上海氣功療養所與第一醫學院氣功研究小組，測定了一個練功者，他的血壓可以在自己控制下由一三二毫米水銀柱上升到一八〇毫米水銀柱。另外又有一個練氣功僅僅半年多的胃下垂患者，應用練功之特殊呼吸法，使胃的下緣位置移動達八公分之多。

國外也有類似的報道：蘇聯的5・蘭巴琳娜，介紹印度瑜伽教徒能控制心臟的跳動和停止呼吸等，文章中這樣說：「……關於那個被活埋停止呼吸了幾小時的人，關於瑜伽教徒『閉』自己心臟的方法，以及諸如此類的奇術，都不是什麼捏造，這在現在已經是不會引起懷疑的了。」這文章是發表在一九五五年十二月蘇聯國家領導人訪問印度參觀了瑜伽教徒表演之後。

氣功療法只是祖國醫學的一部分，在近代儀器配合下研究，初步反映了意識可以控制內臟的客觀存在。這只是其中的一小點，更多更豐富的寶藏尙未發掘出來，如經絡的本質、針灸療法的機制等等，都還有待於進一步的研究。（强）



印度瑜伽術的一個倒練形式。

旅行見聞

折戟沉沙鐵未消

赤壁地方的三國古迹

李宗潤

赤壁這個馳名中外的古戰場，在湖北省蒲圻縣的西北部，長江中游的南岸，陸水河出口的左岸，隔江和洪湖縣的烏林相對。在江上可以看到岩石上有斗大的「赤壁」二字的石刻。相傳三國時候，曹操準備南下的八十三萬人馬，在這裏被孫劉聯軍用火燒得一乾二淨。

赤壁地方有不少古迹，山上有孔明祭東風的拜風台，台後就是孔明廟。再後面，有蔣幹過江時過見龐統在那裏夜讀的鳳雛庵，庵內有龐統的塑像。還有呂蒙在那裏屯兵的呂蒙城。傳說呂蒙的墳墓就在城內，可惜現在找不着了。在赤壁山的附近，有一個黃蓋湖，湖心有一個小山，據說當年黃蓋就在這裏苦肉計，周瑜就在這個山上打了他五十軍棍。一九五六年，赤壁鄉農民在赤壁山掘出了許多鐵箭鏃，這是三國時期的遺物。在蒲圻縣境內，還有許多關於三國時代的古迹，據說，三國時代的古迹，就是曾爲黃蓋駐兵的地方。那座蒲圻縣城，也是曾爲當時所修的。在新店河的將軍灘上，還存有孫權的磨刀石。陸水河又名陸溪河，就是因東吳陸遜而得名。

赤壁鄉是一個出產糧、棉、麻、魚的地方，這裏和全國各地一樣，已經成立了人民公社，並圍墾了黃蓋湖，在那裏建立起農場了。

孤男寡女（The Black Orchid）

陶暢

影談

有許多與告語是說本片海報上的一句：「它不但是戲劇，而且是生活！」却有幾分眞實性。它說明了本片的特點，不但具有戲劇特色，令人看得津津有味；而且同時像眞的生活，所有的細節使人覺得親切而可以咀嚼。

從開頭到結尾，大約有五分之四的戲，是一氣呵成的。一個已入中年的「孤男」，追求一個被人懷疑是壞婦人的「寡女」。兩人由相識至相愛，由相愛而至發生問題（兒女的反對），由發生問題到達高潮，終於是圓滿的結合，這張片子的難得之點，在於它所寫的不是少年男女的愛情，而是中年的、有過結婚經驗的人的愛情。

導演馬田李特在影片中，表現了他對生活的相當細緻的觀察，而且表現出他是將劇本中的細節很融化了，才重新組織起來。如果要與「天涯一婦人」相比較，它沒有那許多驚險事件，但却有一個前者所沒有的優點，就是細緻入微，恰到好處地打動觀衆。這一點使它比「天涯一婦人」顯得更深刻而有趣。

安東尼昆與蘇菲亞羅蘭的演技，自然是片中主要的吸引力。安東尼昆是過來人，他懂得中年男人的一切，懂得他們的心境與需要，難怪他演得好。但奇怪的是，蘇菲亞羅蘭也彷彿深得一個守寡婦人的三昧。當她在巴士上留一個位子給安東尼昆坐時，最後那鏡頭的私自一笑，不知是她自己的體會，還是導演的安排，總之是絕妙。它告訴人：她表面上雖裝成冷淡，但實際上是從心底裏喜歡那男人的。這一笑，心情盡在不言中。

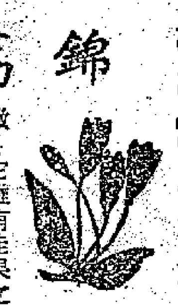
如果我的觀察不錯，這是一個以意大利人爲主的影片，不但戲劇中的主角多是意大利人，而且原著作者也是意大利人。我起初以爲舞台劇改編的，但實際上不是。還更加表示出本片的劇本有些難得。但五分之四的情節是好的，五分之一也不錯，不過是一個缺點，就是最後那部份，不是一氣呵成的。其實那五分之四是有的，如果說是片子中在美國片中，算是難得的了。那部份戲劇之所以不能被人當作佳作，因爲在美國片中，這種是會被加上一些色彩使之增加效果的。只說來，說是一個盜片子。

王老五：「難怪我們還找不到愛人啦！」

曉萌作

錦荔枝

光中



「錦荔枝」，這個名起得很美！這是一種以瓜稱果的東西；以蔬瓜當水果吃的食物。很別緻！它雖有佳果之名，却是「苦瓜」的別稱。據廣陽雜記上說：「衡州苦瓜，即北方之癩葡萄；江南之錦荔枝也……」。

苦瓜在此地只作爲菜蔬之用，若當水果吃，那是絕對不會的。在香港，如果你說苦瓜可作水果吃，別人一定不會相信。可是，事實上，苦瓜（錦荔枝）確可以當水果吃，味很甜美。

夏秋之間，若在南京、武漢等地，每每可以見到果販們，提着一個小籃子，籃裏一些像猪心形狀，也像猪心那樣大的苦瓜。長得嬌小玲瓏，圓圓潤潤，鮮紅得像五月的榴花一樣，很容易映入人們的眼睛裏。他們就以這些東西作爲水果來賣，不斷叫喊着：「錦荔枝！」「錦荔枝！」

錦荔枝是苦瓜品種之一種，體質跟苦瓜完全無異，皮上也起滿無數痱瘤的。但瓜身嬌小，姿態頗美，長熟以後，顏色又那麼鮮紅欲滴，這種瓜的「姿色」，着實逗人喜愛！

錦荔枝可吃部份，不是瓜身，而是瓜瓤，瓜瓤比瓜身更爲鮮紅豔麗。食味甜美可口，殊無苦澀感覺。本來，錦荔枝也跟普通苦瓜一樣，也可作爲菜蔬食之用。相反的，若把此地的苦瓜，長至熟透之後，也一樣甜美可吃的。

具有催眠能力的——獅・子・魚

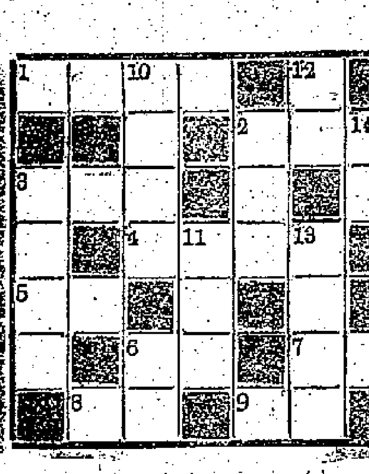
印度洋的獅子魚，身長不到二十公分，但它經常威脅着印度洋中整個珊瑚島區域的海底生物。它的目光具有催眠力，常常使那些在外形上看來不會屈服於它的魚一見到它後，馬上就呆在那兒不能動彈，讓它來吞食。獅子魚在吞食時，用不到接近被害者，只是簡單地鼓起腮，張大了沒有牙齒的嘴，這樣就形成了很強的水流，依靠這股水流將對方吸入腹內。

這個小魚窟的統治者，看來也服從一般規律：它自己應該是較大魚類的捕獲物。然而，它的背鰭尖端帶有毒素，它就依靠這個護身物使自己不受外來的侵害。雖然這種毒素對人是不致死的，但如果碰到它，也要引起劇烈的疼痛和腫脹，因此漁夫在自己的網中發現這種魚，就得加倍小心地將它拋掉。

（徐園杰編譯自蘇聯環球雜誌一九五九年一月號）

我愛填字

鄧同擬



提示

橫：㊀人名，蘇聯第一副總理，現正在美國訪問；㊁人生難見的天象現象，但據云當每年農曆十一月十五日可見；㊂即俗稱馬糞紙也；㊃成語，喻難得的來賓到達的應酬語；㊄指挾武力以凌弱小的一些大國也；㊅小孩子最愛聽的故事；㊆附送的東西，不用取值也；㊇道家始祖，即李耳也；㊈說老實話，不加隱瞞的意思。

直：㊀一首普通童謠的第一句，下句是「照地堂」；㊂人名，世界最大民航機圖—一〇四的工程師，該機最近由莫斯科直航紐約，他建議開闢美蘇民航；㊅小孩也；㊉成語，形容其著作流行，爲人所搶購的意思；㊉㊀指說得很誠懇的意思；㊉㊁湖北省均縣附近一名山；㊉㊂成語，指分離時的忠告也；㊉㊃禿子所沒有的。

無所不談

聞「香」而至

香港可能眞是香的，要不然，怎會有這麼多飛禽走獸光臨？你看，除了著名的「文雀」、「鵪鵪」、「哈吧狗」及「色狼」之外，現在又來了一窩「野狼」了！（澄）

想嚼心肝

美國國務院一官員說：「願見中共崩潰。」這不能怪它，如有些人終一生也在想中頭獎馬票一樣。（國楷）

搜刮

美國朱伯德利同意提自發行「廉登時代」，將收入撥入美國國庫」。這就是美國所謂民主的「廉登時代」！（新寄）

真光 今天四場放映 月宮寶盒 古堡藏龍

大華 連日滿座今續放映 英德間諜戰！ 片上中文 荒島仙窟日月

東方 連日滿座今天請早 兇手學生 片上中文 COMPULSION

京華 今天繼續獻映 百戰光榮 海空戰敵王爭雄！大陸

百樂門 禮拜請早 焦土抗敵 片上中文

皇都 北角英皇道 天體女郎

利舞臺 今四場映 夏日戀火 片上中文 下期 銀俠偵騎

都城 皇宮 今天第十二天 最偉大的演員 差利卓別靈 最優秀的作品 大獨裁者 The Great Dictator

樂聲 連日滿今續映 春滿處女島！ VIRGIN ISLAND

娛樂 皇后 今天請早 孤男寡女 THE BLACK ORCHID 片上中文

浮蹤俠影錄

梁羽生文　雲君插圖

第十四回：羅漢綿掌　金剛大力　將軍遭險着　怪客逞奇能

眾人正在驚奇，只聽得澹台滅明哈哈大笑，朗聲說道：「今日始得幸會高人，我澹台滅明倒要請教了！」那貌似鄉下老頭的怪客提着那破爛不堪的蒲扇，顫顫巍巍地說道：「澹台將軍休得說笑，我這個鄉下老漢懂得什麼把式啊！」澹台滅明面色一沉，說道：「老先生真不肯賜教麼？」對面三尺，擺指一劃，只聽得嗤如裂帛，那把扇十數條扇骨都齊根斷了，就如一下子給利刃削斷一般！眾人看得大驚失色，心中又是納罕非常，驚者乃是澹台滅明這手「鐵指鋼芭」的功夫，已到了登峯造極的境界；納罕者乃是看到那怪客適才一舉而分開二人，舉重若輕，看來毫不費力，而今何以全不抵禦，竟任由澹台滅明還以顏色。

其實眾人有所不知，那怪客適才那撥空一隔，實是半憑巧勁，半憑功力，將澹台滅明與張風府兩人的內家真力都卸到扇上，累他們相激相擋，互相抵消，是以才得毫髮無傷，只毀了一把蒲扇；而今澹台滅明突然出手，實乃出乎他意料之外，倉猝之間，只能運氣護身，不及兼顧那把扇子了。這種上乘武功的奧妙之處，只有張風府一人能夠理解，暗心中感慨萬分，暗自想道：「當真是天外有天，人外有人，我素來以武功自負，而今看來，不但澹台滅明遠勝於我，即這貌不驚人的老漢也勝我多多。看這兩人各具神通，鹿死誰手，殊未可料。」心中不禁忐忑不安。要知澹台滅明乃是瓦剌使者，張風府等人與他比試，原意不過是想挫折他的威風，叫他知道中國有人，萬不敢置他於死；但這怪客不知是何等來歷，他與澹台滅明都是一等一的高手，雙方武功，深不可測，一交上手，只怕必會有死傷，這怪客又不是朝廷中人，動起手來，當無所顧忌，而且即算有所顧忌，到了緊要關頭，性命相搏之際，就像自己剛才與澹台滅明一樣，誰也不能相讓了。張風府心中想道：「若然澹台滅明要命，這禍事難以收拾，但若這老漢要命，他曾經救我，我又焉能坐視？呀，我剛才與澹台滅明交手，有他能夠分開，若然他們二人交手，又有誰能夠分開？」

眾武士與張風府同一心思，好奇之心，令他們希望這二人交手一試，但一想到其中利害，又希望這場比試比不成功，場中數十對眼睛，都看着那怪老頭兒，張風府心中不住的道：「快別比吧，快別比吧。」

那怪老頭兒將蒲扇一揚，忽道：「你將我的扇子毀了，我不要啦，送給你吧！」那「蒲扇」其實只剩下了一根扇柄，只見他雙指一彈，扇柄疾如流矢，逕射澹台滅明額角的「天庭穴」，這一下，澹台滅明也是猝不及防，相距太近，閃已不及，聽那刺耳的破空之聲，不亞於一支利箭，澹台滅明大叫道：「好一個彈指神通的功夫！」（一八一）

靚女

阮朗文　鳳韻圖

「我是這樣激動——」

梁敬恒喜悅地問道：「你給她起了個什麼名？」瑪利安抿着嘴笑道：「小梁！」於是梁敬恒大笑起來，笑道：「這名字好是好，只是沒有女孩子氣味。」

「為什麼女孩子的名字非有特點不可？」她辯說：「男孩子又何嘗不用芬芬芳芳的字眼？而且『梁』字是姓，它沒有男女分別。」接着進的士，長草子先回宿舍換上制服，然後才去羽田機場。在梁敬恒心目中，瑪利安無論穿什麼服裝都這樣漂亮，特別是她的談吐，與庸俗的妮娜完全不一樣。

鬧的市區裏兩人默默地穿越鬧市，瑪利安盤算着起飛前有什麼該準備的，有什麼忘了的？梁敬恒的心情卻激動而混亂。他記起昆范的一席話來：「梁，今後再談戀愛，你可要瞭解深點，多多相處，切忌草率。你同妮娜相處得不算不久，可是一上來你就遷就她，到後來便不可收拾。遷就愛人，遷就妻子是好的，但要有限度，而你已經超出了太多，變成既害自己，又害他人……」

「你在想什麼？」突地瑪利安扭過頭來，笑道：「我已經看着你好久了。」

梁敬恒長長地透了口氣，拍拍她的手背道：「瑪利安，我是這樣激動！」

「奇怪啦！有什麼激動的？美國僱兵的拳頭沒落在你身上，本地浪人的竹槓，也沒敲到你頭上，唔？」

「瑪利安！」他再拍拍她的手背：「我今天不說了，改天告訴你罷。」

「今天說好嗎？」她輕輕懇懇地笑着說，但語調中具有不可抗的份量。梁敬恒想了想，鼓起勇氣道：「瑪利安，我的年紀不算小了。」

「這就是你激動的理由？」

「不不，瑪利安，你聽我說：我經過風浪，也經過這一次家庭的劇變。」

「這就是你激動的理由？」

「不不，瑪利安，我是說，我經過這番打擊，心灰意懶。」到達機場時他倆立在那兒還說個沒完：「可是自從同你在一起玩，我又變了，我現在心情比較平靜，對一切也充滿了希望，因此說我很激動，恨不得找個時間——」瑪利安輕輕地咬着齒唇。她知道他說什麼，之後還要說什麼。她把裝洋娃娃的紙盒換隻手拿着，突地沉默起來，看看他，看看地，看銀翼掠過天際，這使梁敬恒心頭忐忑起來。（六四）

小說林

是日也　徐先生論麥姑娘之笑

同居對麥姑娘這個新住客，都投以詫異驚奇的眼光，大抵因爲她的傢私行李，裝束打扮等等，都比其他同屋住高一皮之故。今日，幾乎人人都向我打探麥姑娘的身份。第一個是徐先生，徐先生五點零鐘起身入厨房洗面，咁啱碰着麥姑娘在浴室出來，兩個人打個照面，麥姑娘對徐先生笑了一笑。我看不見麥姑娘對他笑，是徐先生後來告知我者。

七點零鐘徐師奶替細蚊仔沖涼，徐先生請我入尾房坐，就是打探麥姑娘的身世。徐先生低聲曰：「頭房個位麥姑娘，生得幾省鏡，求先對我嫣然一笑，岩得一陣，同屋有個咁靚嘅女人，真係奢氣都唔同左，零舍香噴噴者。」徐先生一邊講，一邊伸個頭出房外，左張右望，不知佢想望徐師奶，還是想望麥姑娘。我低聲曰：「徐先生小心，畀徐師奶聽見唔得了。」徐先生笑曰：「傻啦，我一向不怕老婆者，因爲不怕老婆，所以有發達。」

閒話少說。徐先生曰：「麥姑娘是否舞女？」我搖頭。「交際花乎？」我又搖頭，笑曰：「麥姑娘乃良家婦女也。」徐先生是新聞界人，見多識廣，何以見得麥姑娘是撈女呢？徐先生托一托寸厚眼鏡，笑曰：「我地撈報紙行，講得識廣又唔得，除左有新聞觸覺之外，仍須有偵探嘅眼光至得。良家婦女四個字，有標準者，出來撈一樣叫得良家婦女，何以故呢？無他，但話為生活問題而出來撈，但話行得正企得正，你敢話佢不是良家婦女嗎？再者，三房客來租屋者，梗係話自己是良民，唔通指下個鼻，話自己係紅棍，話自己係企街麼？」

徐先生一講，我對麥姑娘的良好印象，爲之打個五折，不但此也，徐先生又曰：「照我睇法，麥姑娘不會是良家婦女，第一，我女人話，昨日你地搬屋之時，麥姑娘對你風騷到唔恨，居然打情罵俏都敢死，麥姑娘個把聲，笑得非常之蕩嘅咁講，初時我都唔信，真估我女人眼紅麥姑娘生得正斗，亂噏廿九。咁，誰不知，果然冇錯，麥姑娘今日就對我笑。譬叔你試想下，若係正經女人，點會見到男人就笑呢？唔使講邊個，舉我女人爲例，你話我女人有對你笑過？你講。」我想了一想，曰：「有。」徐先生愕然曰：「幾時對你笑呢？」我曰：「行出行入，徐師奶都對我笑者。」徐先生曰：「唏，行出行入見面笑一笑，呢停笑又點同？呢停是打招呼之笑，唔通左口左面麼，你咪搭錯線至得。至於麥姑娘那種對男人之笑，乃大有深意者，令人想入非非者，呢一種笑，就不是良家婦女之笑，而是撈場女子之笑也。」（一三九〇）

檀大日記　夢中人

嶺表三忠傳

文綺　閣主

第十五章：誓師九江

由卯時起到午時止，才檢閱完畢，水陸兩軍，足有二萬人，而且全是精壯，沒有半個老弱殘兵。子壯心中十分安慰，同至署內，吩咐擺下筵席，歡宴各僚屬和各營營官。並宰了四十頭牛，八十頭豬，二百埕九江米酒，犒賞眾兵，只聽得歡聲雷動，萬歲之聲，不絕於耳。

子壯在署內，作了檄文發給張家玉、陳邦彥，教他們策應，剋期來赴，會攻廣州，預計候機需時，便把圍攻廣州的日子定為七月初一日。他預算這時家玉即使不能來會師，邦彥也必可到達。又發出委命，委白當燦作清遠指揮使，即日領兵攻取清遠去，限十日內攻克，以免後顧之憂。白當燦欣然領命，領兵去了，不到七日已經收復了清遠，子壯更加歡喜。

在此之前，子壯已密派親信，潛赴廣州，秘密運動投降了佟養甲的廣州指揮使楊可觀，總兵楊景曄、王天錫、王天授等一班降將，教他們到時在城中起義反正。花縣降兵二千人，佟養甲教他們守廣州的，也受了子壯的運動，準備到時響應，就在城中擒了佟養甲，開城出降。子壯也派人把日期向這些降兵說了，堅囑他們依期舉事。

各事分配好後，便教人刻了牌示，曉諭各鄉鎮，那牌示刻着：「欽命督師賜尚方劍便宜行事太子太師文淵閣大學士禮兵二部尚書陳，為申明大義以彰天討事。照得地方蠹被醜虜，天怒民怨，難稽誅討，今我皇上爲神宗皇帝嫡孫，改元永曆，移蹕桂林，遣兵四十萬，西粵狼兵二十萬，本閣部明奉敕諭，督師東粵，糾集水陸雄兵二十萬，移會侍郎張（家玉）、兵科陳（邦彥）分道夾剿，另出奇謀，布置搜截，務使隻騎不返，以除民害，爲此牌論遠近，紳衿保甲，軍民各色人等，亟宜反邪歸正，糾結義勇，隨方戰守，有能助餉出船，備器應援者，速投報軍前確驗，以憑錄用，徑擒渠首來獻者，即從重賞，分別叙題陞授。如尚執迷，依同兩可，義旗所指，殘滅無遺。嗟嗟，爾等雖被逼脅，久食漢德，良心未死，各宜猛思之，毋貽後悔，須至諭者。」

刻好之後，命人印了數百張，分別到各鄉鎮張貼。牌示的功效真大，十日之間，各處子弟攜兵器撐了船隻到九江來投効的，不下二千人，船隻也多了八九百艘。

子壯一點船隻數目，已經達六千艘，大小搭配，必需勻稱，當下想到了一個主意，作了一首四十韻五言排律，詩中字沒有一個重複的，每一個字管五艘船，例如「春」字，便有春一至春五等，春一是大船，春二較小，春五最小，這樣每個字爲一組。每組船隻數量大小都是相等的。這樣編配起來便容易了。（一二三）

雞鳴狗盜

史得文　蘇雲圖

六三：有話要說

在旅館裏住了一晚，第二天早上王七起來後就打電話到律師樓找張維康，約他中午一起吃中飯。張維康答應了他，並說：

「我也有好些話跟你說，不管是昨天談的事。」

王七掛上電話，心裏盤算一下，便離開了旅館，吩咐侍者不必退房，他還要多住三兩天。

中午，王七到餐室去等張維康。張維康故意挑了一間距離市中心較遠的餐館，清靜得多。張維康一直到一點半鐘才來，他說今天有一宗案子要上法庭，所以來得晚了。

點好了菜，王七先問張維康有什麼話說？

「你沒我有什麼事，你先說。」張維康問。

「沒有什麼。」王七說：「我不是跟你約好今天見面的嗎？我們得談一談那一件公事，該怎麼樣下手。」

「你有沒有到過陳麗珠的寫字間？」

「昨天下午以後，我沒有去過了呀。」王七說。

「你不是說晚上要到那裏去查勘一下的？」

「昨天晚上我有點事，沒有去。」王七搖搖頭。

「是不是跟楊愛蓮一起出去玩？」張維康微笑着。

「楊愛蓮？」王七笑起來：「不是，不是，你怎麼會提起楊愛蓮來的？你知道我見過她？」

「我有什麼不知道？」張維康笑說：「你後來跟楊愛蓮到什麼地方去過？小茹走了之後。」

「我送她到家裏去。」王七說：「這女人你認得的？」

「她沒有跟你談起過我嗎？」

「沒有。」王七搖搖頭：「你說有話要跟我說，就是這一件事？我可以告訴你，我送她到家裏，坐了一會，她請我喝一杯酒，完了。」

「你知道這個女人是什麼人？」張維康笑着問。

「我可不知道。」王七說：「昨天我認識她也是很奇怪的，是韓小茹介紹，用她做個擋箭牌。」

「我知道，我聽韓小茹說過了。」張維康笑說：「小茹這人太膽小，她給楊愛蓮嚇壞了。其實怎麼會有私家偵探跟蹤？我才不相信。」

「韓小茹說害怕陳麗珠偵查她的行蹤，你以爲會有這樣的事嗎？」

「那可說不定。」張維康說：「不過也沒有關係的，即使看到我跟她在一起，也很平常。我們本來是朋友嘛！我認識小茹，也是陳麗珠介紹的。」

「有一句老話你記不記得？它是：朋友妻不可欺！」王七微笑着說。

紅·娃·娃

碧江

馬太笑着舉杯，經不起大家附和着再三央請，馬太才爽朗回答道：「好的，請各位等一等，我進去開夾萬拿出來讓大家看看，但是那不一定像外間所傳說那麼名貴的。」

眾人齊聲催促，馬太離座轉進裏間，三四分鐘後，她捧了一隻紅緞盒子再度走出來。

大夥兒定睛注視，細瞧馬太極其慎重地打開錦盒，尚未取出眾人渴望一睹的夜光杯，電燈陡的熄滅了。

黑暗中，有人聽得馬太尖聲叫喊道：「不……不好了！我的夜光杯呢？大家捉賊呀！」

剎那間，飯廳秩序大亂，大家知道出了亂子，可是電燈已被弄熄，週圍黑壓壓、鬧哄哄的，又有什麼人能夠瞧得出誰是竊賊？

摸索一陣，老僕顫巍巍地燃着一枝洋燭走進來，照見馬太臉若死灰，手上的錦盒沒有了，交搓着雙手乾着急！

較冷靜的來賓告訴老僕燃亮更多的洋燭，搜查大小門戶搜索賊蹤，還提議檢查在場的人以示清白。

馬太驚魂稍定，擺擺手道：「算了吧，如果不能夠在花園或附近把賊人截回來，竊賊已經走掉，諸位是我的好朋友，也是我所信任的正人君子，我不願再煩擾你們。」

大夥兒面面相覷。花園外，婢僕們合力搜索良久，結果一無所獲，於是又有人提醒馬太報警，大家留守着聽候警方處理，馬太不假思索就拒絕道：「用不着向警方報案，打草驚蛇，反為不妙，我認識一位很有名氣的私家偵探，憑了他那超人的機智，替我找回夜光杯絕不困難。」眾人忙問是那一位私家偵探？馬太不願在此時此地公開透露，只道：「這是一次掃興的派對，我以主人家的身份向各位道歉，且待我找回夜光杯時再請大家到來共樂一宵，諸位晚安，並請原諒我不走出門口送客了。」

大夥兒雖仍中心惴惴，但聽得主人家如此說着，這個一年一度的生日派對便在惶亂的氣氛中不歡而散，馬太那蒼白的臉孔垂得低低，甚且連跟親友們握手的勁兒也提不起來。

周大文走在最後，非常關切地問馬太：

「究竟是那一位私家偵探？讓我替妳參詳一下可好？」

馬太神色冷峻，執拗道：「不必啦，我搞妥了再把詳細情況告訴你。」

大文還欲留喙，馬太不耐煩地說道：「走！走！難道要把更多的麻煩加在我的身上麼？」

這是一道凌厲的逐客令，大文領教過馬太的剛愎脾氣，曉得她很不好惹，唯有把喉嚨的說話咽進肚子裏去，一步一回顧地訕訕走開。（三）

來去無踪

邦希莫夫著　學源、志道譯

「酒瓶！」羅梅克用腦袋指了一下右車門上的雜物袋。姑娘從那裏拿出酒瓶來，擰開蓋子，不由得皺起了眉頭。

「白蘭地！……」

「那才好哩。喝吧。從您身上，應該聞到酒氣。」

瑪爾塔鼓足勇氣地喝了一大口，勉強壓住反胃，把酒瓶遞給了羅梅克。他也喝了一口，然後在車墊上和車上灑了一些，最後漫不經心地把酒瓶扔到車底上了。

公路開始往下去。「梅謝黛」逐漸減低了速度。跟蹤它的汽車也慢下來了。前面的車停住了。黑白色的汽車也站下了。它的乘客坐在車裏等了幾分鐘。然而「梅謝黛」裏面什麼人也沒有出來。這時候保安機關的工作人員準備好了手槍，小心翼翼地向「梅謝黛」走去。走到跟前，他們往車窗裏望了一下。坐在駕駛位上的黨衛軍中隊長正抱着一個年青的姑娘，姑娘雙手是勒在他的膝上，仰着頭，閉着眼。他們倆的嘴唇緊緊地吻在一起。敞開的車窗裏發着濃厚的白蘭地味來。

跟蹤者放下槍來。其中有一個穿黑衣服，戴小黑帽的瘦高個子，和他的同伴交換了一下目光，然後拍了一下伊爾日·羅梅克的肩膀。剎那間——「梅謝黛」的車門開了。戴小黑帽的人臉上重重地挨了一拳倒在地上。汽車裏跳出來拿手槍的軍官站在呆若木鷄的同伴面前。

「不許動！」他命令道。「舉起手來！」

「梅謝黛」的乘客把手舉了起來。那個躺在地上的人也爬了起來。然後，滿臉怒氣和惡恨的軍官，仔細盤詰了一番從車上來的人們。只見黨衛軍中隊長的面部表情在不斷變化。他分明地呈現出驚奇，然後是不好意思甚至是惶惑不安。

「那麼說，你們不是土匪？」他驚呼道。「哎呀！不知道，我以爲我們遭了路劫，你們要搶劫我們呢？」他收起手槍，走到戴着帽的特務面前，伸出手來。

「請原諒我，朋友……對不起，不過，你們……他殺人也難免！」黨衛軍中隊長說完這句玩笑話，得意地笑了起來，轉過身去，對「梅謝黛」上的人們揮揮手，彎下腰去，照看着汽車裏的姑娘。姑娘好像是失去了知覺。（三十三）

夏箱夢

夏美文　黎水圖

（一二二）我看見這漢子的情形及那副棺材，亦嚇得目定口呆，怎麼會在新喜事的時候抬棺材進屋？我呆了好半晌，終於衝過去問道：「你們找誰？一定是攪錯人家了。」一個粗眉大目的粗魯漢一掌推開我道：「什麼攪錯人家，難道自己弟兄也會弄錯嗎？快叫你家老爺出來收禮物，我們是送賀禮來的。」我更加奇怪了，送賀禮？怎麼會送棺材？他們怎麼會認識我？我可從來沒有見過他們呢！

（一二三）我正在思疑，已經有僕人通知了飛天猴，他手提三個鐵彈子，大搖大擺的走出大廳，手不斷的捏着鐵彈子，發出錚錚之聲，然後點頭道：「嗯，是九老三叫你們送禮物給我？好，我收下，你們回去告訴他，就說我收了乾女兒之後，洗手不幹了，以前的仇怨，誤會，一筆勾銷，請他到那天一定來喝杯喜酒。」那幾個粗魯漢，很不禮貌的呼嘯而去，我奇異地走近棺材，飛天猴大聲叱喝道：「不要碰它！」

服務版

服務部

求職

▲廣東青年，廿三歲，初中畢業，識國、粵語，體健無嗜好，現求寫字樓後生、抄寫員、國貨商店、書局售貨等職，提拔者，請函九龍仔B座六樓五二二陳慧中轉陳秋萍。

▲粵籍男子，中學畢業，求寫字樓什務、商行雜役、店員、工廠練習生等，任何工作，提拔請函西安里八號吳榮禪交。

▲高中畢業生，願爲高二以下各級補習各科，請將酬薪、時間列明，函北角英皇道電車大廈黃若愛洽。

▲廣東青年，男，廿一歲，初中程度，能說流利國、粵語，耐勞無嗜好，現求寫字樓後生、國貨、書店售貨員等職，如有提拔，請來函灣仔勿地臣街十五號天福藥行轉游志雄。

▲英文中學會考畢業生，願替F.3以下的學生補習英、數等各科，富補習經驗，酬不拘，有意提拔者，請函香港德輔道西三四九號七樓林毅琪。

中午不宜澆花

科學常識

常然先生：

夏天暑氣逼人，我們常常感到口渴，這是出汗太多的緣故。植物也是一樣，尤其每當中午，氣溫特別高，蒸騰作用——植物的水分的散發加劇，一片葉子在一小時內散發出去的水分比它本身含有的還要多，這樣，植物的溫度才隨着水分的不斷散發而保持正常，避免被烈日「燒死」。所以植物在夏天的需水量特別大，總是拚命向土壤要水，我們必須給植物以足夠的水分。但是澆水應有一定的時間，烈日當空的中午絕對禁止澆，因爲這時澆水對植物有害，甚至造成死亡。

原來土壤溫度的高低是影響水分進入根部的重要原因之一。例如，把一盆豆角放在冰裏，豆角很快便會枯萎，因爲土壤溫度降低，根部細胞的原生質粘度加大，甚至凝結，使水份很難進去或完全不能進去。中午，氣溫很高，相對地土壤溫度較低，如再澆冷水，那麼土壤溫度更要下降，根部吸水就受影響。

白天，植物體中的水分散發太快，細胞失水太多，於是枝葉下垂，但是這時候根部仍在吸水，不過是供不應求罷了，到了晚上，氣溫下降，水分散發減慢，根部大量吸水，植物的枝葉又恢復原狀。因此，在中午見到植物（尤其是大型的花草）出現暫時的枯萎的時候，不必忙着澆水。重要的是在傍晚及早晨澆水，爲白天及晚上的吸水創造良好的條件。（準）

頭皮多且發癢　貧血精神不振

陳明先生：

頭皮屑多，常發癢，頭髮脫落，這是皮脂乾性症，應常洗頭，洗頭後搽些油、乳油等。

不可吃脂性的東西，可常用電吹風潤吹頭皮，平時要多吃富含維他命B屬的食物，並服用魚肝油。

常感精神不振，頭昏眼倦，沉沉欲睡，並覺得精神不集中，易疲倦，是營養不良與貧血的現象，一定要改善飲食，多吃營養豐富的食物，如蛋類、水果、瘦肉、蔬菜、肝臟等，同時可以服用或注射補血劑，如肝製劑、維他命B12、鐵質等。

老香港信箱

新樓交了建築費三年不加租

陳樹範先生：

（一）依照有關新樓的租務法例，只要業主曾經收過建築費、頂手費，或其他類似費用，不論數目多少，一次過收取不需退還的，住客就可享受在三年內免受迫遷或加租的保障。所以如果你在和業主辦過戶手續的時候，業主收了你的過戶費，就可以作爲應該取得三年居住的保障，主要問題是他有沒有收過你的過戶費。

（二）你若只持有舊房東給你的新租單，單是這樣尚不足以充份證明你曾付過頂手費，在這種情形之下，最妥當的辦法就是和業主簽訂合約，在合約有效期內，那麼，他是不能再加租了。

（三）頂樓應注意之點，就是能有證據可以證明業主曾收過你的頂費，最好就是能由業主出具收到頂費後的收據。如果原來的住客付了建築費之後，尚未住滿三年，再把屋子轉頂給你，那樣，業主就一定要收過戶費。這樣，你不必訂約也可以獲得三年保障，但是如果原來住客已經住滿三年，那就等於有關新樓的法例（即有關三年保障的法例），對於此樓已不再適用。這樣，業主就不願意再收小小的過戶費，那麼，如果你把建築費付給了原來的房東，就比較危險了。除非房屋的地點十分好，將來找人頂比較容易，那樣你仍有希望可以收回已付的頂費。但如欲預防業主加租，唯一的辦法，就是和他簽訂合約。（二王）

中醫信箱

口損舌痛起白點　飲鹹魚頭豆腐湯

肥伯先生：

你的問題，答覆如下：

一、二、你六十歲的年紀，有這麼好的身體，可賀。你口損脷痛起白點等情形，可能是胃腸有些不清潔吧了，常用些「鹹魚頭煲豆腐湯」飲，耐火煎湯，把豆腐煲老一些，有降火和清理胃部惡液質的功效。如脷的底邊有白點太多損痛（俗名飛蛾泡），不妨用一些生鹽塗上去，醃醃它，流出一些液體，便會痊癒了，在喫飯時，濾一些飯湯來飲，有很好的治療作用。

三、看來你的胃腸是帶有「濕熱」，應食些利濕清滯的藥物，小便便不會有起泡的情狀了，可試用下列的藥方，放屁情形亦會減少了。平時不可多吃雞蛋牛奶。

四、肥人「痰濕」容易滯留，骨節筋絡疲倦疼痛的情狀總比瘦人多些。你說的藥方，常用也無碍的，但桂枝不可超過二錢，虎骨兩用些亦不拘。我下列的方，有顧及痰濕問題了。

藥方：絲瓜絡五錢、脫蠶砂四錢、谷芽三錢、木賊三錢、一兩、生苡仁一兩、切雲苓一兩、麥芽五錢、內金三錢，四碗水煎取一碗，有熱氣情形時飲一次，濕滯流通，痰自然沒有了。至於你來信所說的調節生活情形甚好，應堅持下去。

鍾庸

子宮外孕在輸卵管　不取出胎塊很危險

醫藥信箱

吳愚先生：

男子的精子經女子陰道進入子宮後，並不在子宮內與卵子結合受孕，而是在輸卵管部分遇到卵子，精子與卵子在輸卵管內結合後，受孕卵經輸卵管至子宮，附着在子宮黏膜上發育成胎兒。

宮外孕是受孕卵子沒有在子宮內發育，而在腹腔內或輸卵管內發育，尤以在輸卵管內發育者爲最多，稱爲輸卵管妊娠，輸卵管妊娠多半因爲輸卵管發生過炎症，使輸卵管變了形，結成瘢痕，或先天性的輸卵管狹窄，精子的身體比卵子小得多，輸卵管狹窄處精子可以通過，與卵子結合，結合後的受精卵子卻不能通過狹窄處而進入子宮，於是便停留在輸卵管內發育，因爲這些不正常的妊娠，所以統稱爲子宮外孕。

輸卵管是一條很細的管子，受精卵在此處發育至相當大小時，便會將輸卵管脹破，發生大出血，出血過多時，母體便會死去，所以非常危險，胎兒也不能達到發育成熟階級，因之一樣會引起生命危險。

了宮外孕時，就需要即刻行手術取出胎塊，並設法止血以保存母體生命。

如果狹窄的輸卵管未與切除，則下次懷孕時仍可能成爲宮外孕。至於你親戚便是這種情形，要看狹窄的情形與性質如何而定，有些狹窄可以設法使其通暢，有些卻是無法醫治的。

患骨結核行X光照射治療是可以的，此外還要爭取營養，注意休息。

經驗之談

打火機壞了應怎樣修理

嗜好抽煙的朋友，口袋裏差不多都有一具打火機的。可是，使用打火機，也要有方法，否則時常打不着火，就使你非常苦惱了。許多人懷疑打火機失靈，原因在彈簧不夠力。但是劣質的貨色，才會如此，好的打火機，絕不會有這一回事。大抵打火機打火不着，毛病多在齒輪中。因爲用得多，火石屑和污物積在齒輪中，尤其是加油時，加得太多致把火石弄濕了，濕的火石和污物，積存於齒輪間，使到齒輪的表面滑，於是打火的時候，打來打去都打不着。普通處理方法，可用刷子把齒輪刷淨。不過，刷毛是粗的，只能把部分的火石屑和污物刷去，並且刷毛粗於齒輪的縫隙，絕不能刷淨縫裏的污物。所以，當你用刷子刷淨後，還得用小刀子細心地把每一齒輪縫刮淨。

如果打火機要頻頻添油的，那麼，它一定有些地方洩氣，不是底部添油處的螺絲不緊密，就是棉心蓋不緊密。你可以旋緊螺絲，猛力搖動，看看那一部分有油潤濕，假使毛病在螺絲的話，那就將墊着螺絲的膠圈換過一個新的；若是毛病在棉芯蓋，則是蓋子裏積存的污物多了，務要將其中的污物，用針子輕輕刷淨。也應該換新的棉芯和棉花。有些人以爲棉芯軟鬆了，即拔上一兩分剪去就算了事，其實全條棉芯已陳舊了，只剪去一二分，傳遞電油的效力，依然不大好。棉芯爲什麼要那麼長呢？因爲芯長才可以使它彎彎曲曲的從上至下將電油透上去。

換火石的時候，因爲那石面還未平，很將扭螺按下去。這時你切不可使勁強按，可把棉芯蓋輕輕揭起來，這樣揭幾次，火石頂上不平的地方，就會磨平，很順利地不消用力就能夠打出火花了。假使你不輕輕揭起棉芯蓋，來磨平火石，只強硬用力按下，那麼，轉動以磨擦火石的齒輪，可能受到損害。加電油時，要先將機內的棉花剔鬆，棉芯移向一邊，才傾進電油，份量約八成濕漏就可以。（墨）

電鍍物怎樣保養

孫河先生：

防止金屬器皿生銹，往往在表面鍍上一層或多層其它耐腐蝕（不是氧化）的金屬，這便是電鍍。一般電鍍件，是鍍鎳、鉻等。鍍三層是：銅、鎳、鉻。因爲鉻與鐵的密着性不好，只有以銅打底，鉻層才能附着牢固。最外層的鉻是因爲鉻比鎳硬度大，有抵抗磨擦和碰撞的能力。不過，鉻鍍層很薄，孔隙較多，所以在內層一般都鍍一層較厚的鎳層，這樣才能保證底層金屬較長時間不致銹蝕。鎳、鉻在通常狀況下不易氧化，耐碳性能高於任何其它金屬。因此，它能長期保持鍍件的光澤。

有些電鍍物品經過夏季或經蒸氣會失去光澤，這是由於夏季溫度高、濕度大，鎳、鉻在較高的溫度下，能與空氣起作用，生成了一種氧化膜，使得鍍層發烏。後光澤而使鍍層失去光澤之故。在潮濕的空氣中，含有二氧化碳、三氧化硫等氣體，這是由於煤炭燃燒時生成的，這些氣體與水作用生成碳酸和硫酸，而鎳、鉻是不耐酸的，因而發生腐蝕而使得鍍層發烏。

消除電鍍物品發烏的辦法：用布輪進行拋光，不便於拋光的，可到五金商店買一小罐「擦銅油」擦拭。最好的辦法是避免電鍍物品受煙霧和潮濕，並免在較高的溫度、濕度下保管。（內）

游泳防耳病

胡伯先生：

天氣熱了，正是游泳的好季節，游泳不但可以鍛鍊我們的身體，還可以培養我們堅強的意志，使我們身心健康。所以，應該趁這個好季節，游泳來鍛鍊身體。但在游泳時應該注意耳眼的衛生。游泳引起或加重的耳病多是外耳道炎與中耳炎。怎樣可以避免呢？第一、不要水灌入耳內。防止的辦法，在游泳的時候，可以用石蠟油的棉花球塞入耳內；第二、平日有中耳炎的，在沒有治好以前最好不要游泳，因爲游泳會使病情加重；第三、萬一在游泳的時候，耳內灌進水去，也應該及時將耳內的水倒乾淨。第四、鼻腔裏進去水不要使猛勁擤，這樣是造成耳病的一個原因。

另外，游泳的時候也要注意預防眼病。常見的眼病有結合膜炎、砂眼……。預防這些病的最好方法是：在游泳完了以後，滴些消炎的眼藥水。（內）

收發台

收到來信：黎文、溫雄、黃君、志甫、鐘華、吳梅、陳樹範、夏迪、陳國凱、龍飛、鍾佛來、梁慶、信、雷天雄、常然、胡伯、任順根

版面答覆：常然、胡伯、吳愚、陳明、肥伯、孫河、陳樹範、鄭霞、劉應炳、劉冠峯

七人球賽冠軍今夜面世

六時開始由複賽到最後決賽
印聯元朗珠江愉園可能出線

華人足球聯會主辦的七人足球淘汰賽，今晚六時起繼續在嘉山演出，秩序仍是七場，計複賽四場、準決賽兩場及最後決賽，冠軍誰屬，今晚便有分曉，賽後即由華足聯會主席張錦添頒獎。

今晚七場的秩序是：㈠印聯對中健，㈡同福對元朗，㈢南華對珠江，㈣愉園對海事，㈤第一、二場的得勝者對壘，㈥第三、四場的得勝者角逐。在第六場結束後，休息半個小時，然後作冠軍爭奪戰。

在複賽週中的四場，除了愉園可以有把握戰勝海事而晉入準決賽週外，其他三場預料都有一番爭奪。中健昨晚輸它付，快傳快射，看人腳，並非十分完整，印聯如能沉着應付，快傳快射，未始不可以再晉一級；同時，陸炳耀如能披甲上陣，希望當會更大。同福與元朗之戰，兩隊昨天出乎意外，缺乏衝勁，但雙方人腳相當勻稱，也許元朗會當得甜頭。南華對珠江一場，後者攻守優於前者，相信在激戰後可以奏捷。假如印聯、元朗、珠江、愉園在複賽中都能出線，則準決賽兩仗必然展開苦鬥，其中尤以珠江與愉園兩隊最是在初賽中演出最出色的，到時誰能獲勝，誰便有可能贏得錦標。

愉園的後方防禦力相當強勁，馬福培、劉子安、吳葆良都是死纏爛打的人物，而鋒線中的新秀亦能快衝猛打，如果他們在射門時出腳快速，提高命中率，的確大有可為。珠江是聯賽冠軍，在七人賽中仍是威力十足，勇悍、快速是他們的特點，如果對「急先鋒」蕭福安稍加放鬆，就有可能鑄成大錯。元朗擁有劉添、周少雄、孔繁熙、曾榮漢、孫寶安等人，攻守都很平均；惜他們在推進時動作遲鈍，是一缺點，如果不改變這一缺點，恐怕不易染指錦標。同福與元朗一樣，守有李國華、利國樑，攻有曾鏡光、曾鏡洪，居仲和譚錦滿，但全隊進退聯絡比較鬆懈，故亦不易有大成就。不過，從總的情況看來，冠軍將不出上述四隊。◎茲明。

七人足球賽演進表
昨日成績與今晚賽序

- 中健 ─ ㈠六時 ─ 印聯（康樂 五比二 印聯）
- 安青 一比〇 同福 ─ ㈡六時半 ─ 元朗（漢英 二比〇 元朗）
- 港果 （二比一） 南華 ─ ㈢七時 ─ 珠江（九果 二比〇 珠江）
- 益豐 三比一 愉園 ─ ㈣七時半 ─ 海事（太古 二比二（二比〇） 海事）
- ㈤八時
- ㈥八時半
- ㈦九時半

印聯同福元朗等隊晉級
益豐勁旅竟遭淘汰
昨日初賽爆出冷門
康樂好手不齊力戰而敗

七人足球淘汰賽昨天晚上在嘉山舉行初賽，節目雖多，但吸引力不夠，只有一千二百卅人到場，收入八百餘元。七場初賽的結果，印聯、同福、元朗、南華、珠江、愉園、海事先後告捷；勁旅康樂、益豐都相繼遭受淘汰，前者因人腳不齊，後者則因演出不及對手——愉園好，雖然隊中擁有司徒文、司徒堯兄弟和梁偉雄等好手。

益豐本被認為最有奪標希望的一隊，但出師即遭淘汰，卻是意想不到的。考其原因，一是前鋒走動不勤，攻時受制於對方後衛，被攻時亦少有回守；另一是前衛中的無分球員賴汝成功夫差，無法抑制愉園的左側推進。其實，如果愉園的射門腳頭較快較準，上半場便應該底定勝利之局了。

茲將各場戰情簡述如下：

康樂人不足　印聯獲晉級

揭幕戰於六時半展開，康樂因有林錦棠、吳添來等沒有到場，僅得五人上場，印聯隊佔盡優勢。兩分鐘，黃慶先開紀錄，李富來隨在五分鐘時挺進建功。七分鐘，李志雄添上一球。其後，李富來湊成四比〇完上半場。

下半場，印聯由李卓芬入替何佳照，康樂依然以寡敵眾，顯已無法挽回敗局。四分鐘時，梁根遠射得手，但隨即為印聯的李志雄搶回一球。直至完場前一刹那，康樂施得一記十二碼球，由楊偉業射入，五比二告終。

印聯：何炳新　溫志強　黃健賢　何佳照　李志雄　黃慶　李富來

康樂：羅海榮　梁根　楊偉業　陳淡衡　周向祥

安青全力拚　同福僅小勝

第二場，同福人強馬壯，一分鐘時，張追得角球，但以後竟為安青所迫，居然出現工力悉敵的膠着狀態，安青且多次進攻，雙方均未開紀錄，至上半場完。

下半場，同福以張榮耀入替利國樑。安青繼續猛攻，一分鐘後，譚煥強頂入猛叩，孫志強凡手後再撲下抱住，但看皮球已滾入白界，未予鳴笛。六分鐘，七分鐘，同福再獲一個角球，曾鏡洪左角邊，光搬交，右側中路，譚錦滿迎前射入，同福乃賴此球獲勝。

同福：李國華　吳福祥　利國傑　譚錦滿　曾鏡光　曾鏡洪

安青：孫志強　謝煥強　張耀成　潘仲琛　江錦泉　孫振權　程其發

元朗淨勝漢英兩粒

第三場，元朗的人腳較為均勻，始終控制着局勢。四分鐘，曾榮漢竄入叩射，被漢英後衛擋成角球。七分鐘，曾榮漢再從左側切入，才射建功。後來，漢英的張子岱拖上，迫得一個角球；未幾，周少雄又建一功，成二比〇完上半場。

休息後再戰，元朗進攻了五分鐘並無所獲，漢英反擊，接連贏得三個角球，但都未能因利乘便，遂以兩球受挫。

元朗：孫寶安　劉添　孔繁熙　曾銘泉　曾榮漢　周少雄　李炳坤

漢英：陸萬鏗　譚振輝　張子岱　陳國林　文林金　郭錦輝

南華角球倖勝港果

第四場，港果與南華工力悉敵，前者死纏爛搶，進退快速，攻勢頗盛，四分鐘時，南華連獲兩次角球，但因南華防守穩健，一時無法進犯。南華因兩個翼鋒太新，推進時收效不大，不過李德煒的左穿右插，也有威脅，亦於七分鐘後扳回兩記角球。

下半場雙方互有攻守，港果杜連海埋門失機，七分鐘，南華進襲，陳鴻平在左側斜射入網，詎料不到一分鐘，杜連海左邊吊門，梁啓永拍出，林財衝前挑入，扳成一比一。後來，譚華強吊射，恰中楣出界。在終場一刹那，李德煒拖進，袁沛華救球心急，嚴陣一蹴，竟成角球，而南華賴此獲得倖勝。

南華：梁啓永　蔡文成　何志松　江坤　陳鴻平　洪世煌　李德煒

港果：楊錦成　王包鈺　袁沛華　譚華強　杜連海　陳林財　陳華興

漢英對元朗一場，郭錦輝（左）頭椎攻門，孫寶安（右）衝出撲救，劉添在旁掩護的鏡頭。（本報攝）

九果欠路數　珠江奏凱歌

第五場，論人腳九果不弱於對手，但聯賽冠軍珠江勝在纏搶穩健，奔跑快速，故頗佔優勢，五分鐘，珠江先贏一角球，七分鐘，陸文渭吊球近門，身段高大的蕭福安在門前躍起頂入，遂以一比〇佔先上半場。

下半場，九果控制中場，但推進缺乏「路數」，在久攻不下後，於七分鐘時被珠江突擊，盧永勤傳中，由蕭福安射入，成二比〇告終。

珠江：李金　蔡寶根　梁定標　陸文渭　蕭福安　新昶　盧永勤

九果：林碩良　羅惠良　潘國謙　陳殿宿　黎鳴沖　劉耀照　李耀光

泰空軍聯隊擬短期訪港
足聯中人頗感興趣

昨天傳出消息：泰國空軍足球聯隊將在香港暑期間來港作表演賽。因足總現已停止活動，足聯中人不少對此感到興趣，張錦添今日將與有關方面接觸，就「條件」方面有所商談。◎千城。

愉園小將快衝爛打　海事角球氣走太古

第六場，被認為陣容最鼎盛的益豐，有場偉韶缺場，人腳仍較愉園為一籌，但愉園快衝爛打，居然佔有較多的攻勢；由於蕭齊領先，士氣如虹，終以三比一淘汰益豐。

上半場五分鐘，梁友善中場吊前，鄧競康中路「單刀」追進建功，一比〇。但分半鐘後，即被益豐追回一球，當時梁偉雄從左側推進，先後越過劉子安、馬強培後傳中，司徒文接應射入，一比一休息。

下半場三分鐘內，鄧競康在左門角錯過兩次良機；四分鐘，梁友善底線傳中，黃啓棠衝射得手。至六分鐘，愉園被攻，劉子安得球拖進，梁友善將球撇交左側，劉子安勁射得手，二比一再度領先。以後益豐急攻，反使後防空虛，七分鐘，鄧競康埋門，面對張占美竟因射得太正被擋出。九分鐘，鄧競康傳左側，黃啓棠斜射中的，三比一奠定勝局。

愉園：朱光禮　馬強培　吳葆良　劉子安　鄧競康　梁友善　黃啓棠

益豐：張占美　司徒堯　林尚義　賴汝成　司徒文　梁偉雄　唐允協

最後一仗，太古、海事實力相埒，上半場十分鐘兩無紀錄。下半場，李大輝傳前，梁林在左側斜射入網，海事領先。太古反擊，三分鐘，鄺耀榮吊門，陳焯光建功，扳成一比一。不久，梁林「單刀」埋門失機，只追得角球；七分鐘，太古再反攻，文演佳遠射中楣彈出，鄺耀榮再射得手。到九分鐘，孔慶煜在四十碼外遠吊，竟告將網而入，海事追成平手，便以一角球獲勝晉級。◎吳起。

太古：溫競雄　陸文光　陸文演　陳焯光　林寶堅　鄺耀榮　文演佳

海事：譚迺堅　孔慶煜　麥志強　劉仕剛　李大輝　謝炳林　梁權

公民杯戰訊

公民杯初級乒乓團體賽，今天下午共有九場，設在九龍影會球場進行：由一時至八時半。秩序是：C組文康對四名，惠群對力行；D組傑成對牙路，文康對智青；A、D組協力B對培僑；乙、E組啓空對翠鋒；E組印務對漢華夜校。

昨晚F組永華對協力A；D組文康對慈育。F組文員勝國僑五比〇，D組牙路勝培僑五比二，B組潔聯勝華業五比一，F組慈成勝華業五比〇。

球場無冷氣　手中扇自搖（張鳳作）

閱兵台

巴士明後兩日進行操兵
鄧森準備復出
梁杰膝傷復發

為應付華協杯四強足球邀請賽與傑志之戰，巴士已決定在明、後兩日在花墟訓場練兵備戰。

昨晚，巴士幹事楊子祥在嘉山通知球員，在星期一、二兩日都要抽空到界限街場練波，應付華協杯對傑志之戰。因在球季結束後，雖然有些人參加「夏令杯」賽，但衛佛儉、劉繼照和羅國良等都已很久沒有玩波了。聽說巴士有好幾位球員因為已經答應別人在明天（星期一）踢小型球，大規模的練兵要到後日才能舉行。

據悉：巴士在華協杯賽中，極有可能起用鄧森踢右前衛，因為梁杰的膝傷復發，在昨天七人賽裏，「鐵馬騮」也沒有替康樂効力，所以「鬼頭森」在華協杯賽中將會復出。

這次華協杯賽突然提前舉行，雖為不得已之舉，而且最近連續幾天都有球賽，但為在此時舉辦，將難望有理想的票房紀錄，如在下屆球季「開鑼」之前角逐，便可能吸引較多的觀眾。◎藍紅。

面不改容

由「奪出有因」到「奪出一句話」：「香港球人盡屬無實據」，洋洋數千言，道盡壯哉斯言！勇哉斯言！「食生菜」而面不改容者，殆乎能入之所難能！今而後，「蘆原交易」之人可以招搖過市矣！

捉迷藏

或曰：香港足球運動，向以華人為中心，倘無真憑實據而遠科以觸犯業餘之罪，使球壇從此停頓，未免因噎廢食云云。此犬病也，非打壞也，「報告書」上避重就輕，複盡其顛倒抹角能事，真是從何而來？

可寫「縮沙論」

請「調查官」三讀此「詩」：千言萬語皆因噏，有人叫你唔吃飯，諱疾忌醫大荒唐。

今日勝派「特使」與之會晤，圖大計有所商詢。鍾錦泉在中華會長，急煞了光華元老甚眾，而在醞釀復組中的東華「巨班」，亦倚鍾錦泉現為南華副座，亦為足聯未來主席，「體壇老摑」之實少見少，於此獲一明證，否則「國語」會高雄司馬懿也！可寫一篇「老細縮沙論」。　啓宅

東華組班十一盤草
下屆將增兩個大牌
重臣們多盼何鴻略留任

東華下屆的「組班」經費將比本屆增加十分之一五左右。因下屆東華準備有兩個「大牌」加入，可能是楊偉韜與司徒文，「班」費計為十一萬有多。

有人對於東華下屆組軍甚有信心，他說：「各球員對東華是相當懷戀的，東華並不是比其他的隊好，但能兌現諾言，講過之話，必定履行，這對於東華下屆組班是有利的。」

照目前推測：東華下屆的「班底」，變動將不會很大，職員方面，要變動的也不過是兩三個位置；至於出席華協、足聯的代表則或有調動，出席足總的劉榮浩，甚有可能蟬聯。◎百金。

有聞筆錄

東華的改選與及下屆組班經費等問題，昨日龍炳棠、黃深明等一些「重臣」舉行座談會，有所商量。據說東華的改選工作，將不會如本屆之遲，但因種種關係，也要拖到八月初旬或中旬才能實現。

龍炳棠認為東華足球隊首先要組成一隊理想的強旅，經費是一重大前提，如能依照本屆的制度，組成十個人或十個人以上的「股東執委」，在集腋成裘下，下屆東華的人腳將會比本屆更為理想。因本屆已取得經驗，下屆便有所根據了。

龍炳棠與黃深明都力荐何鴻略繼續充當主任，同時為使韋基舜與阿彌再度合作，亦擬促韋留任。

港果輸球歎不值　駁骨聖手四號波

▲七人足球淘汰賽的「黑衣判官」，全部都是由華裁會派人擔任。昨天開賽前的數分鐘，在場上即席指導裁判員的「一等球證」麥揚邦在，「證」如何處理球員的犯規問題，新人唯唯受教。

▲漢英對元朗的一場比賽，漢英陣中除了一班青年軍外，竟有氣力充沛的「四號波」譚振輝在內。譚振輝在後衛中是一員經驗豐富的好手，可是他卻是駁骨的聖手，開賽後數分鐘，爭奪周少雄腳下的皮球跌倒在地，左手手腕脫節，但仍能將被傷的手腕駁回原處。

▲楊鏡威與梁啓永同是南華的門將，互相對抗，休息時，兩人又坐在一起大談「波經」。

▲賽前，兩方人馬均集中前練習射門，九果在練習射門時，竟紛紛向坐在「龍門」旁邊的「證記」射去，在場的「證記」打得十二分憤悒。

▲港果昨天僅以一角球之差敗於南華，賽後，各球員表示殊失望。不但輸得不值，且有人長嗟短歎起來，後衛則互相責罵。◎全子。

會音

南華提前一天出發
華協杯賽秩序大亂
南東之戰擬改八日角逐
巴傑將延至十一日碰頭

本屆華協杯賽已定於本月八日揭幕，且已編定兩場比賽秩序。現在，由於南華遠征軍又擬提前本月九日啓程，這項杯賽的秩序又將有變動了。

根據南華及華協有關人士透露：南華遠征軍在本月十一日便要開始在曼谷比賽，前日該會職員商談後，曾經決定十日啓程；但因為時間匆促，恐怕到達曼谷後太過疲勞，不便於翌日出師，所以寧願在啓程前辛苦一些。昨天該會的職球員再次研究後，便準備提前到九日出發，並向華協要求將華協杯對東華之戰改在本月八日先行角逐，儘管這場球賽改期尚待該會正式公佈，但預料是可以實現的。

另一場巴士對傑志，巴士已提前舉行，恐怕影響號召力。本來，如果南、東之戰太過頻密，巴士對傑志便應順序排在本月九日上演，但是，由於傑志有球員朱榮華和郭有將隨南華遠征，既然近日球賽連續上演，已經難有理想的票房紀錄，如果「水較再」和「大鑊有」又無法替傑志効力，巴、傑之戰的號召力將更受影響。因而協會和巴士的有關人士，都希望朱、郭兩人遲些出發，先替傑志踢華協杯賽，並將巴、傑之戰押後兩三天才告舉行。

昨晚，曾揚康與楊子祥已準備在明天（星期一）與雷瑞德會晤，商談巴、傑之戰改期的問題。聽說如果不在九日角逐，便會延期到本月十一日始行比賽；而南華的借將朱榮華和郭有兩人，據說該會也有人準備讓他們遲幾天才飛曼谷歸隊了。

另悉：足聯的華協杯小組，定於本月六日在金龍改選職員之前，先行開會討論華協杯兩場比賽改期角逐的問題。◎白勝。

羅京國際排球比賽
中國力抗世界冠軍
激戰五局輸給捷克

【新華社布加勒斯特三日電】中國青年男子排球隊三日在布加勒斯特的國際排球賽中激戰世界冠軍捷克斯洛伐克隊，經過五局比賽，捷克斯洛伐克隊以三比二獲勝。

這是一場很吸引人的比賽，中國隊首先贏了一局，從第二局開始，捷克斯洛伐克隊調出全部主力應戰，立即扳回一局，打成一平。第三局打得異常激烈，形成拉鋸局面，雙方分數一分一分地交替增長，中國隊艱苦奮戰，終於贏得這一局，以二比一領先，但以後連輸了兩局。捷克斯洛伐克隊以三比二獲得最後勝利，各局比分是十二比十五，十五比三，十比十五，十五比六，十五比九。

中國隊在整個比賽中，戰鬥情緒飽滿，在快扳球、扣球、救球、掩護、兩次結合等方面都有良好表現。攔網比較前兩場比賽也有進步。但是中國隊究竟是一個年輕的球隊，國際比賽經驗不足，可以避免的失誤和犯規比較多，有時也不夠鎮靜。

中國女子青年隊今天首戰對波蘭隊，在第一局打得很好，發球得分不少，並多次破壞對方戰術，但是以後各局未打出水平，動作不夠靈活，持球犯規較多，最後以一比三輸給對方。各局比分是十五比八，七比十五，十三比十五，十二比十五。

今天一共舉行了男、女各三場比賽。其他各場比賽的結果是：

莫斯科女子隊以三比零勝匈牙利隊（十五比〇，十五比八，十五比七）。

捷克斯洛伐克女子隊以三比二勝羅馬尼亞隊（十五比九，十八比二十，十五比二，五比十五，十五比十一）。

莫斯科男子隊以三比一勝匈牙利隊（十五比七，十一比十五，十五比四，十六比十四）。

羅馬尼亞男子隊以三比二勝波蘭隊（十比十五，十五比七，十二比十五，十五比十一，十五比十二）。

隔牆有耳

大選前夕的傳說
雷瑞德對足總將不感興趣
違反業餘案倘無新的發展

足總改選在即，該會的週年大會，本月三十日舉行，現屆會長雷瑞德是否繼任此職，引起圈內人士的猜測；最近，又有了新的材料了。

雷瑞德自去年復任足總會長後，迄今任滿一年，按照體育圈內的習慣，多數人都認為出任此職者，必須起碼連任兩屆才算「修照」，雷瑞德對此並不斤斤計較，甚至認為採取競選手段而取得某些位置，也無此必要，對下屆是否獲得連任，並不看得太重。但他的助選團卻另有看法，他們覺得如果不做些功夫，將難以獲得連選連任了。目前雷瑞德是否繼任足總會長，尚在未知之數。

但據足總有關人士透露：在本屆球季內，由於出現港協要求調查球員職業化的問題，儘管經過足總多次開門密商，而且在前天的會上以「查無實據」題，通過了報告書，準備答覆港協。但在雷瑞德任內出現這些麻煩的事情，他和某些副會長都感覺不大愉意。

港協在收到足總的報告書後，將要開會再行討論。此案如能向有利的方向發展，預料雷瑞德下屆將仍會樂於出任足總的會長，否則，他和某些副會長，可能不會對這些職位「戀棧」矣！◎隊龍。

二百公尺低欄賽　劉書諫再創新績

【中國新聞社北京四日電】二百公尺低欄全國紀錄保持者、北京體育學院運動員劉書諫，三日在北京舉行的一次田徑測驗比賽中，以二十四秒五的成績再一次創造這個項目的全國新成績，並成為中國第一個二百公尺低欄的運動健將。

華協杯賽門票預售

華協杯四強足球賽，八、九兩日在嘉山舉行，昨日華協通知各屬會，於七、八兩日領取預售券，七日上午十時至下午六時在南華場館發售，各屬會可攜備現金或支票前往購買，同時公開預售。

一席話

空軍要求重入甲組
足總有人認為可行
柴灣代表羅特獨持異議

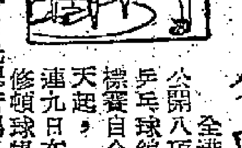
本屆甲組足球聯賽，柴灣、吳興、山都以積分最後而降班，前足總會召開一九五八至五九年度執委會議時，已議決由乙組冠軍、亞軍升級甲組，當時柴灣代表羅特提出：柴灣已決定下屆歸併於空軍，將以空軍名義復參加下屆甲組聯賽。足總因根據會章所定，甲組留一空額，必要時可給軍人球隊以參加機會，羅特乃根據此一規定，提出下屆以空軍名義復行參加甲組聯賽。

昨天，記者與足總一位執委談及此事，據他表示：自從實行升降制以後，洋人球隊相繼降班，有港會、海軍、空軍等，去屆約翰及空軍、嘉山升級後，在又跌了下來，此種情形，雖已造成華隊「天下」，但嚴格來說，也不是好的現象。香港足球水準繼續提高，一定要使洋人球隊依復在甲組中的地位，才能提高競爭的興趣，使華洋球隊經常切磋技術，才有進步。近年來洋隊人材零落，影響到特別比賽，要想選拔一隊較為強勁的西聯隊也有困難之嘆。如果下屆不許空軍參加甲組，則甲組聯賽已差不多成為「華人」的局面，對香港足球運動前途並無多大興趣，而特別比賽的西聯亦將無人可選了。因此，其執委認為柴灣既有與空軍合併之意，足總似應予以接納；而且增加了空軍，也只有十三隊，與原來數目相同，對比賽進行，亦無妨礙。

但據另一方面消息透露：柴灣與空軍合併進行向足總申請加入甲組聯賽的建議，現遭遇內部困難，如不能徹底解決，此事可能告吹。

從有關方面消息透露：足總決定重新加入打甲組聯賽的，但內部發生意見，主要是因為柴灣代表羅特極力提出反對，他的反對是為了個人利益着想，因為如果一經合併，則將由空軍體育部主任白朗掌全權處理球隊事務，他的職位只能從旁協助，做一名兵頭委員了。另一方面，羅特認為柴灣降級，來屆在乙組作戰，以其原有實力，應可堅回一切，下屆仍然可保存柴灣在足總的名義，可以「降完又升」，既可繼續做足總的執委代表，將來升班，他又可打得響。究竟羅特的算盤能否打得響，空軍體育部是否撤消這一申請，相信日間便可揭曉。◎辰瑞。

八項乒乓賽序幕展開
男單打今角逐
自晨至夜先後共賽百場
分四組進行複式淘汰賽



全港公開八項乒乓錦標賽自今天起，一連九日在修頓球場舉行，今日先舉行男子單打，自晨至夜，一共比賽一百場，分四組作複式淘汰賽。

本屆參加男子單打的運動員非常踴躍，有七十八場屬於各組勝方秩序，今天的秩序中，有廿二場是各組的負方秩序，每場都採取五勝三局制。這種的比賽制度和在修頓場分四次舉行尚屬首次，屆時當必有一番盛況。且因採取淘汰制之故，失敗一次，希望減半，失敗兩次，便被擯出局，到時各人都將使出渾身解數來爭取勝利。

男子單打編定八名種子球員，他們分編在四組中，計為：（A組）劉錫晃、吳國海，（B組）李萍、趙善謙，（C組）薛緒初、陳中平，（D組）羅延信、鄧鴻波。四組的球員均有賽事，上午十時起至十一時半，是A組的初賽（十二場）；上午十一時半至下午一時，為B組的初賽（十二場）；下午一時至二時半則為C組初賽（十二場）；D組十一場至四時。各組勝方初賽及負方第一輪比賽秩序完結後，即進行複賽及至晚上十一時結束。

除男子單打外，男子雙打（共廿隊參加），定九日晚上九時半開賽，種子隊是：徐祥齡、趙善謙組，薛緒初、鄧鴻波組，吳國海組，劉錫晃和鄧國榮、李萍組。

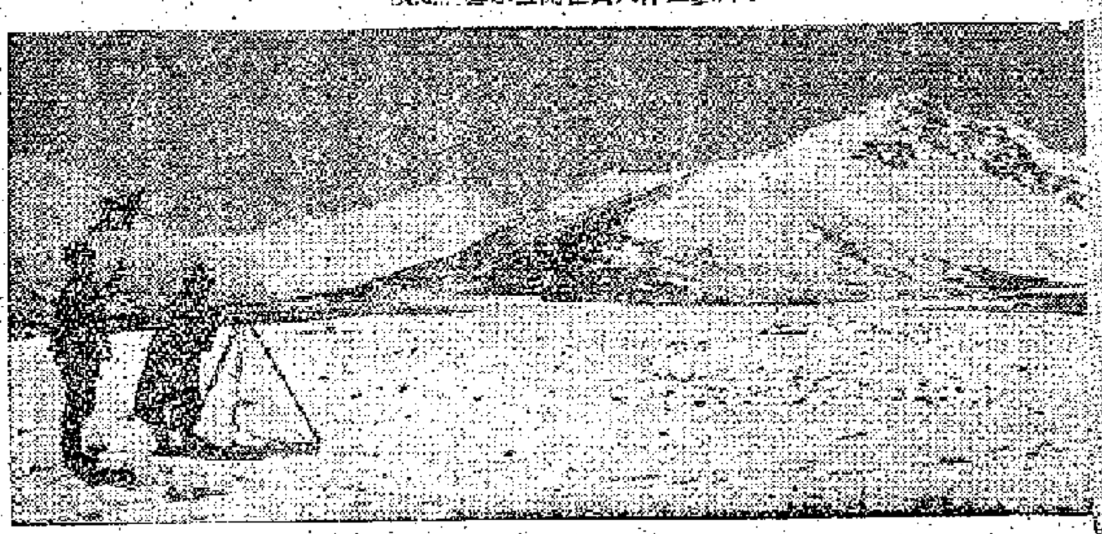
女子單打只有四隊參加，在首輪空的有黃碧瑜、樊倩君、吳玉珍三人。

女子雙打亦排定九日晚上開鑼，共十人參加，七日先行作勝方的兩場初賽。◎學化。

踏破祁連万年雪
融冰化水灌農田

↑人工融冰化雪大隊在冰川上加撒黑色物質，加速冰層融化。

↓科學工作人員在測查冰雪的面積。



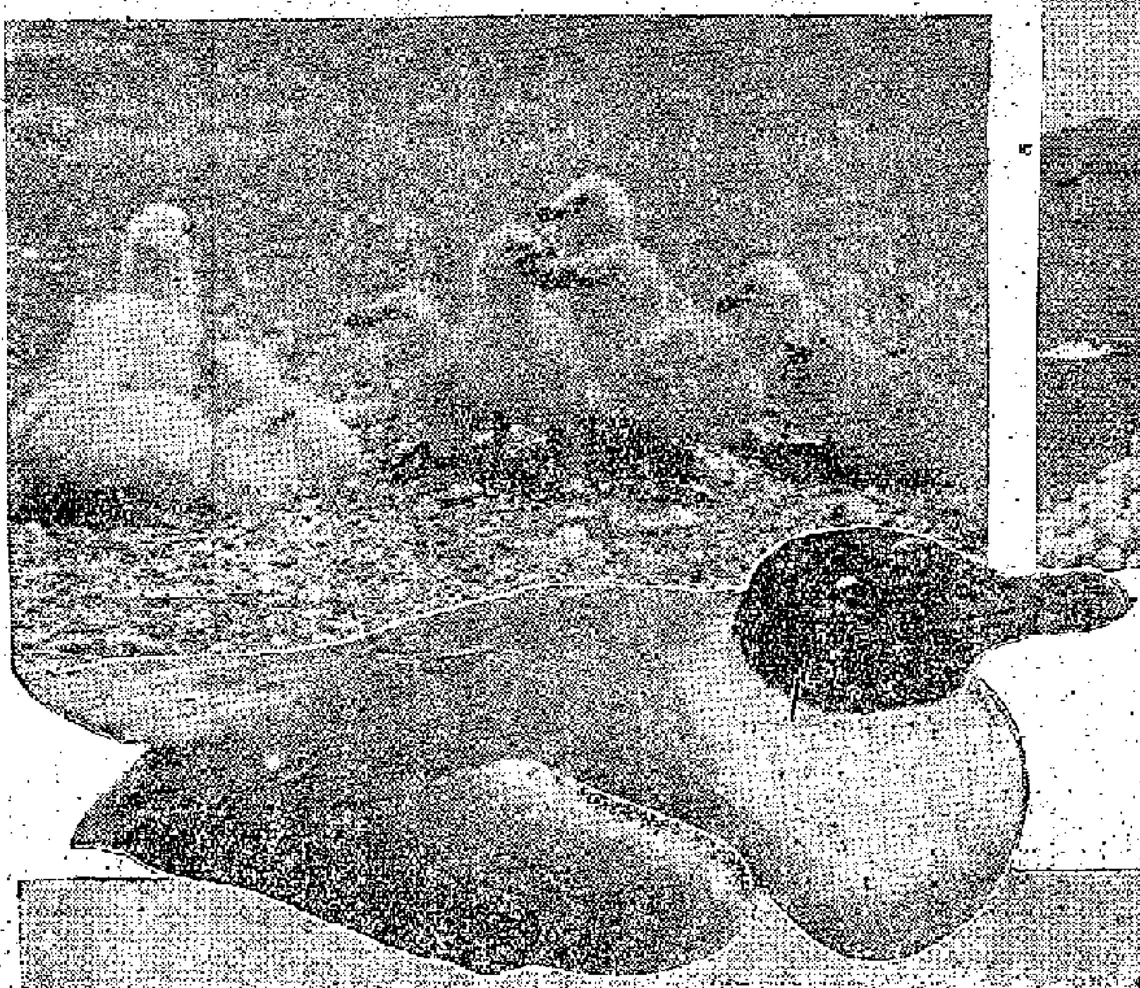
↑人工融冰化雪大隊，浩浩蕩蕩向祁連山進軍。

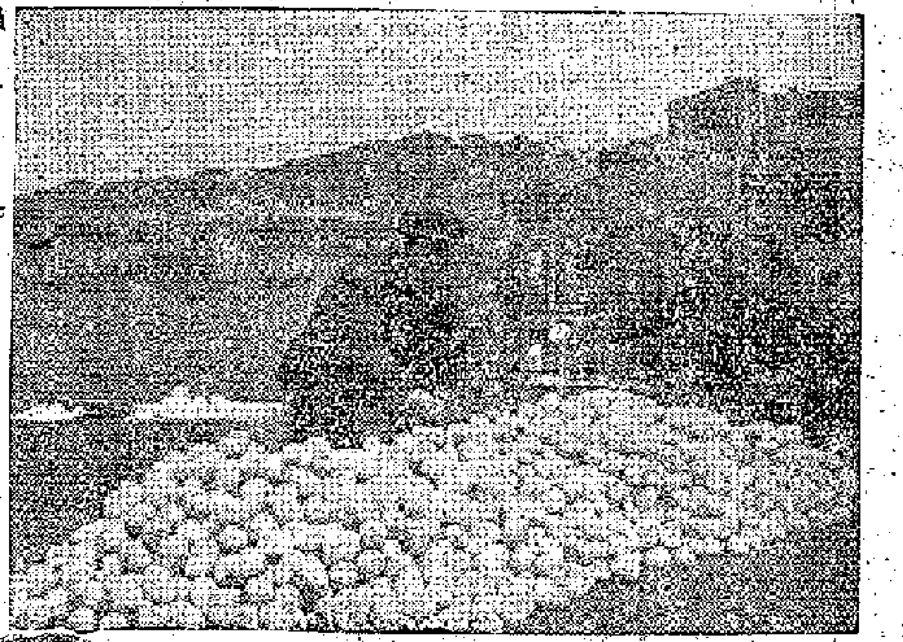
↑中國科學院高山冰雪利用研究隊工作人員穿過水道的冰柱縫，考查冰川的厚度。

星期畫刊

千年冰川開凍了。←

↓「鳥島」上的剛出蛋殼的小魚鷗。

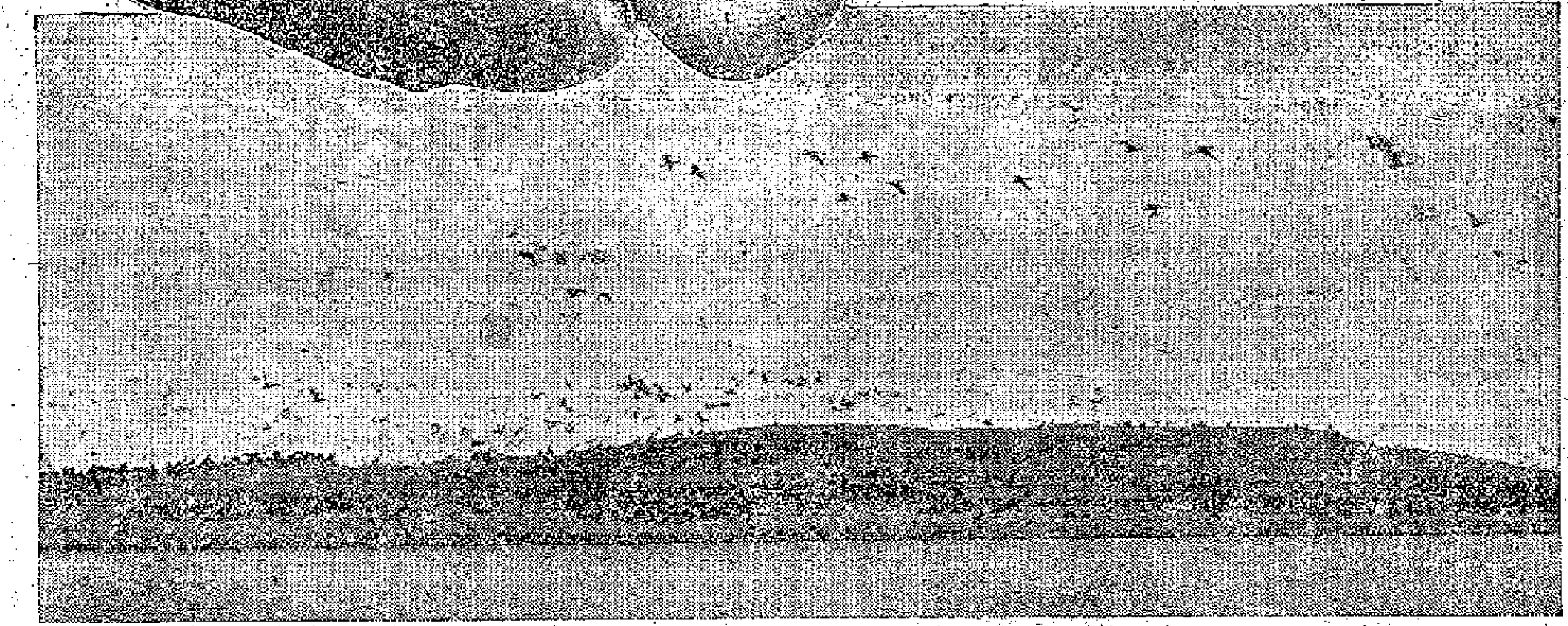




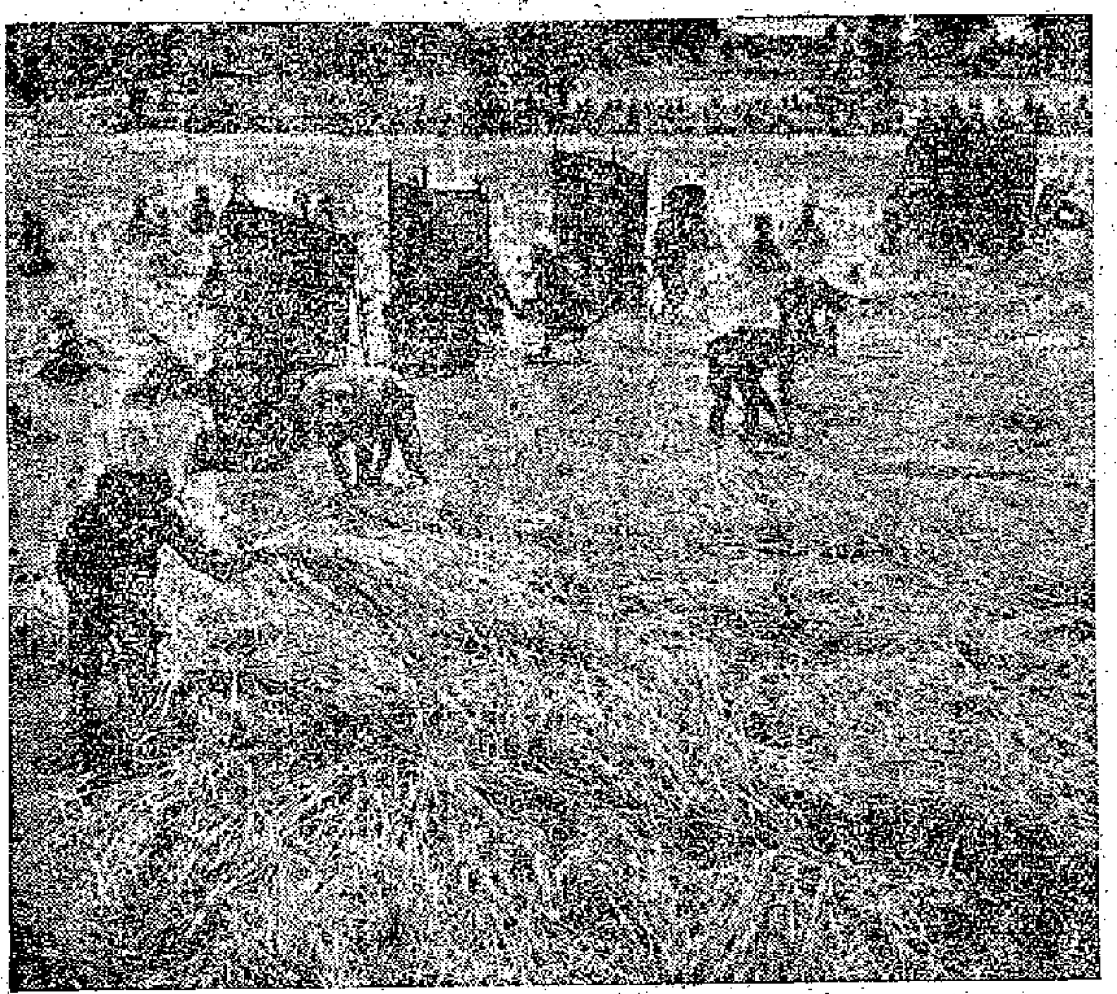
↑在青海湖的西部，有個約一公里長的「鳥島」，在春夏季節，島上有成千上萬的魚鷗、鸕鶿和大雁等在這裏產卵孵雛。島上的鳥蛋，一片連一片。白色的大雁蛋每個重五兩多。豆沙色的魚鷗蛋每個重三兩多。鸕鶿蛋和鵝蛋一樣。島上的鳥蛋，如按每人一天吃一個來計算，足夠一百人吃二年多。這是青海省商業廳的工作人員正在把大雁蛋裝箱。

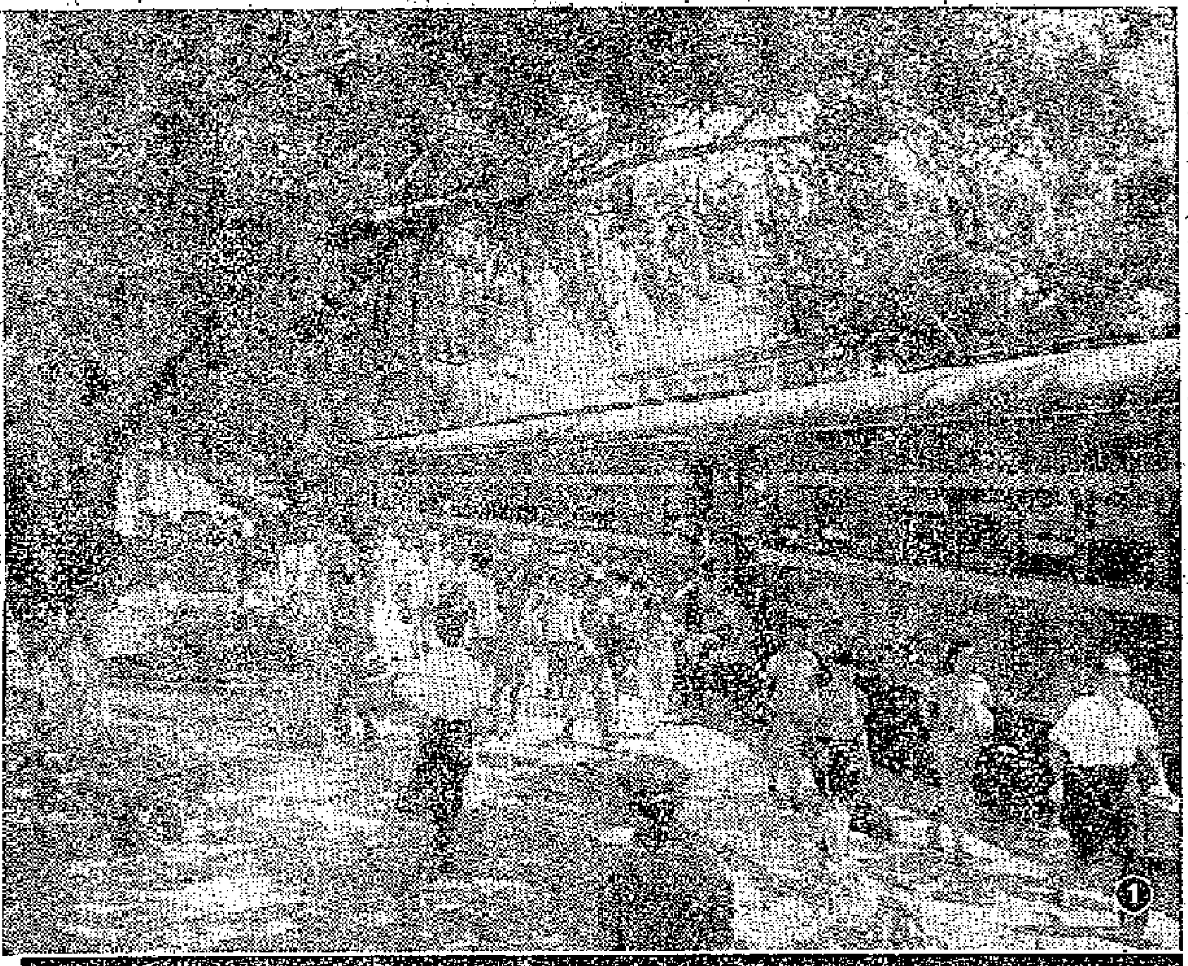
↓這是青海湖中的「鳥島」

←在「鳥島」上的魚鷗。



↓番禺大石人民公社沙溪生產大隊社員在搶收早稻。





一、廣深線火車於上月底恢復通車，當日首班車旅客步出月台。

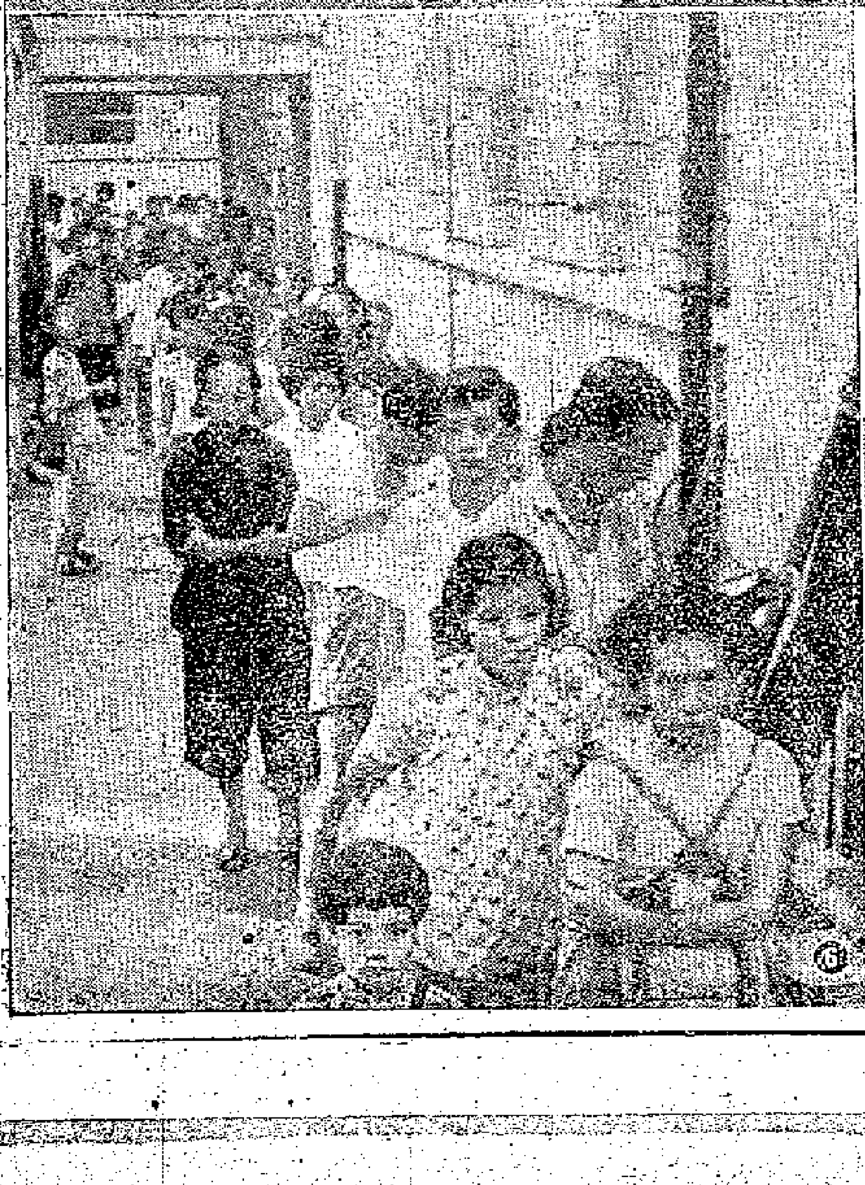
二、金銀貿易場新員就職，宴會上該場監事長何添與來賓頻頻乾杯。

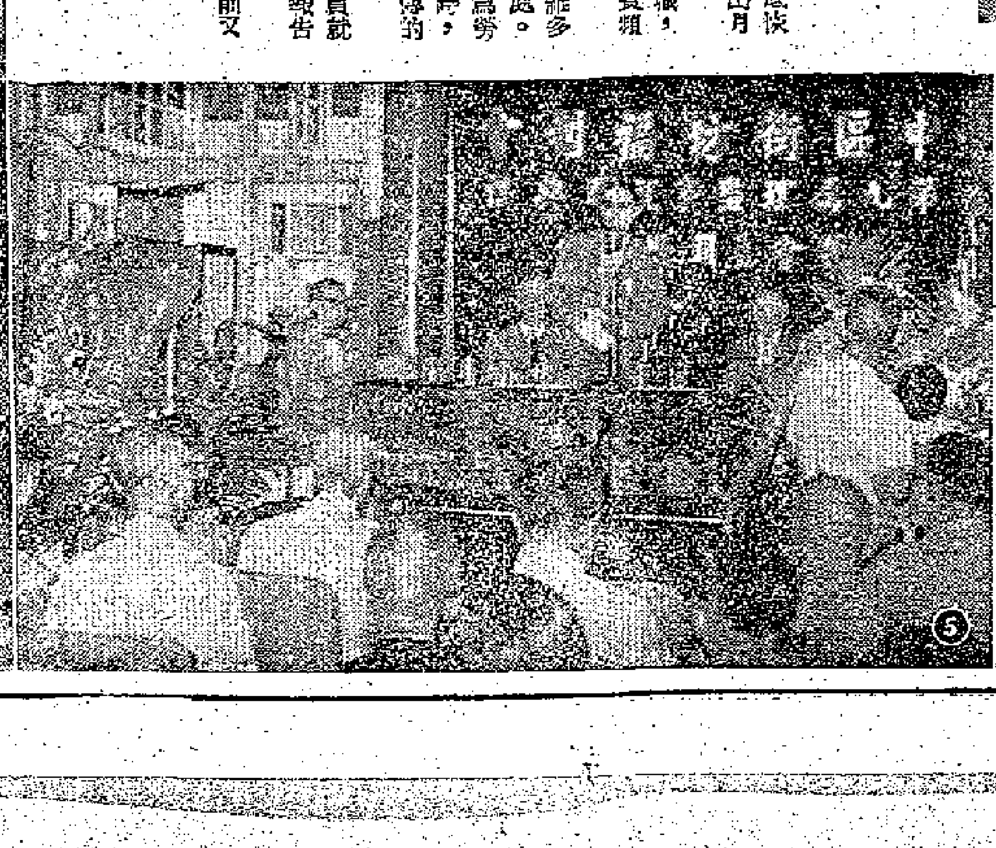
三、天氣酷熱，銅鑼灣維多利亞游泳池是居民的一個去處。

四、電影界音樂界人士爲勞校籌款在普慶戲院行聯合會演時，白荻和李嬙演出了越劇春香傳的一段「愛歌」。

五、中區街坊福利會新員就職時，該會副理事長江紹德報告會務。

六、小暑將屆，醫院門前又出現病人長龍。





辦莊數度大手扯購 京果雜貨年來市好
豆子市勢平穩　桐油價格上漲
商人經售貨品一般尚可獲利

【本報訊】今年上半年，京果雜貨市道好，經營獲利；豆子的價格一般平穩，小部分貨品的價格略跌；桐油價格上漲。

在京果雜貨中屬大類商品的青島粉絲，今年來供應正常，其價格在今年三月間略爲升高後，至今沒有變動。今年上半年出口莊扯購青島粉絲頗多，例如某南洋綫的辦莊貨在今年三月份購去五千包，最近又購去不少。

紅棗、冬菇、黑瓜子的價格，今年上半年無大變動。最近，黑瓜子外國客略爲採購，闌州大片黑瓜子及包頭黑瓜子現貨全部消售。

川耳、白果、金栗、白菜乾、梅菜、薏米、芡實米、榨菜、蘿蔔乾、豉粉和香菇絲的價格，在今年上半年都是市價微升。

總的說來，今年以來京果雜貨除市銷外，部分南洋莊也不時對若干貨品作較大量的扯購。一般貨價穩好，業務穩定而且獲利，這是今年上半年京果雜貨生意的特色。

從今年二月份起，大連黃豆每月的成交量亦大，期貨的價格亦跟着由每擔四十四元降至三十八元，從六月份開始逐步回升到每擔四十元。港商訂購大連黃豆，一直保持活躍。雜黃豆的市道，今年上半年平穩，經營者有錢賺。

由於美國黃豆向香港傾銷的影響，今年上半年港市青豆的市道不好。東北紅豆、鳥豆今年上半年主要靠市銷，轉口不多，但經營者尚還有利，原因是來貨的品質一般都好，經售者賺錢。金邊紅豆和崇明紅豆及南朝鮮紅豆的市情穩定。最近，泰國綠豆運來較多，以轉銷日本爲主。綠豆的價格，今年上半年大體上平穩。最近，泰國綠豆運來較多，港市綠豆市情疲順。錫蘭商人曾向此間採購海防綠豆數批，不過數量不大。

今年上半年，歐洲方面及本港的桐油價格都上漲，本港桐油價格上升百分之五十左右。港市桐油現貨價格，去年底爲每擔一百零五元，目前爲每擔一百五十六元。在這期間，曾有桐油由歐洲倒流來香港。內地桐油期貨在五月底恢復成交。

今年以來黃豆價格的變動頗大。美國農業中的生產過剩危機在去年進一步發展，大量黃豆堆積在倉庫裏賣不出去。今年上半年，美國黃豆大量低價傾銷來香港，估計數量在二千噸以上。美國黃豆對香港的黃豆市場產生了破壞作用，它並不受到香港一般買家的歡迎。

外客本地商均落手 桐油生油續成盤
大連黃豆價堅穩
四川平湖黃豆現貨微降

【本報訊】新西蘭商人再購內地桐油，新到開封生油成出數十噸。

昨天，本月內裝運的內地桐油期貨成出數噸，爲新西蘭商所購，價爲每長噸C.&F.新西蘭口岸一百七十五鎊。

開封生油近日又有運到，品質好，有香味，受油行歡迎，前天成出三十噸，淨油每擔一百一十五元。

市情仍淡，前天轉手的「吉原」廠現貨成出十噸，每擔一百零一元。

消息說，商人接倫敦方面消息說，歐洲生油的價格繼續下降。尼日利亞散裝生油的每長噸C.I.F.歐洲口岸價格，本月三日爲一百一十三鎊半，比本月二日跌了一鎊，比本月一日跌了一鎊半。

【又訊】大連黃豆期貨，港商昨天又訂購五十噸，本月內運來，價格仍是每擔四十元，碼頭交收。

四川黃豆及平湖黃豆現貨，昨天均有成交，兩者的成交價均降低。四川黃豆倉交價由每擔三十五元五毫減爲三十五元，平湖黃豆倉交價由每擔四十七元減爲四十六元。

京果雜貨方面，新加坡莊採購內地圓肉及龍眼乾。福州叠裝圓肉成交約二十箱，每擔二百五十元。福州三通圓乾，以每擔一百元成出一百餘箱。

拆家吸購冬菇，共成交約二十箱，北江三級貨每擔九百六十元，江西級外貨每擔七百七十元，河源三級草菇每擔一千五百元至一千六百四十元。

一拆家亦購入蘑菇及杏仁。中蘑菇成交數箱，每擔一千元。北山大杏，以每擔七百七十元成交數箱。

外銷仍萎縮 紙張本銷續增
競爭雖烈商人普遍賺錢

【本報訊】上半年紙張外銷生意繼續萎縮，本地市銷生意稍爲增加，北歐紙張訂價跌幅大，前存下來的高價紙張多已疏通，新訂來貨合算，商人多能獲利。

在過去半年中，紙張外銷生意是首季比第二季度爲好，但今年首季的出口生意尚不如去年同期。根據港府統計數字顯示，今年首季紙張外銷爲二千一百一十一公噸，比去年同期減少百分之二十五；貨值則比去年同期減二百一十七萬港元，即減達百分之五十五。首季紙張外銷以金邊、泰國、新加坡和菲律賓等較多。金邊客買去的內地白報紙有數萬令。

紙張外銷減退的主要原因是，外地商人爲了減低成本，多直接向產地訂貨，因而減少來港扯購，例如過去最大顧客的南朝鮮商，今年已很少大量買貨了。

紙張出口生意減縮，商人仍多集中做本地市銷生意。有些工業如製衣業、織布業、膠鞋業等生意較好，所需的包裝用紙也跟着增多；印刷業今年來生意亦不弱，吸進的白報紙、道林紙等都比去年同期爲多，故紙張在本地市銷生意比去年同期增加。內地紙張市銷生意很穩定。因其品質不錯，價格又比較平定，用家都樂於經常採用。台灣板紙、道林紙、白報紙和打字紙亦有運來，但因紙質不算上乘，目前經營者尚不大普遍。

紙張市銷生意雖然增加，但因經營者多，彼此競爭劇烈。有個別商號，以往多要整件貨才賣的，現只要有客要貨，甚至一令也可專車送到。賬期更見放長，從以往三十天的期限延長爲四十五至六十天不等。同時，商人雖曾遭受到一般打擊，但利潤也較微薄，只能維持五至七厘錢。

上半年紙張市價多受產地訂價影響而低跌，但跌幅不大。以前積存下來的高價貨多告銷疏，新訂貨價比市價低。

日本道林紙訂價 定下月起再提高
港商仍不感興趣

【本報訊】日本道林紙訂價，從八月份起每噸提高一英鎊十五先令。法國大度白玻璃紙訂價合算，但裝船期遠，紙商未落單。

據紙商消息，由八月份起，日本道林紙訂價從每噸C.I.F.香港八十三英鎊五先令提高爲八十五英鎊，新訂價提高後，紙商無興趣，故未開成盤。

法國三九乘四五吋五百號大度白玻璃紙，港商前去電廠方要求訂二十噸，付船期在七月份的。昨天廠方來電通知，訂價可照港方價格，但裝船期最快要在九月份，商人嫌交期遠，現仍在考慮，未開成盤。

法國五百號大度白玻璃紙是包爆竹用的，現貨價每令約成一百一十五元。

週末紙張市道轉淡，本地廠家僅吸入少量赤雞皮紙、盒咭紙和白廣告紙等，市價多成穩。

國際紙張 供過於求

紙張在國際市場上呈現供過於求，價格普遍下跌，且跌幅很大的現象。北歐各廠紛紛向外爭取市場，如前曾放棄的東南亞市場，現也爭着削價向這些市場放盤。年初芬蘭紙廠就首先破壞北歐紙業公會規定，將道林紙訂價降低百分之三十向香港及東南亞市場放盤，當時每噸C.I.F.香港價爲八十一至八十三鎊，C.I.F.新加坡爲八十七英鎊。

其他都趨低跌，例如奧國五十二格蘭三十一吋貨每噸從六十六鎊跌至五十一鎊，波蘭貨每噸最低曾跌至四十九鎊十先令，直至五月份，北歐來價才稍告回升，不過亦多爲表面現象，實際上還有明盤暗扣的。

日本紙廠，今年來港的做法多直接放盤來香港幾大家進口商，同時日本本身紙張需求增多，故訂價稍比北歐紙張貨價穩定，不過在本港進口商爭生意中還有暗扣交易的。

下半年紙張行業的趨勢如何？一些紙商認爲比上半年稍爲好些，因爲下半年爲紙張市銷旺季，各廠家用量將告增多，南洋客來港買貨也將會多些。至於貨價商人估計可以維持平穩，因爲目前存底已很疏，北歐紙張訂價也將會因首季低跌過甚，和德國、北歐木質紙漿價格回升，廠方可能將訂價提硬。

明年三月交付期貨 部分紗廠接訂一些
年內生產貨品還有供應
今年來紗廠盈利相當可觀

【本報訊】棉紡廠商說，雖然有些工廠已賣出了一部份明年三月份交的棉紗期貨，但一般說來，各紗廠本年內生產的貨，還未全部賣出。

關於最近港產粗支紗售價每包普遍提高十元左右的現象，廠家表示這主要是受了巴基斯坦紗訂價提高的影響。

目前上牌廿支港紗如飛魚牌、紅玫瑰牌貨，每包要一千零一十元，次一級的鴕鳥、雙環牌紗要九百元，其他下價的C級廿支紗售價，則在七百七十元至七百八十元之間，卅二支彌陀佛牌貨，每包一千二百五十元。

棉紡廠商說，港紗價的扳起，在兩個月前還是估計不到的。當時棉紡廠雖已接入了不少巴基斯坦紗，一直以較低價格供應港方，在這種情形下港紗價是無力翻起的。今年來，紗廠爲利相當可觀，因而刺激了一部份廠家計劃增添設備，以便進一步擴大生產，但歷史較長、規模較大的紡織廠商，知仍持有保留態度。一位廠家就這一問題發表意見說，中小紗廠或織布廠商利用日本方面願以分期付款方式賒售紡織機器的便利，掌握現有的較好機會「搏殺」，是存在很大危險的。港產紗的主要出路是本地織布廠，布廠的布，則主要銷英、美，就現在已知的事實看來，布的銷路還不是穩定的，同樣港紗的銷路也沒有穩固的基礎，經營過「甜頭」，也曾吃過「苦頭」，遭受過挫折的大紡織廠商，在本身的情形下，態度就較爲慎重了。

經濟新聞

美棉公會要求限制棉布進口

【本報訊】據外電報道，美國「全國棉花公會」已於六月卅日催促美國農業部長本生，採取行動以限制棉布進口。

「立即採取行動」，該公會要求美國政府是由於美國棉花的出口津貼將於八月一日起生效，將使外國製造商能以更低的價格買入美國棉花。該公會對於美國加強傾銷過剩棉花入英國，使外國製造商低價買入美棉，將對美國織布工業造成一種「不公平」的情勢。它並說，現時輸入美國的棉布數量，已等於一九四八年的六倍半有多。

該公會要求艾森豪威爾命令關稅委員會對進口棉布採取限制入口的措施。

香港棉布業中人說，香港棉布今年才開始有較多輸往美國。現在美國對於棉布輸入的限制，由此可見，香港棉布輸美的前途並不能過份樂觀。

原色布價微升

【本報訊】原色布成價微升，扣布每疋成二十元零二，金城牌細布二十七元二毫，均比前略升二毫。

印粗紗報高 港商暫縮手

【本報訊】一位有地位的進口紗商表示，原本有意向印度訂購粗支紗的商人，已因當地紗價報起而暫作罷。

他說，印度十支粗紗，前一陣它的訂價伸算，紗辦來是有化算的，但從幾個香港買家訂了之後，它很快就把價格提高了，以十支雙僑牌貨爲例，它的訂價原來合港幣每包六百三、四十元，但是現在印方出口商已將價提高至六百六、七十元。原來有意訂入印紗的商人，已經因此失去了興趣。

這位紗商說，前陣有賣價報來的埃及粗支紗，至今尚未聞有人訂入。他說，紗商對訂入埃及紗主要有兩個顧慮，一個是埃及紗質問題，另一個是用它織製的成品，沒有領取特惠稅條件，買客會較少。過去埃紗雖會有不少銷港，但隔了兩、三年之後，紗質是否有變，紗商在看到貨物「大辦」以前是不敢確定的；同時埃及和香港距離較遠，七、八月付船的貨，要八、九月才能運到。

汕尾麻石仔市暢 大盤價保持平穩

【本報訊】汕尾麻石仔陸續運到，大盤成價平穩。

連日汕尾麻石仔銷路頗暢，每天都有貨運到，但多即消納，大盤成價爲：一吋半貨每立方碼（重一噸二）成十元，三分和六分貨每立方碼成十二元，石粉成九元。以上價格爲岸上交貨價。

最近汕尾麻石仔銷路所以暢旺，主要原因是入夏前雨後，港九麻石仔生產受影響，故本地建築商多採購汕尾貨以應用。

小麥粉再到 明天可發售

【本報訊】據土產商消息，國產澱粉價穩，市況活。小麥粉已再有運到，明天發售。

廣西三角牌生粉現貨，近日暢成九百包，其中出口客購買四百五十包，拆家購買五十包，漂染廠購買四百包，成交價均是每擔二十八元。據悉，出口客購入這一批貨轉銷遙洋地區。

東莞特級生粉及天津長城牌粟粉，近日各成交數十包，均是現貨，爲本地商人所購。東莞特級生粉成每擔三十四元。天津長城牌粟粉成每擔三十五元。

到底紗市變化如何未知，故紗商多持觀望態度。

歐鋼鐵挺升
圓鐵鋼板一百美元
網圓鐵要百一美元

【本報訊】歐洲市場鋼鐵價格繼續挺升，圓鐵底價已由每公噸九十六至九十八美元升爲九十八至一百美元，鋼板底價漲爲九十八至一百美元，網圓鐵漲至一百一十美元，角鐵、扁鐵和吋半以上的粗花式圓鐵漲爲每公噸一百零三至一百零六美元，槽鐵漲爲九十四至九十六美元（以上均F.O.B.歐洲價）。

據洋行界人士說，上述各貨價格一致的比去週初價格公噸漲一兩美元。雖然價格漲得這樣速，但在歐洲市場中買貨仍有困難，原因是歐洲的鋼鐵廠多半已經接滿今年第三季的訂額，有個別的訂額亦已接滿，新訂貨要明年春季才有貨交。其次是歐洲市場的五金價的變動太急速，有時晚上的市價比早上亦不同，有些工廠不開盤。

據洋行商解釋說，歐洲鋼鐵價的繼續上漲，除了受美國市場的影響之外，還有一個基本問題是去年歐、美各地的鋼鐵產量退縮得太厲害，形成近來供求之間有比較大的懸殊，加上美國商人意外的訂去大量貨物，故他們預料歐洲市場的五金價，仍有上漲可能。

比間五金價雖然有上漲的趨勢，但因有些現貨到步，市場交投仍屬疲呆，故市價欲升無力。

銀行投資紗廠等股 上月買賣較爲盛旺
樹膠等七家公司宣佈派股息

【本報訊】繼承五月份的趨勢，六月份首週的香港股市，依然活躍，次週則稍靜。但後兩週的成交則大有增加，全月的生意超過去年同月的紀錄，有幾種股票均告創價。收市時大勢堅穩。

綜計六月份股市的成交數值爲二千零三十九萬三千一百八十一元，比五月份減一千七百一十九萬九千多元；上半年的總成交額則達一億二千四百七十五萬一千零五元。

今年七月十五日，港府三厘半有價證券的餘額三十六萬元將償還給債主。

上月各類主要股票的市勢如下：

銀行及保險股：匯豐銀行股續有客戶需求，價格漲至每股九百元，但於仁保險股雖亦有需求，但價已報低。隆德保險有探盤而少成交，價格升逾百分之十一。旗昌保險因保險作五年一次人壽保險評價，使各股東得到每股五仙的利潤。

企業及投資股：聯合公司股、遠東投資股較活動。宜佈派新股及東亞銀行紅股，均使該股價亦上升。結果價格增加。

船塢、貨倉股：九龍倉股成交少而價緊，黃埔船塢與太古船塢均少買賣，價格緩跌。置地、酒店股：這類股票價格無甚變動。

公用事業股：中華電力股價已升至九元，其他股價尚可維持。

工業股：總的說來，工業股的成交不算活躍，但卡佛則有一定的升幅。

他消息：上月宣佈派息的公司，有樹膠、淘化大同、聯合企業、永安人壽、德昌等七家。

美紗反覆軟順 菲幣跌後小回

【本報訊】美鈔市勢復轉慢，K金則牛皮，加息五毫四仙。

美鈔開市五七四．八七五，比前日收盤微跌〇．一二五；開市後不久，價位曾扳上至五七五，爲全日最高價，但近午又回淡，跌至五七四．七五，爲全日最低價，收盤仍是五七四．七五。

K金開市二五三．六二五，收市二五三．一二五；最高開市價，最低收市價。

菲幣開市一一三，最高一一三．七五，收市一一三．七五，最低一一二九．七五。

日水泥輸港限額 傳本月將再減縮
最近放來新盤未變動

【本報訊】日本水泥輸港，傳七月份限額減少，訂價仍將照舊。連日水泥來貨轉多。

據商人說，在過去幾個月，日本水泥輸港是有一定限額的，如六月份限額爲一萬三千五百噸。近日市上盛傳七月份限額將比六月份減少，減少多少呢，到昨天爲止尚無決定，只是說可隨商落單。因此，有商人認爲這無形中是壓縮限額，商人分析，日本水泥協會這種做法是避免限額過多，貨到後難銷，而影響價格低跌。

同消息來源說，七月份日本水泥訂價每噸C.&F.仍爲一百二十九先令。

另悉，最近水泥來貨轉多，目前運到的內地水泥，大部份都已花貨沽出，現來貨只爲交貨的。

成藥銷途仍旺
東南亞及澳洲商續扯購
本地藥店增購感冒藥品
鼻淵膏虎潛丸繼續應市

【本報訊】國產成藥續有新貨運到，日前斷市的鼻淵膏亦已有新貨到達供應，下批貨亦將於近期內抵港，其餘虎潛丸、止咳糖漿和目前當銷的玉露飲等，均有比較足夠的貨物應市。

據藥商說，最近國產成藥的本銷與外銷均比前有發展。在本銷方面，一部分補劑因目前正是盛暑季節，藥商們初時預料銷路可能減少，但事實除個別的溫暖藥劑銷路稍爲減縮之外，大部分的補劑銷路能維持舊觀，其中如當歸養血膏等銷量還比前稍有增加。此外，如感冒藥、止咳藥、風濕藥等銷量均比前大。在外銷方面，新加坡客購貨比前頻繁，澳洲附近的島嶼，婆羅洲、山打根、古晉、沙撈越、詩巫等地客商來港購貨亦比前增，印尼等地客商購貨能維持舊觀，故總的外銷情況，是繼續有進步。

據行內人說，由於新界居民應用國產成藥比前愈益廣泛，國貨公司最近續有開張，這是本銷轉增的原因之一。在東南亞各地除當地居民採用比前廣泛之外，散佈廣泛的島嶼商人，最近直接來港購貨增多，故使國產成藥本銷與外銷均比前發展。

上海水蜜桃 昨天再登場

【本報訊】第二批上海水蜜桃昨天登場，即告成出。荔枝大蟲交投繼暢。

據果商說，首批上海水蜜桃已於前（三）日上市，第二批昨天運到，貨主提出後，即被本地果商買入。目前上市的水蜜桃個子均勻，但果身稍生，據說，再過一個時期果身就較成熟。

今年上市的水蜜桃，是用木箱裝，每箱約八十個，重量爲十一公斤左右，昨天大蟲每箱分成九元五毫、十一元五毫和十四元。

文內地糯米糍、槐枝和桂味荔枝等仍陸續上市，市價多成穩。廣州米枝每擔成三百元，桂味每擔成二百六十元，槐枝成七十元。江門、汕尾和深圳槐枝每擔均成六十八元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
廣東	KWANG TUNG（晨早）	上海	A12	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK（晨早）	新西蘭	B10	渣華
多江	TOURCOING（上午）	釜山	A7	多利順
福州	FOOCHOW（上午七時）	門司	B5	太古
芬崖	FERNCLIFF（中午）	菲律賓	A8	多利順
勝家	SONGKHLA（晨早）	歐洲新加坡	A4	寶隆
皮利亞士	PELEUS（下午二時）	日本	A6	太古
亞美蘭	AMIRA（下午）	高雄	油蔴地	德安
乾隆丸	KENRYU MARU（下午）	日本	B12	東來
滋賀丸	SHIGA MARU（下午）	日本	A9	洛士利

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN（下午）	曼谷	B28	捷盛行
芬崖	FERNCLIFF（下午三時）	日本美國	A8	多利順
德生	TAK SANG（上午十時）	日本	B18	渣甸
美西	OBOKIL（下午）	新加坡	油蔴地	順昌
奧沙打	OZARDA（下午）	新加坡	B23	鐵行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢馬尼拉	A2	捷成
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
海明	HAI MENG	日本	B	多利順
邦山丸	HOZAN MARU	日本	A	太平
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	A	太平
若島丸	WAKASHIMA MARU	哈瑪崙新加坡	B24	巴拉多
重慶	CHUNGKING	門司	B	太古
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	B	巴拉多
漢陽	HAN YANG	基隆	B	太古
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
孟買丸	BOMBAY MARU	新加坡	A	東方
赤城丸	AKAGI MARU	日本	A	天祥
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲新加坡	九龍倉橋	天祥
國孚	KUO FU	高雄	油蔴地	遠東

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	B24	巴拉多
勝家	SONGKHLA	馬尼拉釜山日本	A4	寶隆
明星丸	MEISEI MARU	古晉山打根	B19	集豐
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢曼谷	A	捷成
勝利一號	VICTORY NO. 1	高雄	油蔴地	雅記
乾隆丸	KENRYU MARU	曼谷	B12	東來
海納	LARKNAH	基隆高雄	油蔴地	集豐
廣州	CANTON	新加坡檳城科倫坡倫敦	九龍倉橋	鐵行
皮利亞士	PELEUS	新加坡利物浦	A6	太古
多江	TOURCOING	新加坡亞丁歐洲	A7	多利順
蘇德蘭	SORTEKLINT	橫濱神戶	油蔴地	聯華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時48分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時20分	下午4時20分半	上午7時15分	上午11時18分
下午3時40分	下午9時12分	上午8時25分	下午2時09分

輪寶易

M. V. "ELBOW RIVER"

由上海來

預定：七月八日抵達香港。

卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

僑利公司代理啓

皇后大道中59號A三樓

電話 27194 33646.

NATION TRADING LTD.. PHNOMPENH

祥泰 S.S. BAYON 直透金邊

七月十、十一日落貨 七月十二日開行

永和祥有限公司啓

永樂西街一三二號二樓 電話四二六九〇 四二七九八

新型快捷輪船·特意設備專收生菓

愛華麗 M.V. "AVALA"

七月十八日抵港

直透 石叻、庇能、孟買、亞丁、蘇丹港、塞港、貝魯特、的港及來茲加。兼收波斯灣貨物

貨客付貨搭船請移玉本事務所面洽 干諾道中十五至十七號六〇二室 或撥電話：二一〇八六二、三一四七六

南斯拉夫輪船公司 香港總代理 東興行啓

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 往西貢金邊（兼搭客）

七月六、七日落貨 七日下午開行

大寶來 S.S. "TAIPOOLOY" 直透石叻、庇能（兼搭客）

七月九、十日落貨 十日下午開行

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊

七月十、十一日落貨 十一日下午開行

貨客惠顧請到接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

星洲源源有限公司

GUAN GUAN SHIPPING CO; LTD. SINGAPORE.

新型快輪 蘇德蘭 M. V. "SORTEKLINT"

準期七月五日落貨 六日開行

直透前往 橫濱、神戶

貨客付貨請駕臨敝公司接洽

香港代理 聯華船務公司啓

德輔道中華人行六樓五二八室 電話：442878 442749

府上是否需要搬場？

如要找一間比較安全和妥善的服務組織

請撥電話二一七六七 生記運輸 干諾道中56號閣樓

捷喜 M. V. "PRODUCE"

七月八日落貨 九日下午開行

直航 石叻、庇能

貨客付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43691

捷順船務有限公司啓

IINO LINE

飯野海運株式會社

巴拉多船務（香港）有限公司總代理

峯島丸 "MINESHIMA MARU" 七月七日落貨

長島丸 "NAGASHIMA MARU" 七月十四日落貨

直放 運積

貨客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號三樓 電話：四二八六〇 四八一七九

華人貨倉代理處 永達公司啓

分類廣告 小字六十個（六行） 每天二元 電話48108

音響

永樂電器行 灣仔莊士頓道一〇三

國產收音機 熊貓牌 牡丹牌 上海牌 亞歌牌

明豐電器行 中環德輔道中一四五號

舊機換新機 大批新舊打字機、收音機、電唱機、付款特平、過租、歡迎交換、分期付款 九龍○○街二五九號 E 聯合行 電話六二九七○

聘請

聘請職員 書店中學程度外勤男性，宿九龍徵信郵箱7025號

招生

各科補習 算術珠算 英文拼音 中文文法 國語 兩潮分教 國會廣用粵語 講解 大道西一七三號三樓

尋訪

尋人啓事 學、歲，從日起，音信全無，你父母盼你回家，來信或… 路1 62號 何六

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八 勞桂

寫給有兄弟姊妹的小朋友們

兄弟姊妹越多，越是幸福快樂。只要你們和和氣氣，互相幫助、互相指正、互相愛護，爸媽會更慈愛，家庭也會充滿幸福。

·魯沐·

親愛的小朋友們：你們大多數都是有兄弟姊妹的吧！就算你現在還沒有，但過不了多久，你媽媽就很可能給你帶來一個可愛的小弟弟或小妹妹了。從此，你便有伴啦！這是多麼值得高興的事啊！

可是，兄弟姊妹多了，也就會因而發生或多或少的爭吵了。相信現在已經有了兄弟姊妹的小朋友，早就有了體會的啦！不錯呀，兄弟姊妹間怎樣才能相處得好呢？這是一個非常值得研究、討論的問題。兄弟姊妹能夠相處得好，一家的生活也會因此增加不少歡樂的，相反地，如果老是爭爭吵吵，家庭就會變得沒有一刻寧靜，生活就會顯得不愉快了。

我來告訴你們一個事例：我的鄰居李大嫂，她有兩個兒子。大的大概有十歲了，叫小強；小的也有六、七歲了，叫小淘，今年已經入學讀幼稚園了。李先生在一間洋行做事，收入倒也不錯。本來，一家四口，生活應該是愉快的。但是，事實並不這樣。每天，只要小強和小淘放學回到家來，家裏便嘈吵得沒有一刻安寧。

有一天，李先生買了一輛三輪車回來，笑眯眯的對小淘說：「來，爸爸買給你的，來呀，坐、坐……」於是，小淘高興得咧着小咀，拍着小手坐到車上了。但是，站在一旁的小強卻鼓着咀，盯着小淘，又看看三輪車子，很不高興。待爸、媽進了房後，小強便硬把小淘從車上推了下來，自己坐了上去。小淘當然不肯這樣，他們便又吵了起來了。結果，小淘被小強打哭了！李大嫂和李先生從房裏出來。大嫂抱起小淘，問明原因，便狠狠的把小強教訓了一頓。這樣，小強也哭了。他邊哭邊說：「我不要小淘，我不要小淘！嗚……媽媽只愛小淘，不愛我！……」

李先生對着兩個放聲大哭的兒子，苦笑着說：「早知道這樣我就不買小車回來了。哎，你們真不生性！」後來，李先生才又心平氣靜地教導小強：「爸爸和媽媽是一樣愛你們兄弟的，誰也不偏愛。只因為你是哥哥，小淘比你小，有時候是要讓一讓他的，知道嗎？還有，剛才的確是你不對，你不應該欺負弟弟的。」說着，李先生撫摸着小強的軟髮，小強也溫順地點頭認錯了。

小朋友們：從這對兄弟的事例裏，你們應該獲得一些啓示吧？在我們的家庭裏，兄弟姊妹越多，就應該越感到幸福和快樂。對待弟妹，或者對待兄姊，都應該和好互讓。做弟妹的，要認識到自己的兄姊的見識比自己豐富，對事情的分析能力也比自己高，自己應該多聽兄姊的指導，而做兄姊的呢？卻不能倚着自己見識比較多，就看不起弟妹，別以為自己是一定對的。對弟妹的態度應該是誠懇、虛心。要做一個好榜樣，不能處處擺出兄姊的「權威」來！很自然，爸媽是會比較關心小弟妹的，因為弟妹畢竟比自己小嘛。這樣，你便不能說爸爸和媽媽偏心，不愛你了，也不應該因此妒忌弟妹。小朋友們：你們曾妒忌過自己的弟妹嗎？妒忌是不好的！

小朋友們！愛護你們的兄弟姊妹吧！兄弟姊妹間是不應該為小小的事情爭吵的。只有和和氣氣，互相幫助，互相指正和互相愛護，爸爸和媽媽才更疼愛你們！你們才會得到更多快樂，家庭才會充滿朝氣和幸福！

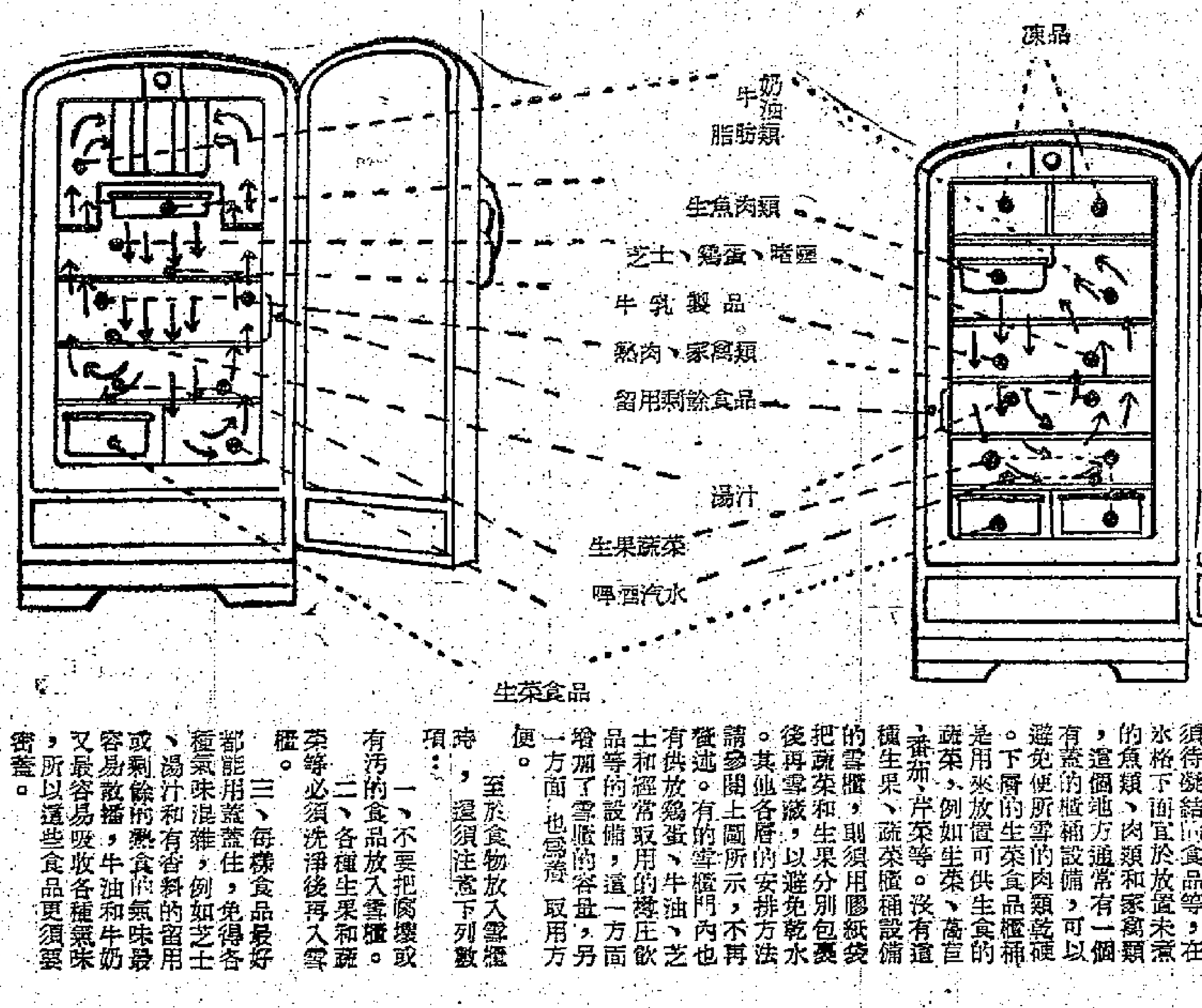
雪櫃裏的安排

如

早幾年被認為是奢侈品的雪櫃，近年來已成為一般家庭的實用設備了。除了與香港的氣候有關以外，雪櫃的價格漸趨便宜並有分期付款等方法也是促使雪櫃成為普遍化的主要原因。

雪櫃的牌子和款式很多，在購買時可根據各個家庭的住屋大小、需要和喜愛而定。但對於雪櫃的用電量應該加以清楚瞭解，因為這項支出是長期性的，小數怕長計，所以須要注意！不使浪費。

有了一具雪櫃以後，也不能把食物任意亂放，以為食物一入雪櫃就萬無一失。事實上雪櫃內部各個地位的冷度都不相同，若是把須要低溫的食物放在不適當的地位，則雖已放入雪櫃，仍然會腐壞的。



上圖是兩種最普通款式的雪櫃，它們的冷氣管所在的地位不同，因此冷氣的流動也稍有不同。我們可以看到，冷氣是由冷氣管出發向下至雪櫃下層，然後又轉回向上的循環流動着。由圖上箭頭所表示的冷氣流動方向，可以知道在越接近冷氣管的地位，溫度也越低，即是通稱「冰格」的地位是最適宜於放置凍品和急須待凝結的食品等，在冰格下面宜於放置未煮的魚類、肉類和家禽類，這個地方通常有一個有蓋的櫃桶設備，可以避免使所需的肉類乾硬。下層的生菜食品櫃桶是用來放置可供生食的蔬菜，例如生菜、萵苣、番茄、芹菜等。沒有這種生果、蔬菜櫃桶設備的雪櫃，則須用膠紙袋把蔬菜和生果分別包裹後再雪藏，以避免乾水。其他各層的安排方法請參閱上圖所示，不再贅述。有的雪櫃門內也有供放雞蛋、牛油、芝士和經常取用的樽裝飲品等的設備，這一方面增加了雪櫃的容量，另一方面也為存取方便。

至於食物放入雪櫃時，還須注意下列數項：

一、不要把腐壞或有汚的食品放入雪櫃。

二、各種生果和蔬菜等，必須洗淨後再入雪櫃。

三、每樣食品最好都能用蓋蓋住，免得各種氣味混雜，例如芝士、湯汁和有香料的留用或剩餘的熟食的氣味最容易散播，牛油和牛奶又最容易吸收各種氣味，所以這些食品更須要遮蓋。

家庭兒童

育兒講座 兒童的活動力

柯愉

幼兒身體中的每一部份，都需要運動，細心的父母們也許會察覺到，即使是三、四個月大的嬰兒，也會在床上伸動着小手小脚，除了睡覺之外很少靜止。到了一兩歲，更加不得了，亂爬亂走，速度之快，令人驚奇。父母有時稍一分神，他便從床上或椅上跌下來，原來他們的活動力完全是有必要的，這些不規則的運動，可以使他的肌肉結實有力，加快血液循環，使肺和胸發育，幫助消化和增加食慾，好處實在太多。父母們不應該希望他們的孩子規規矩矩地坐下來，因為只有在生病的時候，他們才會這樣。

讓孩子們在空曠地方痛快地走動，對他們有很大的好處。因為從兩歲到五歲，跑、跳、爬、淘氣、搗亂是他們的天性，如果住在一個小樓或者一個小房間，孩子們的活動力往往會發生意外，倒不如把他們帶到公園或海灘，讓他們盡情活動。

在孩提早期生活中，沒有什麼平衡的感覺，因此很容易跌交，特別是疲倦和身體不舒服的時候。但是，孩子們對於試驗各種平衡的規律，卻又很感興趣，當他們學會走路不久，就覺得走路不夠有趣，就喜歡走床邊，或者爬到桌上走。

父母們帶孩子出去，除了過馬路或者在熙攘往的行人道上，否則不應該緊緊把孩子牽住，到了公園或海灘，不會有任何危險的時候，更應該讓他們去冒險一下。孩子們最欣賞這種海闊天空的自由，你將會在他們臉上看見最可愛的笑容。當然，他們也不免會跌一兩交，因此帶孩子到郊外，不能給他們穿太貴重的衣服，不然弄汚弄壞，父母不高興，孩子也不高興。

等孩子們能夠掌握平衡的規律，爬上爬下也不大會跌交之後，他們就開始對量感興趣了，什麼東西都去拿一下，碰一下。成年人從來沒有想到，日常生活中許多動作，是需要很多技巧的。我們拿起一個碗，就知道它的重量，知道要用多少力；我們上下樓梯，已經自然到不覺得是一回事；我們倒一杯茶，滿了自然會「收手」，可是孩子們完全不能做這樣的事，他們經過許多次的錯誤，估計之後，才漸漸掌握重量的規律，因此他們常常把杯碗打碎，也常常把茶水倒個滿地，這也是很自然的，千萬不能嚴厲對待。

兩歲左右的孩子都喜歡攜個兒玩，同時也喜歡把一種極簡單的遊戲，反反覆覆進行，他毫不覺得單調，因此父母們也應當有耐性。例如孩子喜歡在床上拿起一件玩具擲到地下，父母撿起來，他又擲下去，如此反複十幾次，他都還得很有勁頭，父母們為什麼要耐心侍候呢？因為他正利用這個機會來學習「捉緊」和「放鬆」。

兩歲的孩子，就開始會做一些簡單的事，他們做得很慢，也許會出錯，但是除非趕時間，否則應當讓孩子慢慢學着做。三歲的孩子就喜歡搶着來做，什麼都要「我整！」「我整！」「我自己整！」當然，要孩子幫忙，有時會越幫越忙，但是父母們還是應當耐心，放手讓他們試一下，反正他們也做不長久，一發現了什麼新鮮的玩意，馬上就走開，這時也不要怪責他。

三歲到四歲的孩子就會喜歡看圖畫、聽故事，能稍長久地坐定在那裏。他們喜歡發問，喜歡聽同樣的故事，雖然是很簡單的故事，一句話也不改變，給他們講十次、八次，他們聽來還是津津有味。

不能抑壓兒童的活動力，不能要求他們規規矩矩坐下來，對於他們出的一些亂子，也不應當責罵，否則孩子們心理上就會受到不良的影響。

家務經 暖衣爐 雨季防潮妙品

馬翁

香港的氣候素來潮濕，今年似乎更是厲害，放在櫃內的衣物，不是發霉就是濕得黏手，想放太陽下晒，卻又怕這雨季天，忽然來一陣大雨則反為不妙，即使能僥倖好好地晒上一天，但隔不了數天又回潮了，怎不叫人煩惱！

目前在電器行購得了一具暖衣爐，總算解決了這個問題，暖衣爐的形狀有些像一支光管，它的外面是古銅色的網眼紗而不是玻璃管，兩端像瓶蓋似的套住，一端蓋上有一洞通電線，全部構造十分簡單，爐長僅六吋，直徑二吋，爐上附有銅線架可掛也可擱置，很是小巧玲瓏。這種暖衣爐粗幼電均可適用，把暖衣爐放置櫃內，電線通出櫃外，插上電掣，關緊櫃門，通電數小時後，爐內發及櫃內衣服即呈乾爽。僅隔數日通電數小時即可保櫃內衣物乾爽。

上述暖衣爐係本港製造，每具價九元半至十元，在購買之前最好先行量度衣櫃與電掣的距離，以免電線太短不能應用，那些出售暖衣爐的電器行是可以替你免費換上一條長電線的。（水草）

談·談·刷·牙

婉之

刷牙是一件再普通也沒有的事了，但不要因此而忽略了它。牙齒的好壞和整個身體的狀況，有着密切的關係。譬如胃病、肺病、營養缺乏、發育不良等，都可能是因牙病而引起的。假使人們都能堅持刷牙，那麼就可以少害病，或甚至於增強健康，保護牙齒，延長壽命。

怎樣才能刷好牙呢？首先要選好適宜的牙刷。小孩子和老年人，應該用軟毛牙刷。普通人用中等硬度的牙刷。吃煙的人，要用硬毛牙刷，牙刷的樣式，最好頂端稍帶傾斜，以便於深入裏面刷到牙齒基根。

每天刷牙的次數，最低限度也要早起和臨睡兩次。如果方便的話，在飯後來一次當然更好。無論一日刷兩次還是三次，牙膏則只用一次。而且是在早上。至於用那一種牙膏，那是沒有什麼重要的。細心的人，自然會試用各種牙膏，以便找到適合自己的一種。用牙膏的量也不必太多，多只是浪費。吸煙的人，和長時間沒刷好牙的人，每天最好用細鹽刷一次。好增進牙齒的潔白。

刷牙的方法，非常重要。最要緊的，要刷得到每一部分好。上、下、裏、外，所有的「牙面」都要刷淨。其次是刷的方向，不能老是一味的橫刷，應該上下來回刷。旁邊的牙，要用略似旋轉式地向下刷。此外，上牙內面，往下刷，下牙內面往上刷，使牙縫裏不可能藏東西。對於個別的牙，可以部分橫刷，徹底清除牙垢。刷牙時不必用力，但不清潔的牙，可以適度地大力些。還有，連牙齦一齊刷，是給牙齦的一種鍛鍊，等於做體操一般，使牙齦強健，刷牙齦與刷牙齒是同樣的重要。

有些人咬一口蘋果，上面立刻有血痕。作者以為是缺乏維他命C得了壞血病。其實不見得。除了牙齦浮腫，容易出血之外，身體各處受外力壓迫時，都可能引起出血（皮下有血斑）。精神遲鈍，還有全身衰弱無力，食慾不振等現象同時出現。如果自己並沒有這些現象，毛病就出在牙齒上了。凡牙垢堆積，蛀牙，或不合適的假牙，都會發生各種程度的流血，這種人並沒有壞血病。如果保持長時期刷好牙齒，經過一段時期，就不再流血了。因此在刷的時候看見血，不必害怕，繼續刷下去好了。

人免不了說話。一張開咀，先見牙。一口潔白的牙齒，給人愉快的印象。健康的牙齒是健康身體的大門。各位小朋友千萬要重視刷牙。

家務小常識

▲當你裝新小孩子的玩具、高腳椅或者小睡床的時候，不要用含有鉛質的漆油。因為孩子愛用舌頭去舐那些東西，而鉛質漆油是有毒的。

▲當你把樓梯重新髹過之後，不妨鋪撒一層薄薄的、潔淨的幼沙。這樣一來，上落時不致滑倒。

▲把鐵釘之類釘入牆壁的時候，必須確信不會損及藏在牆裏的電線、水管或者煤氣管，以免發生意外。

▲在樓上裝修窗門玻璃時，也要確知下面沒有人在。因為下墜的碎玻璃，會弄傷人。

▲使用電力工具時，用完之後，要立刻把電源切斷。否則，這些「帶電」的工具到了孩子的手裏，會發生意想不到的傷損和災禍。

▲用電油、石蠟、松節油之類洗刷物體污跡時，必須特別小心避開爐火。因為那些東西極易引起燃燒。

▲在瓷器碗碟上面的黴銹，用檸檬皮磨擦，是很容易擦掉的。至於碗碟上的黃漬，只要用幾滴漂白粉加入水裏，煮一會兒，即可除去。（元丁輯譯）

粧台小語 炎炎夏日談美容

·志美·

盛暑之下，只宜輕淡的化粧，大家可不必花費太多的時間在塗脂抹粉上，可是，我們並不是在夏天就忽略了美容，只是從別方面入手罷了。

大家早已知道光靠化粧品是不能得到理想的美容效果的，適宜的食物營養，充足的睡眠，才是美容的基本條件。但是在熱浪侵襲之下，有許多人發生疰夏現象，眠食失常，既影響身體健康又同時妨礙美容，這確是我們所應密切注意的，因此在夏季我們必需選擇清淡、新鮮，顏色好看，熱量少的食物以引起食慾。這些食物包括各種蔬菜、水果、海鮮、家禽，油膩的肉類可以除外，但應有牛奶雞蛋「芝士」等，最好常常變換菜式以刺激你的胃口。儘管多飲水份，但空肚時要避免冷飲。如飲汽水啤酒之類不如代以果汁素菜湯等較為有益。此外，作劇烈體力活動，廿分鐘後方可進食。飽餐後，需過一小時才能游泳。

睡眠的需要量雖然各人不盡相同，但睡眠的時間也是有限制。據專家說，補充的睡眠是不能算數的。假如你今晚只睡四個鐘頭，明晚睡十二個鐘頭，其效果並不等於每晚各睡八小時。而當我們睡眠不足時，立刻便從面容上顯示出來：皮膚暗淡枯乾，眼下皺紋加深，兩眼無神，甚或顯露陰影。厲害些的更會頭痛暈眩，注意力不能集中，全身無力。所以足夠的睡眠才是美容的根本，沒有其他的東西可以代替的。際此漫長夏日，睡眠的時間本已縮短，更應盡力造成安適清靜涼爽的環境以便安眠，同時要保持心境的平靜愉快，極力避免緊張和煩憂。萬一你不幸失眠時，最好不要吞服安眠藥，因為那些麻醉劑的害處更甚於失眠。

戶外活動，適量的運動，既可增進食慾又能使睡眠甜暢，對健康美容同樣有益，但當我們到海濱去時特別要注意皮膚的保護，絕不能將皮膚晒到起泡脫皮，那是對美容大有損害的。褐黑色皮膚雖然在夏天很時髦，但要漸次而來。譬如第一天你只能晒十分鐘，第二天增加五分鐘，第三天可以晒二十三十分鐘。同時並且隨身要準備防日灼油膏。同時還要注意頭髮被烈日傷害，應戴太陽帽或用頭巾保護。

小作者園地

不聽話的小鷄

和平譯

（兒童作品）

一天，母雞帶着一羣小雞，高高興興的跑進遊場。一隻小雞無意中走近井邊，意外地跌進井裏，而且給井水淹死了。母雞悶悶不樂了好幾天。

後來，幾隻小雞都長大了，母親把他們喚到眼前來，對他們說：「你們都長大了，而且有壯健的身體；但是，你們千萬別忘記——不要走近那井啊！」

一隻小雞不相信媽媽的話，心想：「為甚麼不許我們走到井邊呢？是不是她把一些美食物藏在井內呢？是不是她以為我們沒有膽量走近呢？且待我去看一看。」

小鷄跑近井旁，向井裏張望，只見另外一隻小鷄在水中，張着翅兒，好像向自己挑戰的樣子。

由於好勝的驅使，小鷄撲下井去，重蹈了他哥哥的命運。其實，在井內的小鷄，不過是他自己的影子吧了。

蔬菜　蕭慶安（十一歲）

釣魚

瑞慶

弟弟對於釣魚很是有興趣。今天早上，他又拿起魚絲和小鐵罐等，我知他又要去釣魚了，便對他說：「要看時候，早點回來吧！」他點了點頭便帶了三弟去了。

到了十一時左右，只見弟弟帶回來滿滿一大桶的小魚，有石斑魚、石狗公、泥鰍等等，都是很小的。媽媽叫阿伯把這些魚分別煎或煮來作午餐的菜吃。到了吃飯時，弟弟專門吃魚，不吃其他的菜，媽媽說：「自己努力勞動得來的成果，吃起來一定是特別有味道的。」媽媽說得很對，難怪弟弟專門吃魚了。

看動物

黃瑞娟

星期日，我到荔園去，看見很多動物，有熊、貓頭鷹、豹，還有一隻很大的大笨象。許多猴子在吃瓜子，樣子很好看，我很喜歡牠，在另一個欄內還有美麗的小鳥，這一次我增加很多見識，這一天眞是開心極了。

小朋友來信

編輯先生：

小作者園地，是給小朋友練習寫作的地方，但有些小朋友為得到獎品和稿費，竟然會拿出抄襲的壞行為。在六月廿八日的小作者園地刊出的吳雪芬小朋友作的值日生長，是從少年兒童出版社出版，杜鳳署的放假的日子裏一篇，今天的值日生抄來的，連人名、形容詞也照抄，完全一樣，雖然將原文略有變動，但也只是在次序上變動，意思還是一樣的。希望您能提出來公開批評，祝您快樂

讀者鄭善美
一九五九，六月廿八日

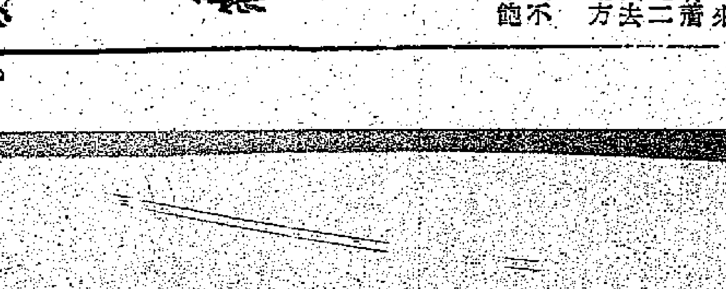
老漁翁　李當賢（十三歲）

一個乞丐

施永勝

有一天晚上，八點鐘左右的時候，忽然聽到外面一陣吵聲，我覺得很奇怪，走出去看，看到一個三十歲左右的乞丐，他一起說，我媽媽拿出半碗粥及一碗麵給他。他沒有碗，只好用一張紙做成三角形的漏斗來裝。他狼吞虎嚥地吞着，轉眼間已吃得一乾二淨。大家這才回房裏去，這乞丐也去別的地方求乞去了。

香港這個社會太不公平了，窮人難得一飽，富人又揮金如土。



為勞校籌款

楊淑娟

今天，快要放學的時候，老師對我們全班同學說出了關於勞校籌募經費的事。老師說：「你們班也快要初小畢業了，而且有些同學還到勞校報了名，勞校籌款你們也是有責任的，因為你們不久也許會是勞校的學生啦。」老師又說：「雖然你們年紀小，也該有錢出錢有力出力，現在我們工會領了一些捐冊，這不但幫助了勞校，而且還是向親朋們勸捐的有意義的工人福利事業，你們說對嗎？」我們聽了老師的話，都很感動，全班同學每人都要了一本捐冊，立意為實現勞校籌募經費目標三十萬元盡一份力量。

做好服務工作

楊錦囡

有些同學對服務工作很認眞，他們肯捨己為人，不怕困難。有一次，我們旅行林村，很多同學自願不去玩，替大家做炊事。有些個別的同學，就不這樣。當老師叫他做些比較困難的工作時，他就會埋怨老師，做工作的時候，態度又不認眞。

一般來說，多數同學是很熱心服務的。但是，什麼工作是服務工作呢？怎樣工作才算有意義呢？同學們並非每一個人都很瞭解的。因此，有些同學平時很愛勞動，可是容易受到別人的影響，或是遇一時的任性，就不肯好好服務了。因此不認清服務工作的價值和意義，工作起來是不會起勁，也不會有恆心的。有些同學要選些容易的工作去做，困難的工作就不樂意接受。有些同學在老師面前規規矩矩地做，背着老師就馬馬虎虎，如果每個人都是這樣，那麼，困難的工作有誰來做呢？工作又怎能做得好呢？

同學們，誠懇地服務是一種優良的品德，每個人都應該養成這一品德，我們應該自覺地做好老師分派給我們的工作，而且要認眞、踏實、愉快地去做。

我愛大公報（剪紙）　十二歲

「喝汽水」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
游聽	四	未入學
孫樹年	五	崇蘭
楊莉莉	五	九龍塘幼稚園
李瑞虹	六	錫光
郭碧堅	六	禮賢會
吳雪娟	六	海員工會
陳麗娟	七	紅磡勞校
梁詠賢	七	寶血
張定元	七	眞光
黃秀娟	七	聖瑪加利大
何小如	七	培僑
吳力波	七	紅磡勞校
蔡達榮	八	廖理臣山官立
劉賢傑	八	眞光
林至強	八	建造商會
蔣君威	八	信義
陳燕貞	八	海陸豐公學
葉素和	八	勞校
何家放	九	勞校
麥啟平	九	紅磡街坊官立
黎潤運	九	育羣
謝少玲	九	五旬節
陳敏華	九	香島
曾偉賢	九	紡織染工會
張焯生	九	魚業工會
楊仲添	十	紅磡勞校
關國樑	十	徵遠
藍小圓	十	漢師學校
翁惠芳	十	伯特利小學
麥靈冰	十	大同
辛凱清	十	香島
李明堃	十	明英
黃懿貞	十一	寶覺
李宗意	十一	漢華
梁楷鍇	十一	旺角勞校
施漢珩	十一	德仁
彭永榮	十一	培僑
黃德心	十一	慈愛
葉文妹	十一	紅磡勞校
蔡惠芬	十二	愛德
姜來鍊	十二	旺角勞校
葉鳳玲	十二	路德會學校
任志能	十二	威靈頓書院
王小莞	十二	培僑
盧家彬	十二	弘德書院
黃鑑泉	十二	筲箕灣官立
譚玉芳	十三	用明
周德祿	十三	瑪利諾神父
錢鴻德	十三	漢華
鄧麗嫦	十四	紅磡勞校

請入選小朋友，以及今天及上期（七月一日）在本版有兒童作品登出的小作者們，今天上午十時至下午五時到本報門市部領獎品，澳門小朋友請向本報澳門分銷處領獎。

注意：最近發現有人冒名領去獎品，今後請小朋友來領獎時，帶同學生證或學生手冊來，作為憑證。

姚雲東都門別意圖

（朱省齋藏）

右為姚雲東都門別意圖卷，高八寸許，長三尺餘，紙本，設色，寫山水、城郭、人物、樹木、屋宇、舟帆之屬，筆意超逸，極醇厚樸茂之趣。

引首「都門別意」四字篆書，王穉登，駿跋迴翔，游行自如。圖後雲東自題一詩，款署「逸史」，筆力遒勁，足與畫媲。後馬遴題詩一首，書法清妙，亦可欣賞。最後莫是龍一跋，略謂「此卷筆意醇雅，挹錄，為雲東傳世名迹之一」云。

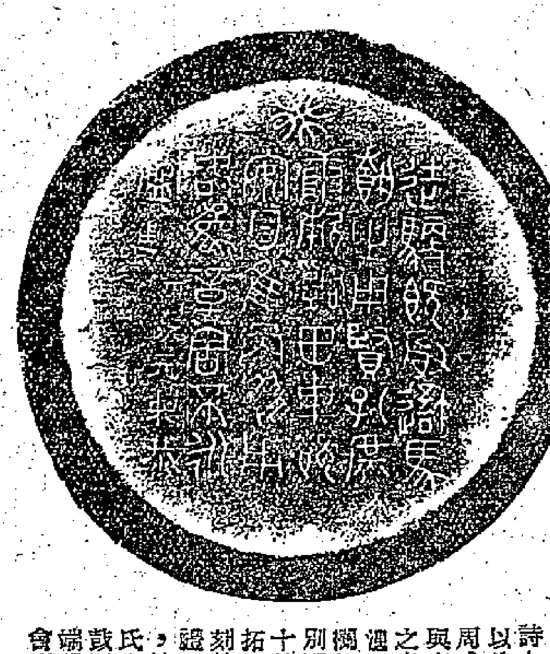
……味無墨；明代畫家固多，然文人畫吾三人：則雲東與李竹嬾及孫雪居，皆書味盎然，此條胸襟，非止學力也……」推崇備至。

姚雲東名綬，字公綬，號穀庵，又號雲東逸史，生於公元一四二三年，卒於一四九五年。善書工詩，畫法梅道人，山水竹石，深得神髓，其畫不多見，是卷見陸心源「穰梨館過眼錄」著錄。

詩中之瓷

中山蘿侶

中國瓷色始多尚白，大邑瓷白色尤有名。昔有唐人（忘其姓名）向友乘取白瓷碗，以詩代函，其末二句云：「君家白碗勝霜雪，急送茅齋也可憐」。又越窯之瓷色多青綠，前人詩云：「九秋風露越窯開，奪得千峯翠色來」。又中國名瓷之靑色，首推雨過天青色之柴窯。當柴世宗命有司建窯成，有司請示採何色彩，世宗隨手以詩句式批其牘尾云：「雨過天青雲破處，者般顏色作將來」。均有詩為證也。



石鼓硯

名人書畫文玩展覽會藏品

寄波

石鼓，其形如鼓，上鐫篆文，鼓凡十。在隋唐以前，其名本不甚著，自唐韋應物、韓愈兩詩人作石鼓歌，始為世人所重。其書法在籀文與小篆之間，其文體為詩，其刻石年代，唐以前考訂者恒多異詞，有以為周文王之鼓，至宣王時刻之者，有以為周成王刻者，有以為周宣王時者，有以為秦代者，諸說紛紜，莫衷一是。近人有以篆代金石碑刻文辭考之，則與秦文俱同，遂定為秦刻。其書法高古，拓者甚多，後有以金塡其文字，不准復拓，然求之者衆，又剔去其金，經此數厄，殘傷更甚！清乾隆臨雍講學，見石鼓原刻，懼其歲久漫漶，為文重欄以障之，別選石墨刻十鼓以供椎拓，石仍存北京。阮元督學浙江時，曾覆古刻，亦儷工摹刻於杭州府學。阮元字伯元，號芸臺，儀徵人，乾隆進士，由編修擢詹事，累遷兩朝，歷官禮、兵、戶、工等部侍郎，浙閩巡撫、諸省巡撫，及湖廣、兩廣、雲貴總督。生平淹貫羣書，績研經籍，所至以提倡學術自任，在浙設詁經精舍，在粵設學海堂，吾粵學風之盛，阮氏之倡導有功焉。此石鼓硯為阮氏督學粵時所選端石，琢為鼓形硯，上為硯池，下則縮摹石鼓原文，硯大僅數寸，書法既精，刻工尤美，其第十鼓下有「臣阮元進呈」等字。蓋吾粵端硯，地方有司多選其最者為貢品，今此石鼓硯為阮氏所選所摹，尤為難得之品。（展覽會明天在中華書局舉行，上圖為阮元摹刻石鼓硯第十鼓。）

藝林

郁達夫詩鈔序言

霜楓

中國人民戰敗日寇以後，不幸的卻得着郁達夫先生在南洋失蹤的消息，而至犧牲的噩耗，這是現代中國文藝界一個巨大的損失。我為了平日愛好達夫的民族形式的詩詞，即開始採集輸存他的遺作，先從他的作品中抄錄，繼着向他生前的親友們聯系採訪，同時在報刊上公開徵求。這樣，經過了一段長時間，截到現在，連同他生前寫給我的一些詩稿，總共得到詩詞一百七十多首。根據與各方的聯系，知道了這個數字，在目下蒐存達夫詩詞的，初步估計算是數量較多的（十年前，達夫的兒子郁天民曾在我處抄去一部分的詩，可見達夫的後人存他的詩也不多）。這是深深感謝海內外的文友們熱忱的支援，才能得到這個成就。

達夫的詩有什麼特點呢，容我參考諸家的評語，作為一個簡單地談述一下。劉大杰先生在談「魯迅的舊詩」文章有說：「五四時代的老作家們，大都能作舊詩，在成就方面特別我們重視的，是魯迅和郁達夫。」從這幾句話，認識到達夫的詩得到很高的評價。

達夫的詩的風格，可以引用丁易先生的評語做證。丁易先生在「郁達夫選集序」說：「達夫先生的舊體詩詞，也有他獨具的風格，氣息頗與黃仲則相近，而其閎肆之深，意境之遠，往往有黃仲則所不及處。」是的，我們從達夫的作品中，可以看到他是傾倒李義山、杜牧之，喜歡王漁洋、黃仲則等的詩句。他寫詩的技巧，是受了這些人的影響，他的絕句，更與杜牧之、張定菴的風格接近。達夫本人在「談詩」中也說過「做舊詩的秘訣，其一是辭斷意連，其二是粗細對稱。」他的詩獨特的風格，也就如此。

達夫在「五六年來創作生活的回顧」中說：「文學作品，都是作家的自敍傳。」這句話，似不能一概而論，但確有「自敍傳」的成分，這是可以肯定的，這是凡是讀過他的作品的，都能理解到這句話，而他的詩詞，自然也包括在內，甚至還可以說，詩詞的「自敍傳」的成分較多一些。

他愛好寫舊體詩，是因為「講到了詩，我（達夫）又想起我的舊式的想頭來了，目下流行着的新詩，果然很好，但像我這樣懶惰無聊，常想發牢騷的無能力者，性情最適宜的，還是舊詩，你弄到五個字，或者七個字，就可以把牢騷發盡，多麼簡便啊！」（見「骸骨迷戀者的獨語」）這些話雖然他是別有懷抱，但也可以看到他喜愛舊體詩的原因了。

一般作家的小說、散文是公開發表的，而詩詞多是自娛或寫給親友的，因此，從社會意義上來說，達夫的詩詞，富於感情，似不及他的小說、散文的普遍性。但從他的詩詞中，可以反映出舊社會裏的一個知識分子（文人）的一生坎坷，潦倒半世的縮影。更可以看到達夫是怎樣的從「生死中年兩不堪，生非容易死非甘，」到「天意似將頒大任，微軀何厭忍飢寒」。怎樣的從「何當放棹江湖去，淺水蘆花共結鄰」，到「鎖日臨流懷風悠，中宵舞劍學聞雞」，和「一死何難仇未復，百身可贖我奚辭」，「男兒只合沙場死，豈為凌煙閣上圖」的。這些激氣迴腸，意志激昂的呼號與情緒，在他的小說中有在他的詩詞裏更是不勝枚舉的了。有人說達夫的作品是頹廢派，難道這些詩句也是頹廢的嗎？

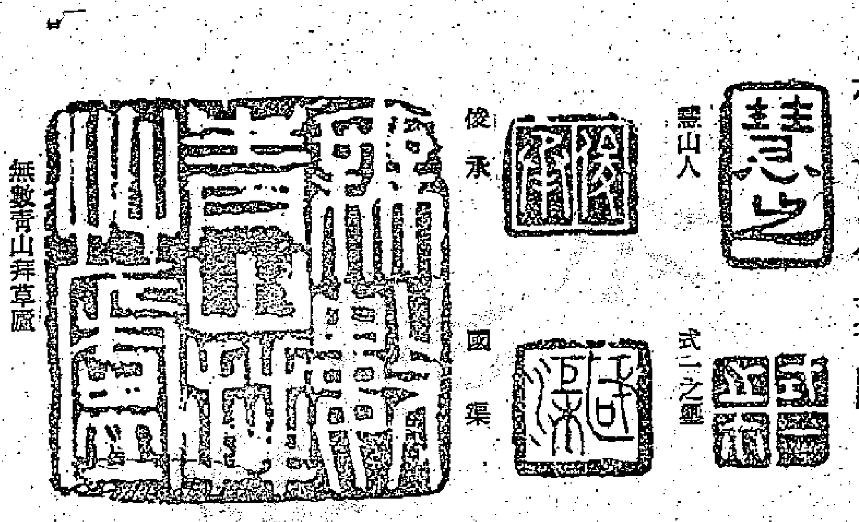
胡愈之先生在「郁達夫的流亡和失蹤」裏對達夫的作品作了深刻的批評，他說：「……從達夫一生在文藝上的造詣以及他在淪陷時期的言論行動來看，我不能不承認他有他的偉大。他的偉大就是因為他是一個天才的詩人，是一個人文主義者，也是一個真正的愛國主義者。詩人的氣質使他傾向於用情感支配行動，對朋友、對同胞，甚至對敵人，他都是用情感來支配一切的。」又說：「作為一個詩人與理想主義者的郁達夫，是『五四』的產兒。他永遠忠於『五四』，沒有背叛過『五四』。正如趙廉子是郁達夫的偽裝一樣，他的表面的生活態度，頹廢、醇酒、婦人，做香艷詩等等，也不過是詩人的偽裝，用以應付他的敵人，他的迫害者罷了。所以只有未和他真正接近的人，才會從達夫的生活的表面去作評價。如果是接近他的和讀過他作品的，會明白達夫對生活是何等的嚴肅，他對人類是何等熱愛！」這兩段話，確是知己的最公平的蓋棺論定。

郭沫若先生對達夫的部分詩詞有說：「那一些舊詩詞（按指「毀家詩紀」）可以稱為絕唱……自我暴露，在達夫彷彿是成為一種病態，別人是『家醜不可外颺』，而他偏要外颺。說不定是發揮他的文學的想像力，繪出一些莫須有的『家醜』。」（見「歷史人物」一書中「論郁達夫」）這也說明了達夫的詩另一種傾向。

蒐存這些詩詞，初步考慮不想做些箋注，待後來，不容易做得好，因此只把詩詞中的詞字，詳細地校訂過，並經過達夫生前最親近的友人，精細地審閱一過，改正了書刊上原來的錯誤字句，或是後來字落時修正的字。詩詞兩部分都是根據編年整理來安排的。但是這些詩詞自然不能說是達夫生平所作的全部，今後還是繼續訪求徵集的工作，希望讀者們給予支持，使到達夫全部的舊體詩詞，得到比較的完備，我想，這是後死者之責吧。

一九五九年五月於杭州旅次。

林千石刻印



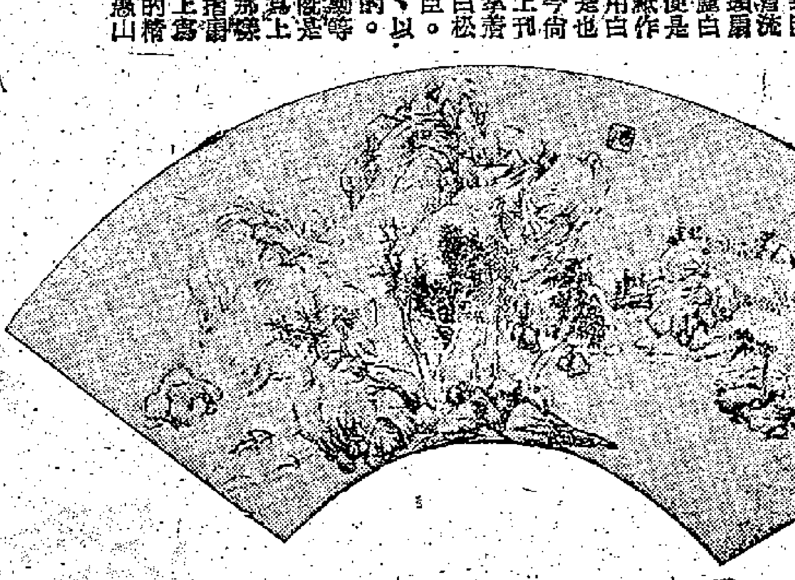
慧之　靈山人　式二之璽　俊承　國渠　無數青山拜草廬

書·畫·扇

眞漢

中國書畫除了在卷軸上、素壁上的作品外，還有寫在屏障上、陶瓷上和扇子上的。自明中葉以來，凡稱爲斯文人，手中總離不了一柄精緻的摺扇，而扇面一定是有字有畫，那些字畫又必是名家手筆。考最早在扇子上留下墨蹟的，應推晉代的王羲之。他有一件很有名的佳話，一天，他見一位老太婆持扇子來賣，一時高興，便取她的扇子寫上一些字，老太婆很着急：「如何把我的扇子弄髒了，這還能賣得錢嗎？」王羲之笑着叫她試拿到街上去賣，卻是意外地人人搶着買了。老太婆因此做了一筆好生意。這故事至少說明在那時代還未有人試這種玩意，所以老太婆才會因扇子給寫了字而着急了。後來這事成了風氣，寫扇子的人也就多起來了。大概從那時起，許多書畫家都不免在這新素材上揮洒一番。不過有一本近人著的美術史說唐初的閻立德和尉遲乙僧「畫一扇值二萬錢」，是畫扇子的最高價錢云云。這說法卻是誤讀古書之錯，這來原是引自晚唐張彥遠「歷代名畫記」的，可是，「歷代名畫記」所說的，並不是畫扇子，而是畫屏風，當時的屏風以「扇」計，並非畫扇子也。

現今傳世畫扇，以宋代的最古。北京故宮的宋人畫册裏，有大半是扇面。那時的扇面都是團扇，並沒有摺扇。摺扇的扇面畫，直到明朝中葉亂治後才出現。在宋朝，大概還不會流行摺扇。可是宋朝是有摺扇的，稱爲「聚頭扇」，蘇東坡的「東風堂堂隨筆」說：「高麗白松扇，展之廣尺餘，合之只兩指許。」這便是聚頭扇。不過所謂「白松扇」，並不是用紙作扇面的摺扇，而是有如今之檀香扇那樣，用白松木片造成的，即日本稱之為「檜扇」者是也。日本的「檜扇」，也是從高麗傳入，至今尚成為日本皇后大婚時必持的道具，最近報上刊登的日本明仁太子結婚照片中，太子妃就拿著這樣一把「檜扇」。直到明初，高麗仍用白松扇入貢明太宗，太宗叫內府仿製，還賜羣臣。這一仿製便製得比高麗的精巧。以竹為骨，以紙作扇面的做法，當是在那時候創造出來的。到了弘治年間，便出了造扇名手李昭、馬勳等，他們受到當時的士大夫的喜愛重視，大概是他們開始把扇面與扇骨分別造成，以便於寫上書畫之後才裝到扇骨上，像目今所通用的那樣。這種與扇骨自由分開的形式，在同樣用摺扇的日本和朝鮮，都是沒有的。因此在扇面上寫上書畫，便成為中國獨有的藝術，而扇面的精妙書畫，便也傳世最多了。（下圖為宣古愚山水扇面）



黃賓虹八十感言

柴一

黃賓虹先生九十歲時所寫的一首七古長詩「畫學篇」，是一篇中國繪畫的史略。去年「黃賓虹作品欣賞會」在廣州商會禮堂舉行時，本報「大公園」已經發表過了。頃獲見黃氏所作五古長詩「八十感言」一首，可說是他八十歲以前的一種傳記材料，想與「畫學篇」同樣為研究黃氏者所注意，特抄錄如下：

「吾生乙丑年，蓋受天知奮厲，如，榮期有生亦兵弭。幼承家族太史崇藕，修業父保世守（自應書字詁文書稽求史），農畝緊末以自甘，拙乃後神考古物，化。俯仰數千時息耳。八十學無成，炳燭心未已，雲山事臥遊，篆述接遐軌，夙昔此微尚，藏篋不棄委。金華予季居，郎壑頗清美，見採僑香島，海嶽見滂峙，各安天一方，世亂拙流徙，督書傷斷絕，以歎呼庚癸！四境多瘡痍，靈恩積成痛。故人憐爰朽，念及牛馬齒，雖得賓朋歡，那能噬膺肓？當期氣運回，泰來盡去否，山河帶礪盟，邦國補罅倚，庶得民困蘇，漸舉酒可賦。」黃氏八十歲時，企望國運轉隆，萬民蘇困，終得不負所期矣。

藝文志

高其佩畫册

這畫冊印的是清代畫家高其佩的「水中八事圖冊」，八幅都是指……變，天趣生動，別具風格。書前有「前言」，詳細介紹了高其佩作品的特點，對於一般愛好者的欣賞，很有幫助。

陝西省出土銅鏡

本書收集了漢、唐銅鏡一百七十三面，每幅註明其形式製作特點、大小、銘文、年代及出土地點年月等，對研究者甚為方便。全用粉紙精印。

廣州出土漢代陶屋

廣州自秦漢以來，一直是我國嶺南地區的政治、經濟、文化的中心，地下文物蘊藏豐富。從本書所收陶屋形式，可見當時住居建築的面貌，並窺見當時人民生活的一個側面。

陝北東漢畫象石刻選集

陝北畫象石，與其他地區的東漢畫象石比較，除具有共同點之外，在布局結構、藝術風格、題材內容、雕刻技法等方面，都有其自己的特點，這在本書內，可得到充分具體的證明。

石匱書後集

明末愛國史學家及文學家張岱，於明亡後避居剡溪，著作了「石匱藏書」。爾於康熙年間，又着手撰寫崇禎一朝史傳，著成了「石匱書後集」。兩書寫作認真，對研究明史有相當參考價值。「後集」向未印行，現已由中華書局出版。

諸家詩詞集

湖上雜詩　陳小翠

石級盤紆繡綠苔，大魚出水白雲開。孤山山麓無人跡，我為梅花冒雨來。

疊疊銀鱗水面風，半湖山色雨聲中。古來只有唐中主，解道澄波似玉容。

自司斛樂上天機，化作輕雲鏡裏飛。照眼湖光三萬頃，頭花綠似小年時。

曉起獨步園中　徐亦生

會心不在遠，即事自多欣。禽鳥有眞意，園林無俗氛。幽花香破曉，怪石勢生雲。何日買山去，相隨麋鹿羣。

讀瓩子先生舜樓藏南明史料書目提要感作　陳君葆

誰紀南明鐵葉肪？鈎沉補缺費商量。舜樓經劫餘灰日，空憶龍威有秘藏。

擬寫遺清富且言，春心端句記光前；吳中第一奇男子，換向燕雲又底年。

戲擬佛堂門訪古　趙克臻

烟波萬頃泛扁舟，嶺上雲深遠映眸。海外仙山經夢寐，望中鄉土認然否。摩崖拓本方傳審，石壁雕鑴又細浮。來去悠悠何所似？佛堂門畔一沙鷗。

香江春感贈成弟　煦春

雲波世故當尋常，門巷蹉跎已自傷。花樹未妨春寂寞，管絃猶有夜淒涼。譚爛合向人間閑，皓魄終須海上望。偶話玉魔先意動，與君徵辭且同行。

踏莎行　滄海樓

乳燕飛飛，驅陰漠漠。幾番夢醒還如昨。斷雲碧鎖翠山中，晚花紅戀闌干角。　袖手衣單，扶頭酒惡。此情未許旁人覺。那堪隨笛又飄揚，被風吹向天涯落。

踏莎行

與碧城詣堅社舊游追懷儀文

一夕西風，三年舊話。眼中歲月同奔馬。相逢猶自又何人，西州有淚淒然下。　幽曲難賡，衰情易謝。那堪零燕逐秋社。登樓若問古徵翁，悠悠天地誰來者。

高陽臺　顧飛

題董美人墓誌

蜀國鵑啼，梁臺燕蹴，銀鈎細勒香魂。巾角投壺，依稀芳澤猶溫。傷心帝子親題撰，最難禁、仁壽燈昏。認遺痕，蠹蝕斕斑，淚點繽紛。　唐宮漢殿都休問，漸波荒太液，沙沒明邨。詞苑流傳，饒奴恰配佳人。葬花身世蓮花貌，自空留、黃絹傳神。撫餘芬、萬古千秋，憑弔酸辛。

台灣蔣集團李樸生之子　李秀當選廣東電業先進代表

他當初話自心己不是會被信任，後來，事實完全出乎他意料，國家不僅信任他，而且重用他、提拔他。

李秀是廣東省電業局生產技術科的工程師，他是台灣國民黨僑務委員會副委員長李樸生的兒子。

他最近出席了廣東省第二屆工礦交通企業先進生產者代表大會。為了交流經驗，提高技術，在大會還沒開完，就轉赴北京、汕頭等地，參加全國發電技術會議和廣東省鍋爐燃燒技術經驗交流會議去了。這些日子來，他風塵僕僕，一會兒到北京，一會兒又到海口檢修電機，不覺困倦。

當我訪問他時，李秀謙遜地說：「我是一個普通的工程技術人員，和全體職工一起，做過一些工作，但在全國的偉大成績中，就如滄海一粟。」李秀接着說：「雖然如此，國家對我點滴的成績卻很重視，經常鼓勵和表揚我。我被評為一九五八年廣東省電業局的先進工作者，接着，更榮幸地被選為出席廣東省第二屆工礦交通企業先進生產者代表會議的代表。我衷心地感激人民給予我的榮譽。」

李秀回憶起他在解放前的生活。他在青年時代，正值國家多難，日寇侵犯，在重慶大學學電機工程的時候，也希望通過大學的理想，希望學習，掌握一定的技術，能夠踏踏實實做一些工作，成為一個有用之材，為國家、為社會服務。但是，無情的現實卻使他的理想完全破碎了。當他還未畢業，蔣介石集團就驅使他去為美軍當翻譯。後來，還靠他父親的人事關係，才能到西村電廠去當一名實習員。

李秀說：「那時候，我的志氣也日益頹廢，有空就去跳舞，搓麻將，盡情享受，渾渾噩噩。」

彷徨，苦悶，找不到出路。這就是解放前李秀的思想狀況和處境。他曾想到美國去留學，「鍍金」。他父親李樸生也曾叫他到台灣去。他看透了蔣介石國民黨的腐敗無能，決心留在廣州；但是心中還是疑信參半，擔心是否會被信任。後來，事實完全出乎他意料之外，國家不僅信任他，而且重用他，提拔他。

李秀越談越興奮。他滔滔不絕地說：「幾年來，領導上對我的教育培養是很多的，給我參加專業訓練，讓我到北京、上海、青島、漢口等地參觀學習，開會交流經驗，使我打開眼界，提高技術，從一個實習員變成一個工程師，對鍋爐的整個結構和燃燒情況，積累了一些經驗。」

李秀對於自己幾年來的生活是很滿意的。廣東電業局撥給他兩間大房，一間小房，水電俱全，地方寬暢，陽光充足。他一九五〇年就結了婚，他妻子現在是東方氣體廠的技術員。兩人工薪共有人民幣二百五十餘元。兩個孩子，已進入小學、幼兒園、托兒所。假日，兩夫婦常常帶孩子逛公園，看電影，或在家打開收音機，聽祖國各地傳來的建設捷報。李秀微笑着說：「解放後，我才過着真正有意義的生活哩！」

李秀正在檢視儀表

美國生活流毒台灣

美國侵略者把美國的生活方式帶到台灣，流毒於台灣的城市農村。這些美國人天天散佈著下流的色情文化，敗壞着台灣的原有良善風氣。圖是他們為美兵而設的「酒吧」。在台灣，凡是美國兵所至之處，都有這一類的「酒吧」。

美在台灣大刮粗龍

在「台電」白賺了十一億元　還要做「般台」辦鋼鐵工廠

美國要求台灣「改善投資環境」，使美國的投資有更多盈利。六月十一日，美國經濟合作總署「美國國際安全合作總署」駐台灣分署署長郝樂遜公開發表演說，要求蔣集團在經濟方面依照這一方向「努力」。

事實上，這幾年來美國在台灣所得的利益，增加的速度已經加快，蔣集團在這方面也已很「努力」了。尤其是半年以前，美國壓迫蔣集團實行「單一匯率」，使美國在台灣的經濟利益在一夜之間翻了半番，最近，「美援」新台幣的全部貸款，利息自六厘改為一分二厘，更使美國在台灣的經濟利益大大提高；美國壟手控制台灣的經濟，也愈來愈緊。

且以美國控制台灣電力公司的情況為例：台灣「徵信新聞」六月二十九日的專文說：「單一匯率實施後，台電對「美援」的負債已無形中加大；台電總經理黃煇承認，台電由於匯率的改變，欠「美援」「內債數又增多約十一億元新台幣」（也就是美國又白多賺十一億元新台幣）；「這是台電公司財務再度陷於困窘的最大原因」。

美國在台電多獲得了這十一億元的好處，還是在「美援」利息「加番」之前；如今，利息再提高一倍，那麼台電的負擔又要加重了。最近，在「美援」機構的一再催逼之下，台電又要增加電價，台灣的廠商及居民負擔又要加重了。

從以上各種事實看來，「美援」的結果，是誰得到利益？是誰吃虧？就清楚之至了。

台灣報紙最近透露，美國資本家與蔣集團人馬勾結，正在鼓動，要仿照般台造船公司的前例，在台灣搞一個新的生意經，籌建一座鋼鐵廠。美國的一個鋼鐵業老板已經派「專家」到台灣「考察」過。

據華盛頓的消息說，蔣集團在華盛頓的人馬，已經接到台北的電報，要他們在美與「中國國際共金會」的葛古森與魏克歷，到加利福尼亞，與美國凱澤鋼鐵廠洽商在台灣辦鋼鐵廠的方案。據說，美方指定以高雄為廠址的所在，蔣集團已經答應給予美國資本家以種種便利，撥出公地作為廠址；還答應給予「協助」，建專用碼頭，修鐵路支線。

台灣有人認為，蔣集團對美國的條件「已屬仁至義盡」，多方「遷就」了，但美國仍要求給予更多的優待。為此，蔣集團的人馬又主張：只要能夠合乎「投資者的興趣」，應該再求「遷就」。

那麼，「資金」呢？華盛頓的消息說：「當然非美援莫辦」。有例在先，般台造船公司的資金，有人是誰呢？真正拿出資金的，是台灣借用「美援」辦的工業，除了蔣集團有關人物得到大利益，除了使美國更深入控制台灣的經濟命脈之外，有誰得到好處？（霧連）

自美回國後的鄒秉文

他原是國民黨派駐聯合國糧食和農業組織的代表。一九五六年八月和台灣蔣介石集團脫離關係，從美國返回祖國大陸，現任中央農業部的顧問，並任政協全國委員會委員。最近他寫了一篇長文，談述歸國三年來的見聞。

鄒秉文原是國民黨派駐聯合國糧食和農業組織的代表。自一九四五年起，一直在美國居住。一九五六年八月，和台灣蔣介石集團脫離關係，從美國返回祖國大陸。

鄒秉文曾在美國紐約康奈爾大學農科讀書，後來獲得密執安大學博士學位。在國內，他曾擔任南京東南大學農科主任。

他有兩個兒子和三個女兒，都是在美國大學畢業，此後於一九五〇年及一九五一年回國。

鄒秉文回到北京時，受到了高等教育部代表和許多老朋友的熱烈歡迎，並立即見到了他的兩個兒子和三個女兒。他現在北京中央農業部擔任顧問，並任政協全國委員會委員。

……工作者，其中至少有百餘位是我的多年老友。現在我就將我在祖國大陸的耳聞目見簡略地告廣大的海外華僑及港、澳台灣同胞。

他說：總起來講，由於社會主義制度的優越性及中國共產黨和毛澤東主席的正確領導，我們的國家是強大起來了：首先在上海黃浦江邊和各舊通商口岸，我們不再看見使人憤恨的帝國主義的兵艦；在各大城市，也再看不見那些耀武揚威的外國軍隊和橫行經濟侵略的洋行大班。中國現在是世界上最大強國之一，過去半殖民地的地位已經是一去不復返了。我們中國的六億人民已經不像從前那樣大多數人無衣無食，而是全國人民有吃有穿，並且全國人民正在共產黨的領導下，一致地鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義，使整個國家成為一個具有現代工業、現代農業和現代科學文化的社會主義國家。

他在文章中，接着就國家預算、工業、農業、教育、交通、人民公社、人民生活的改善，分別作了扼要的敍述。

最後他說：我華僑在國外不易了解祖國建設情況，一般都很關心，他們熱愛祖國的心情也最迫切。近四年來，回國華僑共有十多萬人，其中有一部分是華僑學生。祖國對歸國華僑特別重視，我還看到了人民政府為歸國華僑所建的地方。在廣州東山就看見了一大塊風景優美的地方，是人民政府撥作華僑建築住宅的。在那裏，已經建有好幾十座美觀的樓房，而且都是歸僑所建，並且已經很安適的居住在裏面。我又在海南島參觀了興隆華僑農場，那裏的人數有五千多人，都是從東南亞以及其他各國回國的歸僑。他們無論是在工作上、生活上，都是十分滿意，可以表現出他們的愉快。這也是可以告慰海外廣大華僑同胞的。（寄）

台灣點滴

所謂華僑投資乃是假的

台灣報紙評論台灣吸引「華僑投資」。有一篇文章說：台灣從一九五一年「鼓勵華僑投資」，一九五六年通過「華僑投資條例」，但是台灣「鼓勵」的所謂華僑投資，不少是「假」的；所謂成績，「實際上等於零」；因為在台灣，「真正的企業家」是「無法存在」的。

美國電影片賺去多少錢

美國電影片在台灣控制着大小影院，掠奪了鉅額金錢。自一九五八年七月一日起，到今年六月卅日止，美國電影片輸入台灣的，共達三一〇部。按：在上一年，美國片輸入台灣共二七七部，刮走了約近三千萬元。